



głos Pomorza



WYDANIE SŁUPSKIE

CZWARTEK
13 grudnia 2001
cena 1 zł

ukazuje się od 1952 roku
nr 290 (15253)
nakład 28 000
Wydanie ABCD

redaktor wydania
Mariola Skolimowska
Indeks 350249
ISSN 0137-9526

www.glos-pomorza.pl

Łogard • Bytów • Człuchów • Drawsko Pomorskie • Kołobrzeg • Koszalin • Lębork • Miastko • Polczyn Zdrój • Sławno • Słupsk • Szczecinek • Świdwin • Ustka • Wałcz

reporter GŁOSU

Państwa sygnały
i opinie przyjmuje dziś
(w godz. 10-14)

Paweł Zgórski,
tel. 842 24 56

dzisiaj przeczytasz

Mieszkania sprzedają się
lepiej niż działki – co się
opłaca? – strona 18

„Dom na święta” – konkurs
trwa – strona 22



Mali podglądali internetową pornografię

Policjanci zabezpieczyli 16 komputerów w usteckiej kawiarence internetowej przy ul. Kopernika, skąd mieli sygnały, że nieletni oglądają tam filmy pornograficzne. – Z naszych ustaleń wynika, że uczniowie zamiast być w szkole, chodzili do kawiarenek, gdzie oglądali filmy i zdjęcia dla dorosłych – informuje anonimowy funkcjonariusz. Kom. Piotr Sochacki z sekcji prewencji słupskiej policji: – Biegły ustali, czy w komputerach znajduje się nielegalne oprogramowanie. Jeżeli potwierdzą to ekspertyzy, to 43-letniemu właścicielowi kawiarni grozi odpowiedzialność karna. Za posiadanie nielegalnych programów grozi do 5 lat więzienia. (JAC)

Od wczoraj obowiązują niższe marże na sprzedawane przed aptekarzy leki. Te niekorzystne dla farmaceutów zmiany mogą mieć także negatywne skutki dla pacjentów. – Chorzy mogą mieć problemy z zakupem medykamentów – alarmują aptekarze

Pacjenci zadowoleni, aptekarze przerażeni



Może być tak, że aptekarzy nie będzie stać na sprowadzanie kosztownych medykamentów

Nowe stawki marż dotyczą jedynie leków refundowanych. Ministerstwo Zdrowia, które opracowało zmiany, liczy na to, że po wprowadzeniu nowych stawek marż leki staną się. W rzeczywistości jednak nieco mniej zapłacimy tylko za specyfiki w cenie ponad 100 zł.

– Obecnie na leku, który w kosztuje w hurtowni 100 zł, mamy 16 zł marży, a po wprowadzeniu zmian zarabiamy będziemy tylko 12 zł – mówi Jolanta Dahlke-Miś, wiceprezes Środkowopomorskiej Izby Aptekarskiej. – Może to doprowadzić do sytuacji, że aptekarze nie będą chcieli wystawiać na półkach kosztownych specyfików. Nie ma się co dziwić, sytuacja finansowa wielu aptek nie jest najlepsza, więc czemuż jeszcze

ich właściciele mieliby zamrażać pieniądze w drogich specyfikach.

Zgodnie z prawem apteki zobowiązane są do udostępnienia pacjentom wszystkich leków dopuszczonych do obrotu. W razie braku któregoś z nich, specyfik musi być sprowadzony na każde życzenie chorego.

– W praktyce może to oznaczać, że wydłuży się czas oczekiwania na konkretne lekarstwo. A na liście leków refundowanych znajduje się wiele specyfików ratujących życie, np. insulina – dodaje wiceprezes izby.

Z obniżki marż na leki cieszą się natomiast klienci. Pani Urszula, utrzymująca się tylko z niewielkiej emerytury: – Zawsze to kilka złotych taniej. Generalnie jednak leki i tak

są za drogie. Aż strach pomyśleć co będzie, gdy aptekarze nie będą chcieli sprowadzać tych droższych, a koniecznych dla ratowania zdrowia lekarstw.

Jacek Cegła

CZY APTEKOM GROZI BANKRUKTWO? – OBawy na str. 3

Władysław Szkop,
poseł SLD, wiceprzewodniczący Sejmowej Komisji Zdrowia:



► Nie widzę powodów do paniki. Aptekarze mają obowiązek zapewnienia choremu każdego, dopuszczonego do obrotu leku. Tłumaczenie, że nie będzie im się to opłacać sprowadzać tych droższych specyfików jest bezzasadne. Przypominam, że jeżeli chodzi o najtańsze lekarstwa, to aptekarze mogą sobie doliczyć aż 40 procent marży. Poza tym sprzedaż leków refundowanych stanowi zaledwie 35-40 procent obrotu całej apteki. Jeżeli komuś się nie opłaca prowadzić apteki, wcale nie musi tego robić.

Zabójca popełnił samobójstwo

Zdzisław A. był szef słupskiej drogowki, skazany niedawno na zabójstwo Jadwigi D. na 15 lat więzienia, przedwczoraj powiesił się w celi aresztu śledczego w Słupsku

Ciała znaleziono ok. godz. 14. wiszące na sznurku do suszenia bielizny przywiązany do piętrowego łóżka. Zastępca dyrektora aresztu Janusz Damrat: – Aresztantom wolno mieć w celach nawet linki do suszenia bielizny. Ci, którzy dokonywali prób samobójczych, albo samookaleczeń i zapowiadają, że popełnią taki czyn, są izolowani w specjalnych celach. Jednakże w przypadku Zdzisława A. nie zachodziła taka konieczność. Jest to pierwsze samobójstwo w areszcie od 6 lat. Natomiast próby samobójcze zdarzają się nie częściej, niż raz w roku są czynami raczej „na pokaz”.

Po przesłuchaniach świadków wiadomo, że Zdzisław A. był w dobrej kondycji psychicznej. Planował świąteczne spotkanie z rodziną, uczestniczył w przygotowaniu apelacji od wy-

roku. Nie miał problemów ze współlokatorami aresztu, a także Zakładu Karnego w Czarnem, gdzie wcześniej przebywał.

Prokurator Robert Firlej: – Zdzisław A. przebywał w dwuosobowej celi. Do poniedziałku był tam drugi aresztant. Na razie wykluczamy udział w zdarzeniu osoby trzeciej.

Zdzisław A. czekał w areszcie na sprawę apelacyjną. Przypomnijmy, że w listopadzie Sąd Rejonowy w Słupsku skazał go na 15 lat więzienia za zabójstwo w kwietniu 2000 Jadwigi D. Był z nią silnie związany uczuciowo. Po zabójstwie strzelił sobie w pierś. Ciężko ranny zadzwonił jeszcze do siostry mówiąc: „Zabiłem Jadzię i siebie”, po czym odłożył słuchawkę i strzelił ponownie. Uratowano go i leczono w więziennym szpitalu.

Paweł Zgórski

Pupil wygwizdany

Czarnoskóry koszykarz Jonh Richard Taylor, który w minionym sezonie był pupilkiem słupskich kibiców, a teraz broni barw warszawskiej Polonii, został na wczorajszym meczu z drużyną Brok/Czarni mocno wygwizdany. Na szczęście obyło się bez incydentów. (FEN)

Relacja z meczu strona 16.

REKLAMA

Przedsiębiorstwo Budowlane PRO-BUD mgr inż. Marian Jagielka

OSTATNIE MIESZKANIA Z ULGĄ I AKTEM NOTARIALNYM w tym roku

KOŁOBRZEG – STARÓWKA

- Ceny mieszkań już od 2.100 zł/m²,
- Standard wykończenia „pod klucz”

INFORMACJE:
KOŁOBRZEG: 35 472 18, 35 252 34

OKAZJA

ATRAKCYJNE DZIAŁKI BUDOWLANE Z POZWOLENIEM NA BUDOWĘ I UZBROJENIEM pod domy jednorodzinne wolnostojące

powierzchnie od 500 m² do 2652 m²
USTKA - PRZEWŁOKA

- 1000 m od m.c. za,
- 1500 m od centrum Ustki,
- cicha, spokojna okolica w strefie uzdrowiska Ustka,
- duża ulga budowlana i ulga na zakup działki budowlanej,
- tanie kredyty długoterminowe

Sprzedaż działek, domów i mieszkań
Beta Styl sp. z o.o. Przewłoka 15 e, Ustka 76-270
tel. 059/814 33 44 wew. 34, 0-602 51 73 09
sekretariat@beta-styl.com.pl, www.przewloka.pl

NAJWIĘKSZA NA POMORZU HURTOWNIA KWIATÓW

Interflor

SŁUPSK, ul. Garncarska 19,
tel./fax (059) 842 80 29

OFERUJE:

- choinki sztuczne wys. od 20 cm do 3,5 m /supercena np. 2,2 m 149 zł/
- lampki choinkowe w najmodniejszych kolorach, bombki, lańcuchy, korale oraz olbrzymi wybór ozdób choinkowych
- girlandy świerkowe i foliowe
- gotowe dekoracje świąteczne: wystawowe, gabinetowe i mieszkalne
- gwiazdy betlejemskie /kwiaty i bukiety sztuczne/
- opakowania do prezentów świątecznych, serwetki, obrusy i kartki świąteczne
- fajerwerki /profesjonalne stoisko renomowanej firmy SVEA - gwarancja bezpieczeństwa/

Zapraszamy w godz. 9.00-18.00

PULS DNIA

Tragiczna soczewka

17-latek z kilkumiesięcznym stażem za kierownicą, brawura wynikająca z młodego wieku i „podkreślenie” nastroju zażytym narkotykiem. Efekt?! Śmierć jednej kobiety i kalectwo co najmniej kolejnej z pięciu ofiar wypadku do jakiego doszło w poniedziałkowe popołudnie w Koszalinie.

I niech jakiś nauczyciel z pełną odpowiedzialnością powie, że w jego szkole nie ma narkotyków, a któryś z rodziców, że jego dzieci nie są zagrożone narkomanią. Te słowa to dramatycznie śmiertelny stereotyp. Taki sam jak pokutujące wyobrażenie o narkomanie: zaćpanym, obdartym, wyniszczonym nałogiem. Teraz to są młodzi, coraz młodszy ludzie. Pełni wigoru - często nienaturalnego. W przypadku wielu tragedii mówiło się o tym, że ich sprawcy mogli być pod wpływem narkotyków. Okazywało się to nieprawdą. Do czasu.

Co gorsze policjanci nie są przygotowani do zwalczania tego procederu, a nawet wykrywania go. Zazwyczaj kończy się na rutynowym badaniu alkomatem. A młodzi są zwykle „na haju”. Kierowanie po wypiciu alkoholu to obecnie mankament starszego pokolenia.

Cezary Solowij

LUDZIE

Tuanaku
Sajed
Siradżuddin

sultan najmniejszego malezyjskiego stanu - Perlis, położonego w pobliżu granicy z Tajlandią został w środę nowym królem Malezji

Władca Perlis został wybrany w tajnym głosowaniu rady władców malezyjskich krain, istniejących jeszcze przed kolonizacją brytyjską. 58-letni sultan obejmie tron po zmarłym w ubiegłym miesiącu na atak serca poprzednim monarcha - 75-letnim Salahuddinie Abdulu Azizie Szachu.

Tuanu Sajed Siradżuddin będzie dwunastym królem Malezji od czasu odzyskania przez tę byłą brytyjską kolonię niepodległości w 1957 r. Zgodnie z unikalnym systemem, obowiązującym w tym kraju, królowie wybierani są tu przez radę dziewięciu sultanów na pięcioletnią kadencję. Król Malezji oficjalnie jest głową państwa i naczelnym dowódcą sił zbrojnych - faktycznie jednak władza spoczywa w rękach parlamentu i premiera. Monarcha uważany jest przede wszystkim za symbol tradycyjnych wartości malajskich i islamskich.

(PAP, KIS)

GRY LICZBOWE

MULTILOTEK

3, 5, 6, 10, 14, 17, 19, 21, 22, 28, 32, 33, 38, 45, 48, 53, 62, 67, 73, 74.

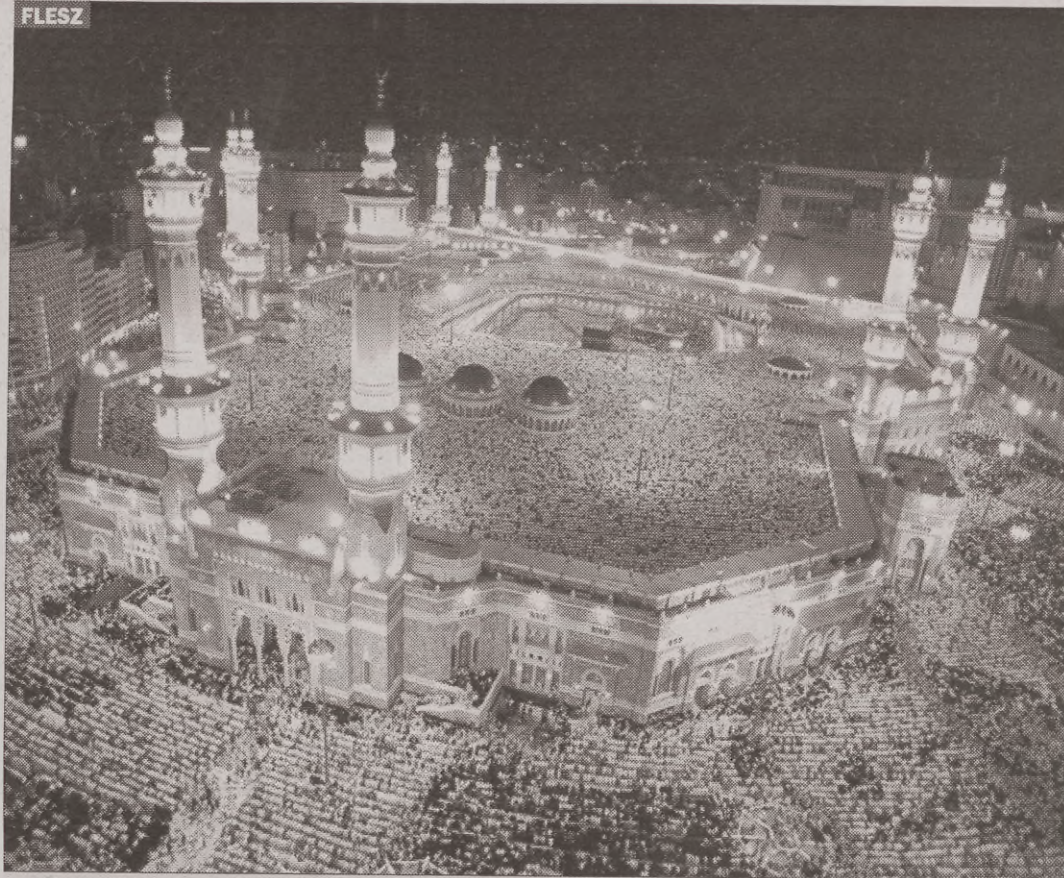
EXPRES LOTOK

5, 9, 14, 23, 37.

DUŻY LOTOK

1, 7, 13, 17, 35, 36.

FLESZ



Setki tysięcy muzułmańskich pielgrzymów zgromadziło się na terenie wielkiego meczetu w Mekce 11 bm. wieczorem. Była to 27 noc Ramadanu, kiedy zgodnie z tradycją muzułmańską w 610 roku prorokowi Mahometowi sam Allah objawił Koran, świętą księgę

BILANS

1 milion osób w województwie zachodniopomorskim wypełniło już ankiety w ramach programu badań nad genetycznymi uwarunkowaniami zachorowań na nowotwory. Program, który prowadzi szczeciński Ośrodek Nowotworów Dziedzicznych, polega na wychwyceniu pacjentów z wysoką dziedziczną skłonnością do raka. Osoby z grupy wysokiego ryzyka kierowane są na badania profilaktyczne. Dzięki temu - w części przypadków - nowotworom można zapobiec, a w innych - wykryć je dostatecznie wcześnie. Milionową ankietę wypełnił pacjent ze Złocieńca, który leczy się w tutejszej niepublicznej przychodni „Hipoprates”. Jak dotąd wysoką genetyczną uwarunkowaną predyspozycję do nowotworów stwierdzono u prawie 12,5 tys. mieszkańców regionu zachodniopomorskiego. Naukowcy przyjmują, że liczba ta ulegnie potrojeniu po przebadaniu wszystkich pacjentów, czyli ubezpieczonych w Zachodniopomorskiej Regionalnej Kasie Chorych (ok. 1,5 mln osób), która finansuje przedsięwzięcie. Twórcą programu jest prof. Jan Lubiński, kierujący Ośrodkiem Nowotworów Dziedzicznych Pomorskiej Akademii Medycznej w Szczecinie. (KA)

ZDZIWIENIA



23-letnia Diana Wielikowa - prezenterka dziennika telewizyjnego bułgarskiej telewizji kablowej

M-Sat - stopniowo zdejmując swe ubranie wraz z kolejną przekazywaną wiadomością. 10-minutowy rozbiór dziennika telewizyjny nazywany „Naga prawda” nadawany jest od poniedziałku o godzinie 23. Do jego prezentowania wybrano cztery młode dziewczyny o odpowiedniej aparycji i niekoniecznie przygotowaniu dziennikarskim. Kierownictwo M-Sat chwali się, że to pierwszy taki dziennik w Europie. Na świecie pierwsi byli Kanadyjczycy

PRZECYTANE

Mirra - lek na raka

Mirra (obok złota i kadzidła wymieniona wśród darów trzech Mędrców Wschodu - zwanych też Trzema Królami - dla Jezusa) ma właściwości przeciwrakowe.

Mirra to wysuszony sok żywiczny drzewa balsamowego (Commiphora). Drzewo to rośnie we wschodniej Afryce i na Półwyspie Arabskim. Obecnie mirrę stosuje się do wyrabiania perfum, dawniej - jako pachnidło, kadzidło i środek do balsamowania zwłok. Wino z mirrą służyło jako środek znieczulający.

Mirra ma również zastosowanie w medycynie - jako środek przeciwpalny wchodzi w skład past do zębów czy płynów do płukania ust. Są też dostępne rozmaite kapsułki i herbatki. Jednak znaczenie mirry może się zwiększyć, jeśli potwierdzą się doniesienia naukowców z Rutgers Uniwersity w Nowym Brunszwiku.

Zespół kierowany przez profesorów Mohameda M. Rafi i Chi-Tang Ho w ramach szeroko zakrojonych poszukiwań nowych środków przeciwnowotworowych zbadał właściwości wyciągów z żywicy drzewa Commiphora

myrrha. Gdy potraktowano ekstraktem hodowlę bardzo opornych na leczenie komórek raka sutka, wszystkie zginęły.

Aktywną substancją okazał się nieznan wcześniej związek z grupy seskwiterpenów (przyjemnie pachnące olejki, występujące w roślinach). Wydaje się, że działanie przeciwnowotworowe zależy w tym przypadku od blokowania specyficznego białka (Bcl-2), wytwarzanego w dużych ilościach przez komórki nowotworowe - zwłaszcza w przypadku raka sutka i prostaty. Białko Bcl-2 ułatwia wzrost guzów nowotworowych i zwiększa odporność nowotworów na chemioterapię.

Choć nowy związek ma działanie słabsze niż uznane leki onkologiczne (Taxol, winblastyna i winkrystyna) jest - w odróżnieniu od nich - znacznie mniej szkodliwy.

Na razie prace przeprowadzono na hodowlach komórkowych: potrzebne jeszcze będą badania na zwierzętach laboratoryjnych i ludziach. Badania powinny się zakończyć za kilka lat.

„Journal of Natural Products”

PROSTO Z MOSTU

(94) 347-35-35

► **A. Lepper coraz bardziej brnie w bagno.** Przez wiele lat dążył do władzy, gdy ją otrzymał nie walczył o poprawę życia naszego społeczeństwa lecz zajmuje się wywoływaniem sensacji. W swojej pasji posunął się za daleko. Jak można oskarżać swój naród o udział w atakach terrorystycznych na USA? Człowiek, który oskarża swój kraj nie jest godnym być jego obywatelem.

Wojciech P. z Koszalina

► **Z utęsknieniem czekam dnia, kiedy A. Lepper zniknie z mediów.** Słuchając posła sprawiającego wrażenie psychopaty lub czytając dyktando jakimi raczy się społeczeństwo, wielu z nas czerwieni się ze wstydu. Członkowie „Samoobrony”! Obróćcie się skutecznie zmieniając przewodniczącego i jego otoczenie. Oni tak już wkrótce osiągną swoje cele. Pamiętajcie, że lepiej z mądrym stracić jak z głupim znaleźć.

Rencista z Koszalina
(nazwisko znane redakcji)

► **To skandal, jak media przedstawiają Leppera.** A on jako jedyny mówi prawdę o tych wszystkich ciemnych sprawkach polityków. I dlatego wszyscy się go boją i chcą, żeby go ignorować i robią z niego wariata. A ja, przy następnych wyborach, będę właśnie na niego głosował! Będę trzymał z nim i choćby z diabłem, byle tylko nie dopuścić do władzy SLD. To są byli funkcjonariusze PZPR i nie powinni sprawować władzy.

Edward Nowak, Kołobrzeg
wysłuchały: (TG, PAULA)

OBYCZAJE

55-letni Bao Jihou, u którego lekarz stwierdził odklejenie siatkówki był niezadowolony z wyników operacji, jakiej został poddany. Po kłótni z lekarzem podłożył materiał wybuchowy na oddziale okulistycznym szpitala, w którym go operowano. Zginęło pięć osób w tym on sam i jego lekarz. Około 35 innych osób zostało rannych. Do tragedii doszło w ubiegłym miesiącu w mieście Chongqing w południowo-zachodnich Chinach jednak w czasie, gdy policja prowadziła dochodzenie chińskie media miały zakaz informowania o wypadku. (PAP, KIS)

REKLAMA

OGŁOSZENIA
EKSPRESOWE

ASTRA 1.6 (1992) - 13 000.
Astra 1.4 kombi (1993) - 13 000.
T-4 2.4D (1996) - 30 000.
Escort 1.4 (1991) - 11 000.
Omega 2.5 TDS (1996) - 34 000.
Jarosław Kosior, 0-601-67-10-44.

MONDEO 1.8 TDI (1997) - 28 500.
Escort 1.4 kombi (1998) - 15 800.
Escort 1.6 16V kombi (1998) - 20 500.
Escort 1.4 kombi (1991) - 10 900.
Fiesta 1.1 (1994) - 10 000.
Jarosław Kosior, 0-601-67-10-44.

VW golf diesel (1992-94), czterodrzwiowy kupię.
0-607-852-520.

Wściekły kłopot

Polska ma najwięcej w Europie zachorowań na wściekliznę – alarmuje NIK. W Słupsku w okolicach zachorowań nie ma, a to właściciele psów lekceważą obowiązkowe szczepienia

Najwyższa Izba Kontroli opublikowała wyniki kontroli w instytucjach odpowiadających za walkę ze wścieklizną. Jeszcze do 1998 roku najwięcej w Europie przypadków wścieklizny stwierdzano w Rosji. Od 1999 roku prym wiodzie Polska. W zeszłym roku stwierdzono 2220 przypadków. Przyczyny, zdaniem NIK, to niekutekna akcja szczepienia lisów i brak kontroli nad obowiązkiem szczepienia psów. Zarówno inspekcja weterynaryjna, jak i samorządy nie mają rozeznania, ile psów żyje na ich terenie. Teoretycznie psy zaszczepionych psów powinny być porównywane w gminach z rejestrem zwierząt. W nich figurują jednak tylko te zwierzęta, których właściciele płacą podatek. Więc kontroli wymyka się spora szara strefa. Słupski inspektor weterynaryjny Janusz Sikorski szacuje, że ok 40 procent psów nie jest szczepionych. – Właszcza na wsiach. Są gospodarze, którzy cztery psy na czas wiosennego szczepienia wypędzają do lasu, a zotawiają w obejściu piątego, by za każde zwierzę nie płacić po 10 złotych. Nie patrzymy jednak na nasz region przez pryzmat kraju. W naszym powiecie ostatni przypadek wścieklizny mieliśmy 3 lata temu. (BORG)

KRONIKA POLICYJNA

Ukradli narzędzia

MIASTKO. Z garażu przy ul. Kowalskiej ukradziono piłę ręczną, tarczową, wierarkę oraz 3 szlifarki kątowe z 2,5 tys. zł łącznie. (OS)

Szaber na święta

MIASTKO. 20 kg mięsa wieprzowego, porcja gęsi, gołąbka, 7 kg kur, papier toaletowy oraz 2 wiertarki, pilników i wycinarki o łącznej wartości ok. 650 zł, wynieśli złodzieje z przydomowej szopki na ul. Łąkowej. (OS)

Kradzież na przelew

BYTÓW. W jednym z mieszkań na ul. Wojska polskiego 53-letnia bytowanica ukradła 1 tys. zł, lecz już po kilku godzinach zatrzymała ją policja. Kobieta była pod wpływem alkoholu, a z ukradzionych pieniędzy zostało jej 748 zł. (OS)

Pił, potem kierował

SŁUPSK. Na ulicy Kilińskiego policjanci zatrzymali do kontroli drogową skodę. Kierujący autem 49-letni mieszkaniec Ustki był pod wpływem alkoholu i w wydychanym powietrzu miał 0,69 promila. (JAC)

Amator cudzych dokumentów

SŁUPSK. Patrolujący miasto policjanci na parkingu przy ul. Komorowskiego zauważyli podejrzaną zachowującą się dziewczynę. Po wylegitymowaniu okazało się, że posługuje się on dokumentami należącymi do innej osoby. Dalsze czynności pozwoliły ustalić, że 21-letni słupszczanin ukradł dokumenty z zaparkowanego na ul. Herbsta opla. (JAC)

Wędkarski łup

SŁUPSK. Elektronarzędzia i sprzęt wędkarski padły łupem nieznanego sprawcy, który wczoraj w nocy po wyważeniu zamków włamał się do garażu przy ul. Grunwaldzkiej. Straty oszacowano na 2,3 tys. zł. (JAC)

Ustawa o cenach, obniżająca stawki marż pobieranych od sprzedaży leków przez aptekarzy, doprowadzi wielu farmaceutów do bankructwa – uważają właściciele aptek. – Musieliśmy się dostosować do prawa europejskiego – twierdzą z kolei przedstawiciele resortu zdrowia

Czarnowidzenie po aptekarsku



FOT. SŁAWOMIR ZABIKO

Farmaceuci się obawiają, że z samej sprzedaży past do zębów i olejków do opalania nie utrzymają aptek

Choć nowa ustawa formalnie zaczęła obowiązywać już wczoraj, nowe stawki wejdą w życie dopiero na początku roku. – Myślę, że nowe marże tak naprawdę zaczną obowiązywać na przełomie stycznia i lutego – mówi pracownik

z powodu nierentowności. – Cieszę się, że ceny leków zostaną obniżone, ale nie mogę zrozumieć, dlaczego stanie się tak kosztem aptek, a nie hurtowni – uważa Jolanta Dahlke-Miś, wiceprezes Środkowopomorskiej Izby Aptekarskiej. Coraz

biura informacji Ministerstwa Zdrowia. – Te nowe regulacje były konieczne, żeby ujednolicić ceny leków. Na pewno aptekarze nie mają powodów do radości, bo w końcu mniej zarobią. Cieszyć się mogą natomiast klienci, którzy za leki zapłacą mniej niż dotychczas. Zdaniem farmaceutów większość aptek utrzymuje się ze sprzedaży leków refundowanych. Istnieje poważna groźba, że niektóre z nich po faktycznym wejściu w życie nowych stawek, zbankrutują

gwałtowniej pogarsza się sytuacja wielu aptek, a nowe regulacje sprawia, że będzie jeszcze gorzej.

Tymczasem wielu aptekarzy o zmianie stawek marż dowiedziało się od nas.

– Niższe marże, pierwsze słyszę – mówi Grażyna Tatara, właścicielka apteki Staromiejskiej w Słupsku. – Na bieżąco śledzimy wszystkie zmiany prawne, a o nowych stawkach dowiaduję się od pana.

Pracownica usteckiej apteki: – I tak jest bardzo kiepsko, a teraz jeszcze taki prezent od rządu. Niedługo będzie tak, że będziemy się utrzymywać tylko ze sprzedaży past do zębów i olejków do opalania. (JAC)

NOWE STAWKI MARŻY NA LEKI

Ceny hurtowe	marża
do 3, 60 zł	40 procent
3,61 do 4,80 zł	1,44 zł
4,81 do 6,50	30 procent
6,51 do 9,75	1,95 zł
9,76 do 14 zł	20 procent
14,01 do 15,55	2,80 zł
15,56 do 30 zł	18 procent
30,01 do 33,75	5,40 zł
33,76 do 50 zł	16 procent
50,01 do 66,67	8 zł
66,68 do 100 zł	12 procent
powyżej 100 zł	12 zł

Niewolnicy w łasce

Uprawnienia kombatanckie zyskają z nowym rokiem żołnierze-niewolnicy z batalionów budowlanych. W Słupsku i okolicach żyją ich setki

1 stycznia wejdzie w życie ustawa o uprawnieniach żołnierzy przymusowo zatrudnianych w kopalniach, kamieniołomach i batalionach budowlanych. Tym ostatnim dotąd nie należały się żadne świadczenia.

– W 1949 roku byłem kwatermistrzem na obozie skautów. Była niedziela, mieliśmy kaplicę, kapelana, miała być msza. Przyjechali z partii i kazali kaplicę rozebrać. Nie zgodziłem się. Po trzech miesiącach już byłem w batalionie budowlanym – opowiada słupszczanin Andrzej Herman. Trafił do 1 Batalionu Służby Budowlanej. Pracował przymusowo na ruinach stolicy. Razem z 15 kolegami legł pod walącymi się gruzami. Stracił oko, miał połamane kości.

– Takich ludzi zgłaszają się do nas setki – mówi Eugeniusz Sypiański, prezes słupskiego okręgu Związku Represjonowanych Politycznie Żołnierzy-Górników. – Musieliśmy ich odsyłać z kwitkiem. Teraz mamy dla nich deklaracje członkowskie. Za deklaracjami idą świadczenia – ryczałt energetyczny i dodatek za pracę przymusową – razem 230 złotych miesięcznie. Byli żołnierze-budowlani mogą zgłaszać się do siedziby związku przy al. Sienkiewicza 5 w Słupsku we wtorki w godzinach od 9 do 13 (gościnnie w siedzibie PSL).

(BORG)

Z WOKANDY

Czy pies tropiący się mylił

Z mocy orzeczenia Sądu Apelacyjnego w Gdańsku Sąd Rejonowy w Słupsku po raz drugi będzie rozpatrywał sprawę Dariusza J. i Andrzeja L. skazanych na 15 lat więzienia za zabójstwo i gwałt 83-letniej Marii P

Zbrodni dokonano nocą z 30 na 31 marca 2000. Martwą Marię P. znalazła jej córka. Kobieta mieszkała samotnie. Według ustaleń policji dwaj młodzi ludzie, Dariusz J. i Andrzej L. włamali się do domu przez łucik w oknie. Szukali pieniędzy. Podczas przeszukiwania Maria P. obudziła się. Napastnicy mieli ją wówczas bestialsko pobić, zgwałcić i udusić. W toku przewodu sądowego Dariusz J. przyznał się do zabicia staruszki, a gwałci-cielem według niego miał być Andrzej L. Ten jednak nie przyznawał się. Zaprzeczał również, że był razem z Dariuszem J. Dowodem przesądzającym o jego winie miała być ekspertyza osmologiczna – dokonana z pomocą policyjnych psów tropiących analiza śladów zapachowych z okna, którym obaj mieli się

dostać do domu Marii P. Andrzej L. mówił wówczas, że podwoził Dariusza J. na ramie roweru. Wskutek kontaktu osobników ich ślady zapachowe utrwaliły się też na oknie mieszkania denatki.

Sąd nie dał mu jednak wiary i w grudniu 2000 uznał Dariusza J. i Andrzeja L. za winnych zabójstwa i gwałtu. Zostali skazani na 15 lat więzienia.

Sprawa trafiła do Sądu Apelacyjnego w Gdańsku, który wyrokiem z marca tego roku skierował sprawę do ponownego rozpatrzenia. Zdaniem sądu drugiej instancji, ekspertyza osmologiczna była błędna.

W czasie przedwczorajszej rozprawy obaj oskarżeni odmówili składania wyjaśnień. Solidarnie nie przyznają się również do zarzucanych im czynów. (PJZ)

JAK NAUCZYCIELE HISTORII PRZEKAZUJĄ W SZKOŁACH WIEDZĘ O STANIE WOJENNYM, WPROWADZONYM W POLSCE 20 LAT TEMU?

Teodor Rudnik, historyk w II LO w Słupsku:



FOT. RAFAŁ SZAMOŃSKI

► Wszystko tak, jak było. O stanie wojennym uczymy w II semestrze klasy IV. Wydarzenia, które miały wtedy miejsce przedstawiamy bardzo szeroko.

Jest też oczywiście ocena, bo ona musi być. Wierzę, że będzie ona pełniejsza, bo kiedyś więcej dowiemy się o tym czasie. Na razie w materiałach ocena stanu wojennego jest negatywna i tak ją przekazuję młodzieży, choć jednocześnie mówię o tym, że rzeczywistość wtedy była skomplikowana i trudna do zrozumienia. Amerykanin by tego nie zrozumiał. (MAZ)

Leokadia Lengier, historyk w II LO w Słupsku:



FOT. RAFAŁ SZAMOŃSKI

► O stanie wojennym w szkole mówi się, że to jeszcze nie jest historia, bo jest za wcześnie na podsumowanie. Dzieje się tak, bo nadal żyją pokolenia, które przeżywały te wydarzenia. W efekcie emocje powodują, że nie można tamtego okresu do końca racjonalnie rozpatrywać. Z tego względu uczniom mówię, że był stan wojenny i że jego oceny są zróżnicowane. Oni doskonale rozumieją, że tak jeszcze musi i powinno być. (MAZ)

Małgorzata Rys, nauczycielka historii w LO w Bytowie:



FOT. KRZYSZTOF ŚLAWSKI

► W książkach czy podręcznikach historii najnowszej informacji o stanie wojennym jest niewiele. I to wychodzi w sondażach, że młodzi ludzie niewiele wiedzą o historii najnowszej. Poza tym jest problem z publikacjami, szczególnie na wsi i w małych ośrodkach miejskich jak Bytów. Biblioteki nie mają pieniędzy na nowe książki, a dla pasjonatów historii najnowszej pozostaje więc tylko zakup drogiej publikacji. (KAS)

Dariusz Rudnicki, nauczyciel historii w gimnazjum w Człuchowie:



FOT. ROBERT MALOLEPSZY

► W podręcznikach do klasy III, z których korzystamy, stan wojenny przedstawiony jest tylko od strony fotograficznej. Opisane są przyczyny, podane daty, osoby uczestniczące w wydarzeniach. Nie ma oceny tych faktów i to chyba dobrze. Historia najnowsza wciąż budzi wiele kontrowersji. Dla uczniów to już odległa przeszłość. Bawi ich, że czekolada była na kartki. Zachęcam młodzież do rozmowy na ten temat z rodzicami, którzy dobrze pamiętają wydarzenia i mają do nich osobisty stosunek. (RAM)

K O M U N I K A T

Ze względu na konieczność wykonania prac na urządzeniach energetycznych, wystąpią przerwy w dostawie energii elektrycznej w dniach:

- 14.12.01 r. godz. 9-13 Dębica Kaszubska ul. Zjednoczenia 1, os. Północ dz. 1100-1104
- 14.12.01 r. godz. 8-14 Zgojewo
- 16.12.01 r. godz. 8-15 Słupsk ul. Zielona 1-5
- 17.12.01 r. godz. 8-15 Dębica Kasz. ul. Sawickiej, Sobieskiego, Kościelna 6
- 17.12.01 r. godz. 8.30-14.30 Warblewo całe
- 18.12.01 r. godz. 8.30-14.30 Rowy Ośrodek Wifama, Beldon
- 19.12.01 r. godz. 8-14.30 Lubuczewo całe - wieś, ZOZ, Zakłady, Wrzeście całe - wieś, kolonia, Kumiki

Za wynikające utrudnienia związane z przerwami w dostawie prądu, Rejon Dystrybucji Słupsk przeprasza.

G-45N

REKLAMA

SPRZEDAŻ DZIAŁEK BUDOWLANYCH!!! Z POZWOLENIEM NA BUDOWĘ I UZBROJENIEM

- POD DOMEK JEDNORODZINNE WOLNO STOJĄCE POW. 537 – 1200 M² - ATRAKCYJNA LOKALIZACJA Sprzedaż- „Selfa” Koszalin ul. Słowiańska 3 tel.(Oprefiks) 94 342 25 18 tel./fax (Oprefiks) 94 342 24 21

ŚWIAT W SKRÓCIE

Nagie żony obroniły złodziei

DŻAKARTA. Indonezyjska straż leśna okazała się bezradna wobec pomysłu drwali nielegalnie karczujących las. Gdy miano ich aresztować, z odsieczą ruszyły im żony, które odsłaniając swe wdzięki skutecznie odwróciły uwagę strażników. Strażników kobieca nagość całkowicie zbiła z pantyaku i nie wiedzieli, jak postępować w tej sytuacji.

Dożywocie dla Radujewa

MACHACZKAŁA. Prokurator generalny Rosji Władimir Ustinow, który jest oskarżycielem w procesie Salmana Radujewa, jednego z bardziej znanych czeczeńskich dowódców polowych, w środę zażądał dla niego kary dożywotniego więzienia.

Zaginęło dwóch Polaków

PARYŻ. Dwóch polskich rybaków zaginęło we wtorek, gdy francuski kuter, na którym pracowali, zatonął ok. 20 km od wyspy Noirmoutier na Atlantyku, przy zachodnich wybrzeżach Francji.

KRAJ W SKRÓCIE

Studenci protestowali

WARSZAWA. Ponad tysiąc studentów demonstrowało wczoraj przed Kancelarią Premiera przeciwko zmniejszeniu ulg na bilety PKP i PKS. Protest zorganizowało Porozumienie Uczelni Warszawskich zrzeszające studentów ze wszystkich uczelni stolicy.

Lepper stanie przed sądem

GDAŃSK. 30 stycznia 2002 r. odbędzie się przed Sądem Apelacyjnym w Gdańsku rozprawa odwoławcza szefa „Samoobrony” Andrzeja Leppera, skazanego na 16 miesięcy więzienia za znieważenie prezydenta i dwóch b. wicepremierów.

Lider „Samoobrony” na konferencji prasowej w Gdańsku w sierpniu 1999 r. komentując sytuację w kraju i rolnictwie powiedział m.in. o prezydencie Kwaśniewskim, że jest „największym nierobem w Polsce”. Z kolei b. wicepremiera i ministra finansów Leszka Balcerowicza szef „Samoobrony” nazwał „idiotą ekonomicznym” i „bandytą ekonomicznym”, a ówczesnego wicepremiera i szefa MSWiA Janusza Tomaszewskiego - „bandytą”. Mówił tak, komentując interwencję policji w Urzędzie Wojewódzkim w Olsztynie, gdzie funkcjonariusze strzelali gumowymi kulami do blokujących ten urząd rolników. (PAP, KIS)

REKLAMA

KREDYT
W BANKU JEST DLA
CIEBIE NIEOSIĄGALNY?
MY CI POMOŻEMY!
U NAS „OD RĘKI”
ZAŁATWISZ WSZYSTKIE
FORMALNOŚCI !!
w 48 h

nasz konsultant znajdzie najlepsze
rozwiązanie dla Ciebie!
Dostępne dla każdego!
Również rolnicy!
Dokonaj rezerwacji telefonicznej

DOBRY PROJEKT

(0-94) 346 20 89

Koszalin

ul. Zwycięstwa 26/1

W województwie pomorskim rozpoczęła się wczoraj jednodniowa akcja liczenia osób bezdomnych. Ustalenie rzeczywistej liczby bezdomnych ma usprawnić dotarcie pracowników ośrodków pomocy społecznej do tych ludzi

Żeby pomóc, trzeba wiedzieć komu

Akcja pod hasłem „Portret zbiorowości ludzi bezdomnych województwa pomorskiego” ma określić rzeczywistą liczbę osób pozbawionych dachu nad głową na dzień 12 grudnia 2001 r.

Liczenie bezdomnych odbywało się w miejscach, gdzie na co dzień przebywają: w noclegowniach, szpitalach, zakładach karnych i schroniskach. W godzinach wieczornych, między godz. 20 a 24, rozpoczęła się właściwa część akcji. Patrole złożone z policjantów, strażników miejskich i pracowników pomocy społecznej odwiedziły bezdomnych w miejscach, gdzie najczęściej spędzają oni noce, tj. na dworcach, w tunelach, na klatkach schodowych, w zsykach, śmietnikach, pustostanach, altankach i kanałach ciepłowniczych.

Aby nie szukać bezdomnych po omacku, pomorskie placówki i stowarzyszenia pomocy społecznej, przy współpracy z policją i strażą miejską, już od pięciu miesięcy sprawdzały, gdzie bezdomni przebywają najczęściej. Do tej pory liczenie bezdomnych odbyło się w kilku miastach w Polsce, nigdy zaś w skali całego regionu.

Według Piotra Olecha, sekretarza Pomorskiego Forum na Rzecz Wychodzenia z Bezdomności, organizatora akcji, pierwsze dane dotyczące liczby

Bezdomni Fakty i liczby

25-40 tys.

Szacunkowa liczba

294

Placówki pomocy

9340

Miejsca noclegowe

114

Jadłodajnie

5 mln zł

Z budżetu państwa*

Źródło: MPiPS

*2001r.

osób pozostających w Pomorskiem bez dachu nad głową powinny być

znane przed świętami Bożego Narodzenia. (PAP, KIS)

Pamiętamy dokładną datę wprowadzenia stanu wojennego

To była niedziela

Z okazji 20-lecia stanu wojennego ZOBOP przeprowadził sondaż, mający odpowiedzieć, na ile pamiętamy stan wojenny i co się nam z nim głównie kojarzy. Tylko 6 proc. ankietowanych zrobiło błąd w dacie dziennej wprowadzenia stanu wojennego; zna ją dokładnie 52 proc. Do niewiedzy przyznało się 36 proc. 87 proc. respondentów pamięta, że była to niedziela.

Dziś stan wojenny kojarzy się nam przede wszystkim z: „problemami w zaopatrzeniu” (14 proc. wskazań), godziną milicyjną (13 proc.), strachem (11 proc.), wojskiem, czołgami i mobilizacją (11 proc.).

Pytani o ograniczenia i zakazy stanu wojennego, Polacy najczęściej wymieniają godzinę milicyjną (56 proc. wskazań) oraz zakaz wyjazdów i ograniczenia w poruszaniu się (38 proc.).

52 proc. uważa, że co roku w grudniu należy przypominać o stanie wojennym; 38 proc. sądzi, że nie należy tego robić.

Sondaż przeprowadzono 24-26 listopada na 1006 dorosłych Polakach. (PAP, KIS)

REKLAMA

Towarzystwo Edukacji Bankowej
zaprasza na
KURSY
Komputer w biurze
Pakiet Windows, Office, Internet 50 h / 284 zł
Księgowo-komuter.
Nauka księgowości z użyciem komputera 120 h / 749 zł
Słupsk, ul. Grottgera 13, (59) 843 92 06

Amerykanin walczył po stronie talibów

Na koniec ramadanu zapowiada biologiczny atak

John Walker, młody Amerykanin walczący po stronie talibów, powiedział pracownikom wywiadu USA, że Al-Kaida planuje w najbliższych dniach biologiczny atak przeciwko USA.

20-letni John Walker, który dostał się do niewoli po walkach w więzieniu w Mazar-i-Szarif, powiedział przesłuchującym go agentom w bazie w pobliżu Kandaharu, że „Faza II” wojny Al-Kaidy z USA – biologiczny atak rozpocznie się pod koniec świętego miesiąca muzułmanów, ramadan. Ramadan kończy się w niedzielę.

Natomiast trzecia faza wojny Al-Kaidy, według niego, prowadzić będzie do zniszczenia całych Stanów Zjednoczonych.

Pierwsza faza działań Al-Kaidy to atak 11 września na World Trade Center w Nowym Jorku, na Pentagonie w Waszyngtonie i w Pensylwanii.

Przedstawiciele amerykańskiego wywiadu powiedzieli gazecie „Washington Times”, że kwestionują wiarygodność Walkera, z powodu jego prawdopodobnie niskiego statusu w organizacji talibów, która jest luźno związana z Al-Kaidą saudyjskiego terrorysty Osamy bin Ladena.

Doniesienia Walkera były między innymi podstawą wydania w ubiegłym tygodniu przez administrację prezydenta George’a W. Busha publicznego ostrzeżenia o możliwości dalszych ataków terrorystycznych.

Walker, pochodzący z wykształconej i stosunkowo zamożnej katolickiej rodziny z Waszyngtonu, która potem przeniosła się do Kalifornii, czterema latami temu przeszedł na islam, rzucił szkołę i oddał się muzułmańskim studiom religijnym. Wyjechał w tym celu do krajów muzułmańskich – Jemenu i Pakistanu. (PAP, KIS)

Placido Domingo stracił głos

Słynny hiszpański tenor Placido Domingo zamilkł nagle we wtorek wieczorem na scenie mediolańskiej opery „La Scala” w drugim akcie „Otella”.

„Przepraszam, już nie mogę” – wychrypiał następnie do zadowolonej publiczności i zszedł ze sceny. Dyrygent Riccardo Muti natychmiast pobiegł za 60-letnim tenorem, a nieco później zapewnił, że Domingo wkrótce znów będzie śpiewał.

dział śpiewał.

Lekarz tenora powiedział, że Domingo, który przed przedstawieniem nie czuł się najlepiej, doznał na scenie gwałtownego spadku ciśnienia, a mimo to śpiewał dalej, starając się nie przerwać przedstawienia.

Ostatecznie publiczność w „La Scala” zgotowała Placido Domingo owacje na stojąco – informowały wczoraj mediolańskie gazety. (PAP, KIS)



Targ w Quilmes pod Buenos Aires w ubiegły weekend pełen był handlujących, a dokładnie wymieniających towar za towar. W Argentynie doszło do krachu finansowego. W całym kraju działa już około 400 targów gdzie istnieje handel wymienny. Rząd Argentyny, usiłujący rozpaczliwie podtrzymać kurs peso i uniknąć zapaści finansowej, zapowiedział przykręcenie śruby podatkowej, aby uzyskać poparcie Międzynarodowego Funduszu Walutowego i uchronić kraj przed bankructwem. (pap, kis)

ZISIAJ

ilm w Rejsie

SŁUPSK. Kino Rejs w MCK przy al. Maja 22 zaprasza o godz. 18 na projekcję amerykańskiego filmu Woody Allena „Drobne cwaniaczki”. Reżyser porzuca gangsterów-nieudaczników stylu charakterystycznym dla początku swojej kariery. (TEB)

psychodeliczne
concertowanie

SŁUPSK. W Ośrodku Teatralnym Rondo wystąpi słupsko-gdańsko-elbląska grupa Ewa Braun. Zaprezentuje materiał nowej płyty, która ukaże się na początku 2002 roku. Początek koncertu o godz. 20. Bilety (10 zł) można kupić przed występem w kasie teatru przy ul. Niedziałkowskiego. (OLGA)

UTRO

ino gratis

SŁUPSK. Dla czterech pierwszych dorosłych czytelników, którzy dodzwonią się do nas w piątek, mamy po jednej powolnej wejściówce na film „Intymność” do kina Milenium. Należy zadzwonić pod nr 842 39 12, a w Radiu Koszalin ogłoszą godz. 9. Seans w Milenium w piątek lub sobotę o 20.30. 88-minutowy film jest tylko dla widzów dorosłych! Przez telefon należy podać imię i nazwisko oraz serię numer dowodu osobistego. Jednemu dzwoniącemu przysługuje jedna podwójna wejściówka. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności, jeśli dzwoniący poda nieprawdziwe dane i nie zostanie dopuszczony na seans. Film opowiada o parze, którą łączy tylko ilość fizyczna; pewnego wieczoru kobieta nie przychodzi na spotkanie. Mężczyzna postanawia jej szukać. Poza tym, jego dziewczyna jest piękna, nie wie o niej nic. (LAW)

DANIEM CZYTELNIKA

SŁUPSK. W sobotnim wydaniu pisaliśmy o tanim drewnie dla ubogich. Zanimawiam się, dla kogo jest ta pomoc? Biedę klepią zazwyczaj ci, którzy nie mogą pracować: starsi, często chorowani. Przecież aby takie drzewo przesać, potrzeba siły zdrowego, młodego mężczyzny. Ponadto samemu sobie trzeba je przetransportować do domu. Chyba na plecach. Transport jest najdroższy z tego całego interesu. Jestem bardzo ciekawy, jak starsza, chorowana, zazwyczaj samotna babunia ma skorzystać z takiej pomocy? Jeśli już chcemy pomagać, to róbmy to skutecznie. Z tego drewna skorzystają ci, którym rzeczywiście jest zimno. (ysf. OLGA)

Jarosław Strugan ze Słupska

IRATULUJEMY

ekologiczna gmina

POTĘGOWO. Gmina z powodzeniem zięła udział w konkursach organizowanych przez Narodowy Fundusz ochrony Środowiska. W konkursie na najlepsze rozwiązania gospodarki wodno-ściekowej otrzymała nagrodę 350 tys. zł z przeznaczeniem na inwestycje wodno-kanalizacyjne. Wójt Franciszek Wekwert poinformował z dumą, że na 170 startujących gmin, Potęgowo znalazło się na wysoce – 27 pozycji. Nagrodę odebrali na targach POL-EKO w Poznaniu. W konkursie na zagospodarowanie odpadów na terenach wiejskich gmina otrzymała nagrodę 200 tys. zł na rozbudowę składowiska odpadów w Chlewnicy. Projekty inwestycji wysłane na konkurs opracowała inspektor budowlany Danuta Huras. (BASIA)

SŁUPSK. *Takie spotkania to dla nas duża radość. Dzisiejsze jest szczególne, bo wigilijne. Gdy się wspomina, to łza się w oku kręci – mówili ze wzruszeniem członkowie koła Pierwszych Słupszczan, którzy spotkali się wczoraj na uroczystości w teatrze*

Opłatek Pierwszych Słupszczan

Wszyscy kochają Słupsk: to miasto, które odgruzowywali i z którego nigdy by się nie wyprowadzili. Dla niektórych to już 56. słupska wigilia.

– Jak było wtedy? – pani Franciszka Słodyńska wspominając uśmiecha się ciepło. – Inaczej. Biedniej, skromniej, ale bardziej rodzinie, weselej, mimo że były to trudne czasy. Miasto było w gruzach. Mieszkaliśmy na Teatralnej. Na pierwsze święta mieliśmy małą żywą choineczkę, którą mąż przywiózł z lasu, małe ozdóbki, niektóre poniemieckie, aniołki, cukierki, pierniki i małego synusia, który urodził się w 1945 roku.

Teraz gospodarzami i organizatorami świąt są dzieci Pierwszych Słupszczan. Dbają o to, aby było 12 potraw, do wszystkich przyszedł Mikołaj i nie zginęły rodzinne tradycje. – Czas ucieka i wszystko się zmienia. Święta też. Są bogatsze, bardziej kolorowe, ale chyba mniej rodzinne – mówią słupszczanie.

W teatrze było dużo wspomnień, ciepła i wzruszeń. Dzięki wokalistce Teresie Przeradzkiej i pianistce Medei Berianidze-Osusch nie zabrakło także światowych przebojów i koled. – To tradycja, która nigdy nie powinna zagać. U nas w domu zawsze śpiewało się koledy.



Podczas spotkania były też opłatkowe życzenia. Słupszczanie życzyli sobie przede wszystkim zdrowia i tego, aby w przyszłym roku spotkali w tym samym gronie

Po wieczery brało się kancyczkę, czyli śpiewnik z koledami, i wspólnie śpiewaliśmy. Teraz już znam prawie wszystkie na pamięć. Moje

dzieci też. Wigilia bez koled – niemożliwe – zapewnia Krystyna Kardasz, która mieszka w Słupsku od 1945 roku. (OLGA)

ŚLADEM PUBLIKACJI

Aqua S.A. z Bielska-Białej wyjaśnia

SŁUPSK. W „Głosie Pomorza” z 14 listopada br. ukazał się artykuł na temat sprzedaży udziałów w elektrociepłowni z udziałem International Water Development z Londynu. Autor (MAZ) przedstawił w nim krytyczną opinię „związkowców z Bielska-Białej” o inwestycji International Water w bielskim przedsiębiorstwie komunalnym AQUA S.A. Można się domyślać – bo związkowcy nie zostali bliżej opisani, że chodzi o związki zawodowe z AQUA S.A. albo o regionalne władze związków działających w tej firmie.

Tymczasem związkowcy z AQUA S.A. ani organy związkowe z Bielska-Białej nie występowały z żadnym stanowiskiem wobec słupskich związkowców z Energetyki Ciepłej. Potwierdzeniem tego może być załączony list od bielskich związkowców z AQUA S.A. (oświadczają, że nie pisali do Słupska w tej sprawie – dop. red.). Co więcej, przedstawione w artykule uwagi odnośnie AQUA S.A. i jej partnera, firmy International Water, nie znajdują podstaw. A podstawowe fakty są następujące:

1. AQUA S.A. jest spółką wodno-kanalizacyjną z Bielska-Białej, z większościowym udziałem gminy Bielsko-Biała. **2.** Od 1998 r. AQUA S.A. jest spółką publiczną notowaną na rynku pozagiełdowym CeTO, co zapewnia przejrzystość działań i finansów spółki. AQUA S.A. podlega wymaganiom polskiego rynku kapitałowego, informuje o swoich działaniach w raportach bieżących, a jej dokumenty

i sprawozdania finansowe są zatwierdzane przez biegłych rewidentów. **3.** Od 1999 r. udziałowcem AQUA S.A. jest International Water (33 proc. udziałów w AQUA S.A.). Właścicielami International Water są amerykański Bechtel, jedno z największych przedsiębiorstw inżynierskich na świecie, Edison największa firma świadcząca usługi komunalne we Włoszech, a partnerem strategicznym jest United Utilities, największa brytyjska firma w branży. **4.** International Water ma długoletnie doświadczenie w usługach komunalnych, a spółki wchodzące w skład holdingu obsługują ponad 30 milionów osób na całym świecie. Wartość rynkowa holdingu przekracza 20 miliardów dolarów. **5.** Polski partner International Water AQUA S.A. prowadzi rozbudowany program inwestycyjny. W 2000 r. AQUA S.A. zakończyła największą inwestycję: oczyszczalnię ścieków w Komorowicach o przepustowości 95 tys. m sześć. na dobę, jeden z najnowocześniejszych obiektów w Europie. Bez podwyżki cen za wodę i ścieki nie udało by się sfinansować tej i innych inwestycji. **6.** Zaangażowanie International Water w AQUA S.A. ma charakter długoterminowy. Wynika to ze stabilnego popytu na usługi komunalne, znajomości branży, a także z konieczności wieloletniej rozbudowy i modernizacji sieci wodociągowej i kanalizacyjnej. **7.** Zgodnie z prawem o podziale dywidendy w AQUA S.A. decyduje większość głosów walne zgromadzenie akcjonariuszy. Wszystkie postanowienia zależą więc od więk-

szościowego udziałowca, gminy Bielsko-Biała. **8.** Kontrowersje w radzie gminy Bielsko-Biała odnoszące się do spółek miejskich (w tym AQUA S.A.), nie dotyczą innych udziałowców tych spółek, w tym International Water. **9.** Autor wspomnianego tekstu nie sprawdził podstawowych danych o spółce AQUA S.A., jej partnerze International Water i oparł się wyłącznie na jednym źródle, anonimowej opinii nieznanych bliżej „związkowców z Bielska-Białej”. **10.** Z oświadczenia związkowców z AQUA S.A. wynika, że przed Brytyjczykami wcale nie ostrzegali. Co więcej – nie widzieli i nie widzą powodów, aby to czynić. Może zatem nie było żadnego „ostrzeżenia z Bielska-Białej”, zaś autor nie wykazał elementarnej rzetelności dziennikarskiej i wyraził pogląd – co najmniej – jednostronny?

**Jerzy Strzelecki,
Jarosław Piotrowski
Zarząd Aqua S.A.**

Od autora: Nigdzie nie napisałem, że informacje zaczerpnąłem od centrali związkowych albo ich przedstawicieli w bielskiej spółce. Otrzymałem je bowiem od związkowców jako osób prywatnych. Nieprawda, że nie próbowałem ich weryfikować, bo w tym celu właśnie rozmawiałem z jednym z bielskich radnych, którego w tekście cytowałem z imienia i nazwiska. Poza tym dziękuję za wszystkie dodatkowe wyjaśnienia.

Zbigniew Marecki

W SKRÓCIE

Choinka zamiast fontanny

SŁUPSK. – Ratusz zadbał o oświetlenie placu Zwycięstwa. Są choinki i światełka, a co z resztą miasta? Poza ratuszem Mikołaj nie chodzi? – pytają nasi czytelnicy. Ulice Słupska nie są świątecznie oświetlone, nawet te główne. Na Starym Rynku, który też jest w centrum miasta, nie ma choinki. Strasznie nieczynna fontanna. – Przecież małe drzewko to niewielki wydatek, a byłoby milej – tłumaczy mieszkaniec ul. Zamenhofa. Czesław Lejnik, rzecznik urzędu Miasta: – O świąteczny klimat powinny zadbać spółdzielnie i sami mieszkańcy. My nie możemy przyozdobić całego miasta. Jednak w sprawie choinki na Starym Rynku zobaczymy, co da się zrobić. (OLGA)

Narty nad morzem

SŁUPSK. Gdzie są nad morzem góry do jeżdżenia na nartach? – pytają czytelnicy. Zasięgnęliśmy informacji w biurach turystycznych. – W słupskim Lasku Północnym są trasy, gdzie można podejść i zjechać – mówi współwłaścicielka biura turystycznego „Wodnik” Dorota Pająk. – Sama czasem z nich korzystam. Kilka tras zjazdowych jest w okolicach Trójmiasta. – Na górze Wieżycy, jakieś dwa kilometry od szczytu, na jednym ze wzniesień są trzy narciarskie wyciągi orczykowe – mówi Agnieszka Piwowarska z biura Top Tourist. – Trasy są naturalne, krzyżują się ze sobą w kilku miejscach. Poza tym w Jastrzębiej Górze w okolicach Ostrzyc jest stok zjazdowy z wyciągiem. Jeden jest też na gdańskiej Morenie, ale nie wiem, czy zjazdowy. W Polanowie w województwie zachodniopomorskim jest spore wzniesienie z obserwacyjną wieżą przeciwpożarową, ale nie słyszałam, żeby tam ktoś uprawiał narciarstwo. Sztuczny stok z wyciągiem orczykowym znajdziemy też nad jeziorem Maltańskim w Poznaniu. (LAW)

Lepsza woda dla ludzi

GŁÓWCZYCE. Gmina Przejęła już od Agencji Własności Rolnej Skarbu Państwa wszystkie 35 ujęć wody i wodociągów. W przyszłym roku mieszkańcy całej gminy będą mieć dobrej jakości wodę. Trwa budowa wodociągu z Rzuszcza do Izbicy. W przyszłym roku mieszkańcy i turyści będą korzystali ze zdrowej wody z ujęcia w Rzuszczach. Koszt tej inwestycji, wraz z uzdatnianiem wody, to 560 tys. zł; 300 tys. gmina otrzymała ze środków województwa. Jest już nowy wodociąg w Pobłociu, a stamtąd do Cecenowa. Wielka Wieś będzie miała zdrową wodę z ujęcia w Kłecinie. Budowa zostanie rozpoczęta lada dzień. Na tę inwestycję AWRSP dała 350 tys. zł. W Szczybowicach kosztem 90 tys. zł wykonano uzdatnianie wody. Do tego ujęcia zamierza się przyłączyć Warblino, gdzie woda nie spełnia norm: ma za dużo żelaza. Wójt Czesław Kosiak: – Problemem jest jeszcze Przebędowo i Wykosowo, gdzie mają wodę bardzo złej jakości, i Ciemińno, gdzie woda jest dobra, ale sieć stara i niedrożna. Jeśli uporamy się z tym, problem wody w gminie będzie z grubsza rozwiązany. Zajmiemy się wtedy gospodarką wodno-ściekową. (BASIA)

REKLAMA

**LUX TAXI**

ZAMÓW tel. 841 00 00

ZA DARMO tel. 0800 400 888

TELE-TAXI

Słupsk 96-26

U nas najtaniej Zapraszamy

WCZORAJ WPLYNEŁO

Powiatowy Urząd Pracy w Słupsku przy ul. Leszczyńskiego 8 (0-prefiks-59) tel. 84-36-686

► sprzedawczyni na stoisku cukierniczym praca w „Realu” – Firma Handlowa ROSMOIS, tel. 0501-636-322

► technik lub inżynier budowlany – uprawnienia budowlane, znajomość kosztorysów i komputera, umiejętność kierowania zespołem ludzi – zgłoszenia tylko osobiście do PUP ul. Leszczyńskiego 8. pok. 38 do 14 grudnia br.

Oferty Urzędu Pracy w Gdańsku – Filia w Słupsku, ul. Jana Pawła II/1, tel. 841-11-31

PRACA W DISNEYLAND – FRANCJA PERSONEL – GASTRONOMIA:

kelner/ka – doświadczenie zawodowe; praca przy bufecie – bary szybkiej obsługi, nie wymagane doświadczenie; kuchnia – wykształcenie (dyplom) lub doświadczenie w kuchni; bankiety – doświadczenie, niezbędna dobra kondycja fizyczna; bar – doświadczenie w restauracji lub barze; obsługa w pokojach hotelowych – (room service)

RECEPCJA: recepcja – przyjmowanie gości hotelowych, niezbędna biegła znajomość j. angielskiego i francuskiego oraz trzeciego j. europejskiego, portiernia – przyjmowanie gości, bagażu i parkowanie samochodów, sprzedaż biletów – sprzedaż i przyjmowanie osób

SPRZEDAŻ: butiki – prowadzenie kasy i magazynów, sprzedaż i porady udzielane klientom; rozrywki – animator kultury, przyjęcia, usługi, zabawianie gości odwiedzających park; Sprzątanie parku

KADRY – HOTELARSTWO: kierownik Housekeepingu – wymagane 2-3 lata pracy w hotelarstwie, obowiązująca znajomość j. angielskiego; kierownik recepcji – zarządzanie recepcją (20-30 osób), wykształcenie hotelarskie i praca na stanowisku kadrowym w recepcji hotelowej 1-2 lata, znajomość j. angielskiego i francuskiego; kierownik portierni – zarządzanie ekipą (20-30 osób), znajomość j. francuskiego i angielskiego; **GASTRONOMIA:** kierownik restauracji – zarządzanie ekipą (20-50 osób) i działalnością restauracji. Wymagany dyplom ukończenia szkoły zawodowej, 1-2 lata doświadczenia zawodowego, znajomość j. angielskiego (w mowie); kierownik fast-foodu – zarządzanie ekipą (30-80 osób) i działalnością restauracji. Doświadczenie 1-2 lata w fast-foodzie; kierownik baru – zarządzanie ekipą (20-50 osób) i działalnością baru. Wykształcenie zawodowe ze specjalnością bary, znajomość j. angielskiego; chef de partie – osoba odpowiedzialna za realizację zamówień w kuchni; zastępca szefa kuchni – 5-8 lat doświadczenia zawodowego; **SPRZEDAŻ:** kierownik butiku – kierowanie grupą 20-50 oso, doświadczenie 2-4 lata na podobnym stanowisku, niezbędna znajomość j. angielskiego i francuskiego znajomość j. niemieckiego będzie dodatkowym atutem

WARUNKI: ► znajomość j. francuskiego w stopniu umożliwiającym komunikację obowiązkową dla wszystkich stanowisk, znajomość innych języków wg oferty ► wiek 19-30 lat ► płaca – personel 7100 FF brutto za m-c ► płaca – kadry 10.000-12.000 FF brutto na m-c w zależności od doświadczenia ► kontrakty od marca na okres od 6 do 18 miesięcy

Składanie dokumentów (ankiet w j. francuskim, kopii dyplomów i świadectw praca wg oferty – oryginały do wglądu do dnia 04.01.2002 r. godz. 13, do Filii Urzędu w Słupsku, ul. Jana Pawła II/1, tel. 841-11-31. (TEB)

O WIELE WIĘCEJ OFERT ZNAJDĄ PAŃSTWO W DODATKU PRACA W KAŻDY WTOREK

SŁUPSK. Dziwnie się czuję, gdy zwiedzający dotykają eksponatów – zwierzała się koleżance pracownica muzeum. Jednak wystawa książek artystycznych Andrzeja Mariana Bartczaka jest do oglądania i dotykania

Muzeum zaprasza na unikatową wystawę



Wielu oglądających miało „odruch muzealny”, nie każdy ośmielał się wziąć eksponaty do ręki. Wystawa będzie czynna tylko do 29 grudnia

Po raz pierwszy w muzeum można było wziąć do ręki eksponat i przekartkować. Ma to swoje zalety – widz może wszystko dokładnie obejrzeć. Książki artystycznych się nie czyta, tylko ogląda: – To wbrew naszemu nawykowi, bo jesteśmy społeczeństwem literackim – mówił na wernisażu komisarz wystawy Lucjan Hanak. – Kiedy widzimy książkę, zaczynamy ją czytać. Mnie też zwracano uwagę: – Słuchaj, za dużo czytasz, to nie do tego służysz.

Prezentowane w muzeum książki artystyczne są dziełem sztuki i składają się z oryginałów prac artystów. Są więc książki złożone z oryginalnych grafik, uzupełnionych rękopisami tekstów, osobistych notatek i listów. Książkę-obiekt może stanowić jedna karta z oryginalnym

dziełem, pojedynczy wolumin albo portfolio zawierające kilka związanych razem lub umieszczonych w okładce zeszytów. Same książki mają urozmaicone oprawy – sznurkowe, skórzane, papierowe. Są też książki muzyczne – na wystawie jest książka składająca się z partytury Wojciecha Kilara „Misa pro pace” (Msza dla pokoju). Tego utworu niedawno wysłuchał papież Jan Paweł II.

Książki artystyczne ze względu na zawarte w nich oryginały są bardzo cenne – jedna może kosztować nawet kilka tysięcy złotych. To bardzo modny prezent w sferach biznesu i rządu.

Ekspozycję planowano początkowo w sierpniu, ale z braku pieniędzy ją przełożono. Niedawno Ministerstwo Kultury przekazało słupskie-

mu muzeum pieniądze, między innymi na zrobienie wystawy. Hanak: – Dzięki temu mogliśmy wydać porządną katalog ze zdjęciami i charakterystyką książek.

Wszyscy żalowali, że na wernisaż wystawy nie mógł z powodu nawału akademickich zajęć przyjechać twórca książek artystycznych prof. Andrzej Marian Bartczak z Łodzi. Zgromadzeni wysłuchali minikoncertu fortepianowego w wykonaniu uczniów słupskiej szkoły muzycznej: Anny Kabulskiej, Józefiny Smolińskiej i Marcina Pietrzaka. Pianistkę przygotowała nauczycielka szkoły i wykładowca PAP Medea Berianide-Osuch. (LAW)

JUTRO NA STR. 9 OPUBLIKUJEMY NAZWISKA OSÓB WYLOSOWANYCH W NASZYM KONKURSIE ZWIĄZANYM Z WERNISAŻEM WYSTAWY KSIĄŻKI ARTYSTYCZNEJ

Organy w kościele zamkowym jeszcze trochę pomilczą

SŁUPSK. Dobra wiadomość dla miłośników muzyki organowej. Firma organmistrzowska Józefa i Zdzisława Mollinów zainstalowała ostatni miech i część stołu gry w zabytkowym instrumencie w kościele św. Jacka

Zainstalowanie miechów i stołu gry pozwoliło na podłączenie kanałów doprowadzających powietrze do piszczałek pozytywu organów (piszczałki umieszczone na balustradzie chóru). Nowy stół gry na razie nie ma jeszcze włączników rejestrów organów i klawiatury nożnej. Będzie to kolejny etap rekonstrukcji instrumentu. Prace trwają od sierpnia tego roku. Dotąd ich efekty były jednak mało widoczne.

Prezes Stowarzyszenia Rekonstrukcji Organów w Kościele Zamkowym Janusz Dudziński: – Okazało się, że musieliśmy wymienić część drewnianej konstrukcji instrumentu uszkodzonej przez szkodniki. Konieczna była również jej impregna-



cja. Mam nadzieję, że uda nam się zakończyć prace pod koniec kwietnia 2002. Wówczas odbędzie się strojenie i koncert inauguracyjny. Zagra na nim nasz przyjaciel, największy europejski autorytet w dziedzinie organmistrzostwa, Klaus Eichorn z Berlina. Profesor Eichorn jest w Słupsku co miesiąc i śledzi postępy prac rekonstrukcyjnych. (PJZ)

◀ Rekonstrukcja ma kosztować 700 tys. zł. Stowarzyszeniu udało się zebrać 654 tys. od Urzędu Miasta i Fundacji Polsko-Niemieckiej. Jeśli uda się zgromadzić pozostałą kwotę, organy zagrają na przyszłorocznym Festiwalu Muzyki Organowej

Dzięki sztuce odnajdują siebie

SŁUPSK. Młodzież z internatu Słupskiego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego połączyła swoją „Galerię do Słów” z Teatrem Kurnik. Powstał spektakl, który pobudził do myślenia nawet fachowców

Młodzież w internacie pod opieką Jacka Górskiego artystycznie pracuje już od dwóch lat – Uzupełnianie codzienności – sztuką jest dopełnieniem pracy wychowawczej. Moim podopiecznym daję dużą swobodę i to oni mają rozumieć to, co robią na scenie. Mają przedstawiać dla siebie zrozumiały świat, ja nimi nie steruję. Sami są inicjatorami wielu pomysłów – mówi Górski. Młodzież potwierdza i za każdym razem udowadnia, że sztuka jest im coraz bliższa.

– Za pierwszym razem miałem tremę jak grałem, teraz już nie. Dla nas to przygoda i nauka. Lubię teatr, bo za każdym razem, można zobaczyć coś innego – twierdzi Darek Majerski.

Podobnie było w przygotowanym spektaklu. Zwiedzający tę niecodzienną galerię doczytywali się różnych interpretacji, zwracali uwagę na sceny, które wywoływały w nich takie emocje, na które nie byli przygotowani. Uczniom za pomocą dźwięku, ruchu, mimiki, gestu światła udało się stworzyć nową jakość, przestrzeń, z której każdy mógł wyczytać coś dla siebie. Gości mieli niepowtarzalną okazję „dostrzec przez codzienność, naszą niepowtarzalność”. (OLGA)



Malarz potrafi odkryć emocje chowane przed światem

W SKRÓCIE

Słupska pielęgniarka wśród najlepszych

SŁUPSK. W XXXVII Krajowej Olimpiadzie Pielęgniarstwa w Zabrzu III miejsce zajęła Anna Kawszyn, słuchaczka trzeciego roku Wydziału Pielęgniarstwa Medycznego Studium Zawodowego. Otrzymała indeks na Akademię Medyczną – Wydział Pielęgniarstwa, ocenę celującą z egzaminu dyplomowego i wiele wartościowych nagród rzeczowych. (FEN)

Pomagają zwierzętom

SŁUPSK. Uczniowie klas 5b i 5d z SP 2 pojechali z nauczycielami Krzysztofem Krawcem i Bożeną Matusiak do Poddąbia, gdzie przekazały leśnikom paszę dla zwierząt, kupioną za własne pieniądze. Była okazja do zabawy przy ognisku i lekcji poglądowej na łonie przyrody. Ukoronowaniem wyprawy były prace plastyczne „Pomóżmy przetrwać zwierzętom zimą”. (LAW)

Infolinia dla palaczy

SŁUPSK. Osoby chcące rzucić palenie mogą od 1 stycznia dzwonić po poradę pod nr 0 (prefiks) 22 550 40 40. To telefon Infolinii Nicorette, czynny od poniedziałku do piątku w godz. 9-17. Dyzurujący fachowcy doradzą, jak zerwać z nałogiem, i zasugerują terapię. Dotychczasowy numer 0 22 821 50 95 będzie czynny tylko do końca tego roku. (LAW)

Będzie polsko-duńska biogazownia



Wacław Brzezicki

wójt gminy Koczała

Czy podejmując się budowy biogazowni, unikatowej w kraju i trudnej technologicznie inwestycji, nie orywacie się z motyką na słońce?

— Na pewno nie. Inwestycję tę podejmujemy z dobrym, mocnym partnerem — duńskim Poldanorem. Będzie to biogazownia na paliwo z procesu fermentacji gnojowicy z duńskich chlewni, która spłynie rurociągami z pobliskich ferm tuczu rzodzy chlewnej. Kotłownia będzie palana drewnianymi zrębkami, których w pobliskich tartakach nie brakuje. Ludzie tylko na tym skorzystają, bo nie przewidujemy w ciągu najbliższych lat podwyżek płać za korzystanie z energii cieplej.

Dlaczego gmina weszła w spółkę z Poldanorem?

— Bo chcemy wspólnie prowadzić tę inwestycję, a potem biogazownię wspólnie eksploatować. W spółce Biogaz gmina Koczała ma 51 procent udziałów, a Poldanor — 49. Związanie spółki nam się opłaca, bo o kasy gminy będą wpływały dotatkowe pieniądze z tytułu dywidendy z udziałów.

Ile pieniędzy potrzeba na tę inwestycję i skąd je uzyskacie?

— Całkowity koszt wyniesie 11,5 miliona złotych, przy czym gmina da 3 miliony złotych, a spółka Biogaz — 8,5 miliona. Gmina ma dostać 6 miliona złotych dotacji z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i pożyczcy pół miliona złotych. Reszta to inne źródła — przede wszystkim fundacje. Spółka Biogaz weźmie sześciomilionową pożyczkę z NFOŚ, a Poldanor w formie aportu wnosi projekt sfinansowany przez rząd duński. Jego koszt wyniósł pół miliona złotych. Spółka skorzysta też z innych źródeł — holenderskich i duńskich.

Na czas modernizacji trzeba będzie wyłączyć kotłownię. Czy nie będzie to ze szkodą dla odbiorców ciepła?

— Nie, bo rozpoczniemy tę inwestycję w kwietniu przyszłego roku i do jesieni modernizacja będzie zakończona. Budowę samej biogazowni zakładamy na lipiec i sierpień. W przetargu na wykonawstwo będą mogły wziąć udział również firmy zagraniczne. Chodzi nam o znalezienie najlepszego i w miarę najtańszego wykonawcy.

rozmawiał Konrad Remelski

ŁEBA. Na tegorocznym Festiwalu Pomuchla, czyli dorsza, na stołach znalazły się, po raz pierwszy, także inne ryby. Burmistrzowie i wójtowie serwowali śledzie

Łebianie gładzili się po pełnych brzuchach



PRZEPIS NA FESTIWAL POMUCHLA

Składniki: hotele i restauracje z Łeby, Żarnowskiej i Poraju; burmistrzowie i wójtowie nadmorskich gmin; piekarnia Głodowski w Łęborku; zespół muzyczny szkoły podstawowej w Łebie; Krzysztof Grzesiak i pracownia plastyczna „Wojtek w Łęborku” — odpowiedzialni za organizację imprezy; Maciej Kuroń i Maciej Nowak jako jurorzy.

Gdy jurorzy odeszli od stołów, publiczność oczyściła je do gołych obrusów

Nie ulega wątpliwości, że najlepsza kuchnia w Łebie jest w hotelu Wodnik — oznajmił Nowak lykając kolejną porcję dorsza opiekanego z kurkami. — Potwierdza się, że dorsz na ciepło zyskuje — dodał. Zachwył budziła również zupa z sandacza.

Mocne uderzenie „Gromu”

BARKOWO (gm. Człuchów). Drużyny piłkarskiej „Grom” trzy lata temu jeszcze nie było. Młodzi zawodnicy trafili na sponsora społecznika i dziś zajmują I miejsce w grupie B



SKŁAD DRUŻYNY „GROM” BARKOWO:

Janusz Drag (prezes klubu), Jarosław Proca (kapitan zespołu), Maciej Stalewski, Aleksander Bezniszczenko, Grzegorz Kril, Artur Kaszuba, Piotr Wojtaszczyk, Krzysztof Orlikowski, Tomasz Stronczek, Krzysztof i Andrzej Krawczykowie, Zbigniew Boczulak, Daniel Francik, Jarosław Kaczmarek. Zawodnicy mają od 16 do 32 lat.

„Grom” dba o boisko piłkarskie, po turniejach organizuje imprezy dla dzieci. Mają plakat ze zdjęciem zespołu i kalendarzem na przyszły rok. Kilka klubów może im pozazdrościć

Krzysztof Stefański, właściciel dwóch sklepów w Barkowie, nie tylko zakupił stroje, buty i inne niezbędne wyposażenie, ale wozí zespół na mecze swoim busem. Gdy pewnego razu zachorował i nie miał kto pojechać, musieli oddać spotkanie walkowerem. Udostęp-

nił i umebłował pomieszczenie dla zawodników oraz klubu kibica, bo taki we wsi zawiązał się również. Nie robi problemów ze skrzynką

oranżady lub kilkom kilogramami kielbasy na ognisko kończące sezon. — Tu w sport angażuje się kilkunastu młodych ludzi, w tym uczniów szkół średnich. Mają zapal, który wykorzystują na coś pożytecznego. Wystarczy tylko stworzyć im warunki — mówi sponsor.

Trener drużyny, emerytowany dyrektor szkoły Jarosław Bereźniak twierdzi, że nie ma kłopotu z zebraniem „jedenastki” na mecz, choć początkowo na treningi przychodziło 7-8 chłopców. Teraz nawet dwóch zawodników zasila Imperatora Strzeczone, który bierze udział w rozgrywkach halowej ligi „piątek” w Debrznie. Ubiegły sezon obfitował w sukcesy. Wygrali m.in. turniej o puchar sołtysa Uniechowa, a co najważniejsze na I miejscu zakończyli rywalizację w grupie B. Są w Barkowie osoby, którym nie było to w smak, ponieważ nie przepadają za piłkarzami. Trener mówi o takich „antysportowcach”. Zawodnicy natomiast chcą się przygotowywać do kolejnej rundy. Nie wiadomo jednak, czy będą mogli trenować w sali gimnastycznej szkoły. Bereźniak prowadzi w tej sprawie rozmowy ze swoim następcą.

(RAM)



Pamiątkowa fotka najlepszych zawodników z trenerami. Od lewej Zygmunt Petk, z prawej Dariusz Nawrocki i Piotr Kaliciński

Lekkoatleci docenieni

ŁEBORK. Władze powiatu uhonorowały najlepszych sportowców i działaczy sportowych za talent, pracę i promowanie powiatu

Wśród uhonorowanych dyplomami okolicznościowymi i torbami sportowymi byli lekkoatleci Dariusza Nawrockiego (Gminny Klub Sportowy „Tęcza” Nowa Wieś Łęborska): Mirosław, Ryszard Formelowie i Jakub Piasecki oraz podopieczni Zygmunta Petka (Łeborski Klub Biegacza „Braci Petk”): Karol Kozyra, Grażyna i Joanna Kulikowskie. Dyplomy i torby otrzymali też Michał Breszka („Tempo Poltarex”, trener Piotr Kaliciński) oraz Roman Gaffke (paraolimpijczyk kadry narodowej ze Startu Koszalin, trener Aleksander Nawrocki).

Formela, wicemistrz Polski w hali w biegu na 800 m, trenuje nawet 20 godzin tygodniowo. Marzy o udziale w olimpiadzie w 2004 roku. Kulikowska chciałaby wystartować w Mistrzostwach Świata Juniorów na Jamajce w lipcu 2002 roku, a jej siostra Joanna, studentka prawa, chyba zrezygnuje z braku czasu z kariery sportowej. Trenerzy twierdzą, że młodzież jest bardzo zdolna, ale warunki, w jakich z nią pracują, są złe. Petk oczekuje rozsądnej pomocy finansowej, która umożliwiłaby uprawianie sportu większej liczbie młodzieży. Nawrocki: — Lekkoatletyka to nie tylko biegacze. Należałoby pomyśleć o nowych obiektach sportowych, w których można by rozgrywać pchnięcie kulą, skoki w dal i wżwyz oraz sprinty. Kaliciński: — Dobrze by było, aby nasi lekkoatleci zjednoczyli się w jednym klubie. Zagwarantowałoby to ciągłość szkoleniową od młodzików po seniorów.

(ANRA)



ŁEBORK. Przedszkolaki przystroili choinkę na placu Pokoju własnoręcznie wykonanymi ozdobami. Wśród maluchów krążyło dwóch Świętych Mikołajów, którzy rewanżowali się słodyczami za wykonane przez dzieci piosenki i wierszyki. Organizatorem spotkania przy choince był Urząd Miejski. (ANRA)

DZISIAJ

Biskup o Biblii

ŁEBA. „Na początku było słowo” to motto spotkania z biblistą ks. profesorem Janem Bernardem Szlągą, ordynariuszem diecezji pelplińskiej. Biblioteka miejska zaprasza o godz. 17. (WB)

DYŻUR REPORTERA

ŁEBORK. W redakcji (ul. Armii Krajowej 16, pokój nr 5, tel. 862-55-88) w godz. 12-14 interwencje Czytelników przyjmuje red. Andrzej Radajewski.

Pod okiem strażników

MIASTKO. Strażnicy miejscy rozpoczęli patrolowanie tutejszych szkół podstawowych i gimnazjów. Robią to na prośbę dyrektorów placówek. To jedyna taka inicjatywa w regionie słupskim

Pomysł narodził się w trakcie jednej z narad dyrektorów szkół. Wiceburmistrz Roman Ramion nie zwlekał z wprowadzeniem go w życie. Już po kilku dniach strażnicy miejscy zaczęli pojawiać się w szkołach. Nie podają jednak godzin swoich odwiedzin.

– Robimy to z zaskoczenia. Uczniowie nie wiedzą, na którą przerwę przyjdziemy. Nasze wizyty mają charakter prewencyjny. Chodzi o to, żeby uczniowie wiedzieli, że ktoś ma na nich oko – mówi Narcyz Osioły – komendant miasteckiej Straży Miejskiej.

Strażnicy patrolują korytarze, boiska oraz miejsca, gdzie uczniowie mogą zachodzić na papieroska. – Na nasz widok uciekają. Jeżeli któregoś złapiemy, legitymujemy go i informujemy wychowawcę – dodaje inspektor straży Krzysztof Kuc.

Stanisław Głowczewski, dyrektor Gimnazjum nr 2: – Akcja strażników jest potrzebna, zwłaszcza, że patrolują też cały teren. Nawet ulicę Podhalańską. Zauważyliśmy, że dzięki nim zmniejszyła się liczba osób przechodzących do szkoły z zewnątrz.

Kazimierz Kapłański, dyrektor SP nr 1: – Uczniowie muszą się liczyć z tym, że ktoś ich poza nauczycielami kontroluje. Poza tym mogą się do strażników zwracać z jakimiś swoimi problemami. A i nauczyciel dyżurujący na przerwie czuje się pewniej. (KOR)



Większość uczniów przyzwyczaiła się już do wizyt strażników miejskich. Inaczej jest z początkującymi palaczami, którzy pierchają na ich widok

Przyjaźń z Niemcami

DRETYŃ (gm. Miastko). Wymianę młodzieży przewiduje umowa między tutejszą szkołą i jej niemieckim partnerem. To pierwsza placówka samorządu gminnego w regionie, która nawiązała współpracę ze szkołą w Niemczech.

Współpraca obu szkół rozpoczęła się 4 lata temu. W tym czasie Niemcy dwukrotnie odwiedzili Dretyn. Uczniowie SP w Dretyniu byli w Gartow już trzykrotnie.

Podczas ostatniego pobytu w Gartow dyrektor dretyńskiej podstawówki Mirosław Ryckiewicz oraz rektor Elbtalschule Jan Hild podpisali umowę o partnerstwie.

– Głównie chodzi nam o kontynuację wymiany młodzieży. W przyszłym roku będziemy gościć Niemców u nas. Potem znowu pojedziemy z rewizytą – planuje dyrektor Ryckiewicz.

„Naszym celem jest wniesienie wkładu we wzajemne zrozumienie i pokojowe współistnienie naszych narodów poprzez przyjacielskie kontakty oraz współpracę obu rad pedagogicznych” – napisano w umowie. (KOR)

BYTÓW. Kolorowe ściany, sosnowe stoły, obrazy na ścianach – tak od wczoraj wygląda stołówka w miejscowym Domu Dziecka. Zaprojektowali ją pracownicy szwedzkiego sklepu IKEA w Gdańsku, który jest fundatorem tego niecodziennego prezentu

Dom z innej bajki



Już od wczoraj dzieci jedzą posiłki przy nowych stołach

Podarunek miał być dla dzieci niespodzianką. Nie udało się jednak utrzymać jej w tajemnicy.

– Kiedy dzień przed otwarciem ustawialiśmy stoły, dzieci stanęły pod oknami i z nosami przyklejonymi do szyb zaglądały do środka. Były zszokowane – opowiada jedna z wychowawczyń.

Zszokowani są też dorośli. Po ponurej jadalni ze starymi, odrapanymi meblami (dom nie miał pieniędzy na remont) pozostało wspomnienie. Teraz stołówki z bytowskiego Domu Dziecka nie powstydziałaby się dobra restauracja. Pastelowe, seledynowo-żółte ściany, na nich wiele estetycznie oprawionych obrazów, nowe lampy, wykładzina podłogowa, sto nowych krzeseł i 20 stołów ozdobionych kwiatowymi dekoracjami. Wrażenie robi jedna ze ścian całkowicie przedszkolna (okna podarował inny sponsor z Emiratów Arabskich).

– Nie spodziewaliśmy się, że

nowa stołówka będzie aż tak ładna. Wszystko jest nowe, kolorowe – mówi zachwycony Andrzej, jeden z podopiecznych domu. Kilkuletnia Ola: – Nigdy nie mieliśmy takiej stołówki.

Jeszcze przed remontem pomieszczenia główna dekoratorka IKEA odwiedziła Dom Dziecka. Następnie, już w Gdańsku powstał projekt, a specjaliści dobrali meble i dodatki. Remont jadalni, która służy dzieciom także jako świetlica kosztował blisko 30 tys. zł.

– Cieszymy się, że dzieci oraz wychowawcy są zadowoleni z naszej pracy – mówi Ewa Zakrzewska, kierownik sklepu IKEA.

Współpraca Domu Dziecka z gdańskim sklepem rozpoczęła się niewinnie – od kilkudziesięciu paczek-prezentów pod ubiegłoroczną choinkę. Później pracownicy IKEA przesłali słodczyce na Święta Wielkanocne. – W zasadzie to Ewa zaproponowała, żeby pójść o krok dalej we

Janina Badowska
dyrektor Domu Dziecka:

► Nowa stołówka wygląda jak świat z innej bajki. Dzieci są zadowolone, bo mają wspaniałe warunki do spożywania posiłków, a my – wychowawcy – jesteśmy dumni z takiej stołówki i nie wstydzimy się jej pokazywać. Firma IKEA i pracownicy potrafili nas zaskakiwać. Nie dość, że otrzymaliśmy tak ładną jadalnię, to właśnie przywieźli 80 litrów farby. Możemy pomalować ściany na korytarzu.

współpracy i pomóc Domowi Dziecka w wyposażeniu wnętrza. Dyrektor placówki pokazała nam jadalnię, więc przystąpiliśmy do działania – opowiada Marek Skrodzki, kierownik działu mebli biurowych.

Na urządzeniu stołówki nie kończy się jednak pomoc szwedzkiej firmy. Przez dwa najbliższe weekendy w gdańskim sklepie zbierane będą prezenty dla dzieci z Bytowa. Sponsorzy wiedzą, co każde z nich chce dostać, bo napisały o tym w liście do Mikołaja. Z darów przekazanych przez klientów sklepu i samej firmy pracownicy skompletują odpowiednie paczki. Dzieci pojedą po nie do Gdańska.

W bytowskiej placówce przebywa 90 dzieci w wieku od 3 do 21 lat.

Krzysztof Sławski

Bądź hojny na święta

MIASTKO. Świąteczną akcję pomocy najbiedniejszym mieszkańcom zorganizowały samorząd oraz Miejsko-Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej i Stowarzyszenie Przyjaciół Miastka.

Prowadzona jest pod hasłem „Pomóżmy potrzebującym”. Do 23 grudnia, w sześciu sklepach – PSS przy ul. Małopolskiej, Wybickiego, Długiej i na osiedlu Niepodległości oraz w sklepie Okręgowej Spółdzielni Mleczarskiej przy ul. Dworcowej, w dyskoncie spożywczym Biedronka przy ul. K. Wielkiego i w delikatesach Korral przy ul. Kr. Jadwigi – ustawione są koszyki. Można w nich zostawiać część zakupionych artykułów spożywczych. Koszyki codziennie są opróżniane przez pracowników MGOPS, a artykuły następnego dnia przekazywane podopiecznym. Organizatorzy akcji apelują do mieszkańców o hojność. Dzięki darom umożliwimy godne spędzenie świąt rodzinom potrzebującym pomocy. (KOR)

Skok na śmieci

SIERŻNO (gm. Bytów). Z końcem grudnia wygasa umowa na prowadzenie gminnego wysypiska śmieci. Zarząd Miejski ogłosił nowy przetarg. Na łakomy kasek zęby ostrzy sobie kilka firm

Obecnie dzierżawcą nieruchomości jest bytowska Spółdzielnia Usług Rolniczych. Segreguje, sprzedaje surowce wtórne, a resztę odpadów ubija na placu. – Umowa na prowadzenie wysypiska była kilka razy przedłużana. Nie możemy w nieskończoność renegeować warunków i zdecydowaliśmy się na przetarg – tłumaczy wiceburmistrz Leszek Waszkiewicz.

Nowa umowa dotyczyć będzie też dzierżawy wybudowanej własnie hali sortowni śmieci (urządzenia do segregacji czekają na uruchomienie), dowożenia posegregowanych odpadów z miasta i gminy oraz sprzedaży surowców wtórnych. – Zainteresowanych przetargiem jest kilka firm. Jeszcze w grudniu wybieramy oferenta, który od 1 stycznia będzie prowadził wysypisko – dodaje Waszkiewicz.

Prezes SUR mówi, że jego firma wystartuje w przetargu: – Prowadzimy wysypisko od 7 lat, więc mamy doświadczenie – mówi Jan Treder. – Jeśli przetarg wygra jakaś firma z zewnątrz, może to oznaczać duże problemy dla spółdzielni.

Przed 10 laty wysypisko prowadziło Miejskie Przedsiębiorstwo Komunalne z Bytowa. Tadeusz Juszkievicz, dyrektor MPK, nie wyklucza startu w przetargu. W kasie firmy brakuje jednak pieniędzy na wpłacenie wadium 25 tys. zł.

Krzysztof Sławski



Segregacja odpadów przed przyjazdem śmieciarki

DYŻUR REPORTERA

BYTÓW. Dziś w redakcji przy ul. Kochanowskiego 8-10 (tel. 822-82-82) w godz. 12-14 sygnały Czytelników przyjmuje Krzysztof Sławski.

Ważą się losy szpitali

MIASTKO. BYTÓW. Chcemy utrzymać oba szpitale – zapewniają władze powiatu. Przyznają jednak, że sytuacja finansowa placówek jest dramatyczna i wszystko zależy będzie od oceny sprowadzonych z zewnątrz doradców

Od dawna w powiecie bytowskim mówi się o tym, że nie ma miejsca dla funkcjonowania dwóch szpitali. Miałby pozostać jeden w Bytowie lub w Miastku. Wątpliwości te starał się ostatnio rozwiązać starosta bytowski Leszek Pałasz, który zapewnił miasteckich radnych, że intencją powiatu jest utrzymanie dwóch placówek.

Jednak niedawno władze powiatu odmówiły poręczenia kredytów dla szpitali. Według starosty, szpital bytowski na koniec października miał 3 miliony 35 tysięcy zło-

tych krótkoterminowych zobowiązań. Z tego ZUS-owi zalega 340 tysięcy. Z kolei kasy chorych i najeńcy lokali winne są szpitalowi 2,1 miliona złotych. Gorzej jest w Miastku, gdzie zobowiązania krótkoterminowe wynoszą 7 milionów 200 tysięcy złotych, z tego należności wobec ZUS-u – 2,6 miliona. Kasy chorych i inne instytucje oraz firmy zalegają szpitalowi 3,3 miliona złotych.

W obu szpitalach działa obecnie firma konsultingowa, która w styczniu ma przedstawić diagnozę. – Po-

stanowiliśmy sprowadzić do oceny kogoś z zewnątrz, ponieważ już nie wierzę w te programy restrukturyzacyjne. Miało być lepiej, a jest gorzej – tłumaczył starosta.

Czy władze powiatu zamierzają stworzyć jeden szpital dla całego powiatu? – Wszystko zależy będzie od diagnozy. Być może dojdzie do tego, że jeden szpital będzie placówką specjalistyczną, a w drugim funkcjonować będą 4 podstawowe oddziały: dziecięcy, wewnętrzny, chirurgiczny, ginekologiczno-położniczy.

Konrad Remelski

TELEFONY ALARMOWE



Policja – 997
Straż Pożarna – 998
Pogotowie Ratunkowe – 999
Pogotowie Energetyczne – 991
Pogotowie Gazownicze – 992
Pogotowie Ciepłownicze – 993
Pogotowie Wodno-Kanalizacyjne – 994.

TELEFONY INTERWENCYJNE



Pogotowie Ciepłownicze
BYTÓW – 822-66-44
CZŁUCHÓW – 843-27-50
ŁĘBORK – 862-11-81
MIASTKO – 857-28-91
Pogotowie Wodno-Kanalizacyjne
BYTÓW – 822-22-03
CZŁUCHÓW – 834-25-08
ŁĘBORK – 862-14-73
MIASTKO – 857-24-69

POMOC DROGOWA



SŁUPSK – 981; 844-04-31;
842-79-40; 842-44-40; 811-91-50;
PKS 843-93-67; 0 601 652-928
BYTÓW – 822-40-32; 822-27-28
CZŁUCHÓW – 834-14-12
ŁĘBORK – 862-17-87

INFORMACJA



Biuro numerów – 913
Biuro numerów zamiejscowych – 912
Paszportowa – 955
Kolejowa – 94-36
AIDS – 958
PKS – SŁUPSK – 842-42-56, BYTÓW – 822-22-38, CZŁUCHÓW – 834-22-13, ŁĘBORK – 862-19-72

POGOTOWIE WETERYNARYJNE



SŁUPSK – 842-26-31
BYTÓW – 822-22-70
ŁĘBORK – 862-19-63
MIASTKO – 857-29-53
USTKA – 814-42-93

KURSY WALUT



	Skup	Sprzedaż
USD	3,98	4,12
DEM	1,80	1,88
GBP	5,65	5,82
CHF	2,40	2,48

Kantor MIAMI NICE SC
ul. Jedności Narodowej 4/5, Słupsk

REKREACJA



ŁĘBORK: Centrum Sportu i Rekreacji, ul. Olimpijczyków 31, tel. 862-71-77 – pływalnia czynna codz. w godz. 6-22
USTKA: Ośrodek Wczasowy „Tramp”, ul. Polna 3a, tel. 814-86-10 – pływalnia, sauna, jakuzzi, solarium, bilard czynne codz. w godz. 11-22
SMOŁDZINO: Gminny Ośrodek Kultury, ul. Bohaterów Warszawy 30, tel. 811-73-55 – czynny w godz. 8-16

PORADNICTWO



SŁUPSK: Dla ofiar przemocy „TAMA” – tel. 841-40-46, al. Sienkiewicza 7, w godz. 15.30-19.30
Centrum Trzeźwości „KROKUS”, al. Sienkiewicza 7, tel. 841-46-05, w godz. 17-22
Telefon zaufania dot. problemów alkoholowych, tel. 842-42-78 – wtorki w godz. 16-20
Towarzystwo Zapobiegania Narkomanii, al. Sienkiewicza 7, tel. 840-14-60 – poniedziałek i wtorek w godz. 10-17.30; środa i czwartek w godz. 10-14.30; piątek w godz. 10-14
Poradnia Uzależnienia od Alkoholu i Współuzależnienia, al. Wojska Polskiego 50, tel. 842-42-78; 842-30-33 – poniedziałek i środa w godz. 8-18; wtorek, czwartek, piątek w godz. 8-16
Grupa dla rodzin osób uzależnionych od alkoholu, czwartek godz. 16-18; środa w godz. 16-18 grupa DDA

Poradnia Terapii Uzależnień od Środków Psychoaktywnych, al. Wojska Polskiego 50, tel. 842-42-78 – poniedziałek, środy i czwartek w godz. 12-15; wtorki i piątki w godz. 9-12
Spotkania Anonimowych Alkoholików, godz. 17.30 Centrum Trzeźwości al. Sienkiewicza 7, III piętro
Terapie grupowe dla młodzieży z problemami uzależnień, al. Wojska Polskiego 50, tel. 842-42-78 – poniedziałek i czwartki w godz. 16-18, w środy terapie dla rodzin – godz. 16-19
Poradnia Odwykowa, ul. Paderewskiego 9, tel. 840-20-01, poniedziałek – piątek w godz. 8-18; piątek w godz. 8-16

POLICYJNY TELEFON ZAUFANIA



SŁUPSK – 845-11-11
BYTÓW – 822-25-69
ŁĘBORK – 862-03-00

USŁUGI MEDYCZNE



SŁUPSK: Pogotowie Stomatologiczne „Medicus”, ul. Piłsudskiego 16B, tel. 845-62-22 – po godz. 22 lekarz pełni dyżur telefoniczny (usługi odpłatne)

USŁUGI RÓŻNE



SŁUPSK: Hotel dla psów (całodobowy) Słupsk, ul. Paderewskiego, tel. 842-84-14, 840-02-21, 0 603 070 170
Radio Taxi – dla osób niepełnosprawnych, tel. 96-27

POCZTA I TELEKOMUNIKACJA



SŁUPSK, ul. Kollataja 31 (całą dobę) tel. 841-30-45; 842-52-47;

DYŻURY APTEK



SŁUPSK – „Staromiejska”, ul. Stary Rynek 5, tel. 842-49-32; „Przy Placu Dąbrowskiego” (wejście od ul. Przemysłowej), otwarta codziennie 8-22; tel. 840-30-22
BYTÓW – „Jesionowa”, ul. Domańskiego 3, tel. 822-44-19
CZŁUCHÓW – „Nowa”, ul. Sobieskiego 1, tel. 834-11-78 w godz. 20-8
DĘBNICA KASZUBSKA – „Pod Cisem”, tel. 813-12-86 w godz. 9-16
ŁĘBORK – „Żywa”, ul. Zwycięstwa, tel. 862-56-28
ŁĘBA – „Słowińska”, ul. Kościuszki, tel. 866-13-65
MIASTKO – „Królowej Jadwigi” ul. Królowej Jadwigi 12 B, tel. 857-56-76
USTKA – „Jantar”, ul. Grunwaldzka 27a, tel. 814-46-72
WICKO – „Pod Agawą”, tel. 861-11-14, w godz. 8.15–17

WYSTAWY



SŁUPSK: MUZEUM POMORZA ŚRODKOWEGO
Zamek Książąt Pomorskich, ul. Dominińska 5–9, w godz. 10–16: Skarby Książąt Pomorskich; Sztuka Pomorza XIV–XVIII w.; Witkacy (1885–1939) twórczość plastyczna; Salon sztuki XIX i XX wieku; Andrzej Marian Bartczak. Książki artysty. Od książki do obiektu; Młyn Zamkowy: Dawna i współczesna sztuka ludowa na Pomorzu Środkowym; Znad Wilii i Niemna; „Pójdźmy wszyscy do stajenki” – zwyczaj kołędniczy w polskiej kulturze ludowej; Herbaciarnia w Spichlerzu, czynna w godz. 10.30–20; Marek Wróbel – malarstwo; Galeria Bursztynowa, ul. Tuwima 9 – Inkluzje roślinne i zwierzęce w bursztynie; Galeria Kameralna, ul. Partyzantów 31a, w godz. 8–16; Kijewski/Kocur – Ikons; Baszta Czarownic, al. F. Nullo 8, w godz. 9–17: To co widzę – fotografie uczniów SP nr 5 w Słupsku
BYTÓW: Muzeum Zachodnio-Kaszubskie godz. 10–16: Kultura materialna Kaszubów bytowskich; Portrety Książąt Zachodniopomorskich; Współczesna



czwartek
13 grudnia 2001

dzisiaj

Nad Pomorze napłynęło mroźne i suche powietrze z nad Rosji. W ciągu dnia będzie dość pogodnie, na termometrach (-4-9°C). Wiatr wsch., słaby. Biomet korzystny. Noc również pogodna i mroźna do (-12-15°C). Lokalnie na pld. regionu drogi śliskie.

jutro

Zmiana pogody, z zach. napłynie wilgotniejsze i cieplejsze powietrze. W ciągu dnia pochmurno, po południu możliwe opady deszczu ze śniegiem i marnego deszczu powodującego gołoledź. Na drogach ślisko. Po południu odwilż, mglisto i ciepło do (0+1°C).

pogoda
temperatura 30 20
dzień noc
Drogi śliskie

Na prawą rękę

ŁĘBORK. Podczas V Ogólnopolskich Mistrzostw Łęborka w Siłowaniu na Rękę będzie można kibicować najlepszym zawodnikom z kraju

Impreza odbędzie się pod naszym patronatem w najbliższą niedzielę – 16 grudnia w szkole muzycznej przy ul. Legionów Polskich. Weryfikacja zawodników w godz. 10-11.30. Rywalizacja tylko na prawą rękę w kategoriach: kobiety open (wpisowe 30 zł), mężczyźni: do

60, 65, 70, 75, 80, 90, 100, 110 i powyżej 110 kg oraz open (wpisowe 30 zł), a także open niepełnosprawnych (bez wpisowego). Początek o godz. 13. Informacje w Ośrodku Ćwiczeń Siłowych „Ligo” (organizator mistrzostw) tel. 501-415-780. (ANRA)

Lód i ogień w Galerii Kameralnej

SŁUPSK. Jutro w galerii przy ul. Partyzantów 31a otwarcie wystawy prac Tomasza Domańskiego. Artysta tworzy obiekty z nietrwałych materiałów: śniegu, logu, ognia. Nazywa je pomnikami czasu. Będzie też okazja obejrzeć wideodokumentację jego przedsięwzięć z ostatnich 3 lat. Początek wernisażu o godz. 18. Wstęp wolny. Wystawa będzie czynna do 6 stycznia 2002 r. (LAW)

Bryły lodu
w płomieniach ognia
będzie można oglądać
także w Słupsku



Z „Głosem” do Essanelle

Czas pomyśleć o sylwestrowej fryzurze. Każda kobieta, zwłaszcza przed sylwestrową nocą chciałaby oddać się w ręce profesjonalisty

Chcemy, Drodzy Czytelnicy Wam to ułatwić. W redakcji czekają zaproszenia do salonu Essanelle (w pasażu Realu w Kobylnicy), w którym mistrzowie fryzjerstwa zapewnią Wam wymarzoną fryzurę. Wystarczy wypełnić kupon i przynieść go do naszej redakcji (do 19 grudnia). Tym razem namawiamy Was do wykaza-

nia się artystycznymi zdolnościami. Narysujcie wymarzoną sylwestrową fryzurę. Wśród najciekawszych propozycji rozlosujemy nagrody: karty na usługę w cenie 50, 80 i 150 zł oraz zestawy kosmetyków. Do zabawy zapraszamy także panów, którzy chcieliby zrobić prezent bliskiej kobiecie. One lubią takie prezenty! (OLGA)

KUPON KONKURSOWY

essanelle
NOWY JORK • LONDYN • DÜSSELDORF
Twój fryzjer

Imię i nazwisko:.....
Adres:.....

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb Głosu Pomorza (zgodnie z ust. z dn. 29.08.1997 o ochronie danych osobowych Dz. U. nr 133, poz 883)

głos Pomorza

„Głos Pomorza”, ul. Mickiewicza 24, 75-004 Koszalin, e-mail: red@glos-pomorza.pl

Redaktor naczelny Andrzej Mielcarek: tel./fax (0-94) 342-44-75. Oddział redakcji w Słupsku, al. Sienkiewicza 20, 76-200 Słupsk: zastępca red. naczelnego Anna Czerny-Marecka, sekretariat: tel./fax 842-51-95; dziennikarze: 842-42-60, 842-75-91, 842-24-56, 842-39-12. Oddział w Bytowie, tel./fax 822-82-80, 822-82-82; w Człuchowie, tel. 834-50-24; w Łęborku, 862-55-88; w Miastku, tel. 857-35-72. Dział łączności z Czytelnikami, 9.30-16.00: (0-94) 347-35-35. Wydawca: Forum sp. z o.o.; prezes Mirosław Rybicki: tel./fax (0-94) 342-51-40. Druk: Graf sp. z o.o. w Koszalinie. Projekt graficzny – Studio Q. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada, materiałów niezamówionych nie zwraca, zastrzega sobie prawo skracania i opracowywania tekstów.
DZIAŁ PROMOCJI I REKLAMY: Słupsk: tel./fax 840-32-51, 841-17-43; Koszalin: tel. (0-94) 347-35-56, fax 342-51-40



Biuro Ogłoszeń w Koszalinie
ul. Mickiewicza 24
czynne pn.-pt. w godz. 8 – 17

Biuro Ogłoszeń w Słupsku
ul. Sienkiewicza 20
czynne pn.-pt. w godz. 8 – 16.00

SPRZEDAŻ

SAMOCHODY

AAAAAUTO - Karolina. Komis samochodowy, skup, sprzedaż, zamiana, raty. Słupsk, Bałtycka 7 A, 84-11-074.

126P (1990), VW 1,6 (1979), 059/858-19-11

126P (1991) po kapitalnym remoncie, czerwony - 2 800 zł. 0-606-727-668.

ALFA TD (1996), luksus za 24 000, 094/35-340-23.

AUDI 80, 0-501-683-486.

BMW 316 (1994) compact, zamienię na samochód terenowy. 0-601-207-197.

CITROEN ZX (1994) stan idealny 90 000 km, 9 200 zł. Słupsk, 0-602-404-884.

DŻWIGI zakabinowe HDS, HIAD, Atlas, HMS na samochody ciężarowe i dostawcze. 0-601-780-132.

ESCORT kombi 1,4 (1995), 6 200 DM. 0-607-343-554.

FIAT 126p (1995), tani! 0-59/84-21-221, 0-605-108-625.

FIAT tipo 1,4 (1995), 094/311-55-10.

FORD escort diesel (1986). 0-59/857-78-38.

FORD probe (1993), 8 999. 059/844-21-46.

FORD transit (1992 grudzień). 0-59/844-03-50.

GMC tracker - 18 000. 0-601-93-55-90.

HONDA concerto (1994) 1,5. 0-606-877-290.

IVECO 35-10, izoterma (1998), 0-603-947-694.

JELCZ 317 D, ciągnik siodłowy oraz silnik jelcz, 0-502-595-832.

KREDYT PTF AUTO NA RATY nowe, używane, bez poręczy. Oprocentowanie 5,9 - 7,2% Słupsk, Sienkiewicza 3, 842-58-99, 842-58-86. Bytów, 822-76-16.

MERCEDES 190E (1990) automatik. 059/857-37-79.

MERCEDES MB 100D (1991). Omega 2.3TD (1989) kombi. Star 200 (1987). 0-608-829-653.

MITSUBISHI pajero TDI (1985) sprzedam lub zamienię. 0-59/842-98-83.

OKAZJA! Opel ascona 1.6 + gaz (1985) - 3 200. 0-609-234-631.

OPEL kadett (1987), gaz, 094/316-56-38.

PEUGEOT 305. 0-606-658-750.

POLO (1995), 14 000 do uzgodnienia, 0-502-462-733.

POLONEZ caro (1993) gaz, plus dodatki. 0-59/84-611-18 po 15-tej.

POLONEZ caro 1.6 + gaz (1992). 0-59/843-49-53.

POLONEZ po remoncie blacharki, silnika i zawieszenia, 1 200 zł. 059/85-80-911.

POLONEZ truck 1.6i + gaz (1996) - 8 500. 0-603-822-568.

SEICENTO 900 (1999). 0-59/84-31-794.

SPRZEDAM ciągnik siodłowy kamaz z naczepą. Tel. kom. 0-605-409-722. K-3019

STAR - leyland + przyczepa, oplandekowany, 0-604-296-295.

SUPEROFERTA! Sprinter 308 2.3 D (1996) podwójna kabina + skrzynia. Astra 1.6 (1991/92). 0-59/84-00-973, 0-603-075-745.

SUZUKI swift 4wd 1300 1991, tani, 094/373-66-48.

TOYOTA corolla 1.8D (1990). 0-504-40-60-83.

AUTO-MOTO

842-50-29 Auto-Glas - oryginalne szyby. Słupsk, Gdańska 8.

AKUMULATORY. Słupsk, Ostroroga 3, 0-59/844-02-95.

AUTO-DOMASZ tłumiki, amortyzatory, hamulce, zawieszenia części eksploatacyjne. Bolesławice 841-53-53.

PEUGEOT 309 na części. 0-501-017-174.

PODNOŚNIK samochodowy 1-kolumnowy. 0-59/844-28-46.

DOMY

(0-59) 84-270-17 Domy marzeń. Śródkowopomorska Giełda Nieruchomości.

AR-HAND projekty, domy, działki, z ulgą budowlaną. 0-59/84-14-993.

DOM na wsi. 059/844-21-46.

DOMY parterowe, szeregowe, do wykończenia wewnątrz. Atrakcyjna lokalizacja - Dębica Kaszubska. 0-59/81-31-363, 0-502-314-490.

PÓŁ domu z przyległym podwórkiem - centrum Główny. 0-59/811-64-17, 0-691-122-700.

ROZPOCZĘTA budowę - Siemianice. 0-603-75-62-95.

STAN surowy - Dębica Kaszubska. 0-59/84-37-308.

SZERELOWE, bliźniak. WEX, 8411-029.

USTKA. 0-59/84-270-17.

MIESZKANIA

!! Nord Nieruchomości, 347-12-30 Dobrowo, 2-pokojowe, 50 m, 25 000. K-3044

(0-59) 84-270-17. Komfortowe mieszkania. Śródkowopomorska Giełda Nieruchomości.

1/4 domu (90) + ulga, w budowie. Słupsk, 0-692-31-59-26.

AR-HAND dwupokojowe (38), trzypokojowe (60), czteropokojowe (90) - centrum. Słupsk, 84-14-993.

CZTEROPOKOJOWE (70) Ilp - osiedle Niepodległości. Słupsk, 0-503-46-33-49.

CZTEROPOKOJOWE - centrum Słupska sprzedam, zamienię na mniejsze (dopłata). 0-59/84-00-360, 84-37-745.

DWA mieszkania (po 90) - centrum Słupska (okolicie Manhattanu) - 50 000 i 70 000. 0-59/84-238-68.

DWUPOKOJOWE (53), miejsce garażowe. 0-59/842-95-24.

DWUPOKOJOWE. 0-59/84-270-17.

FIRMA sprzedaje gotowe mieszkania (duże) z garażami. Słupsk, 84-11-898, 0-606-36-36-97.

HURTOWNIA „ORKAN - AT” s.c.

- torby komputerowe
- torebki
- portfele
- nesesery
- parasole

Koszalin, ul. Akacjowa 10 (Rokosowo)
tel./fax 340-23-02

FIRMA sprzedaje nowe budowane lokale mieszkalne jednopokojowe, dwupokojowe. Słupsk, 840-35-68.

JEDNOPOKOJOWE - Jana Kazimierza 28 500, Konarskiego. Dwupokojowe - Kollataja 40 000, Wązów, Koszalińska. Trzypokojowe - Królowej Jadwigi, Wiatraczna, Pobożnego. Inne. 84-11-662 Krynicki-Nieruchomości.

KAWALERKA. 0-59/84-44-002.

KOŁOBRZEG. Mieszkanie własnościowe 53 m kw., dwupokojowe I piętro, 90 000 zł, 0-609-261-801.

MIESZKANIE (45) + gabinet lekarsko - stomatologiczny (45) - sprzedaż, działywa, współpraca. Słupsk, 0-692-31-59-26.

MIESZKANIE. 0-59/84-270-17.

MIESZKANIE 66 m kw., Koszalin, Władysława IV, sprzedam lub zamienię na dwa mniejsze. Tel. (094) 341-42-62.

SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA „NASZA” W LĘBORKU PRZYDZIELI LOKATORSKIE PRAWO DO LOKALU O POW. 29,50 M KW. PRZY UL. KRZYWOUSTEGO, 059/862-25-74.

TRZYPOKOJOWE (70), pilnie! Słupsk, 0-607-799-132.

DZIAŁKI

AR-HAND projekty, domy, działki, z ulgą budowlaną. 0-59/84-14-993.

ATRAKCYJNA działka, cena, ulga; 0-601-33-99-50.

ATRAKCYJNA działka budowlana (1800) - Dębica Kaszubska. 0-59/81-31-363, 0-502-314-490.

Na pewno masz w domu coś do sprzedania!

UŻYWANE SPRZEDAM

podrębryki meble, AGD/RTV, różne

UŻYWANE KUPIĘ

podrębryki meble, AGD/RTV, różne

Nowe Rubryki Ogłoszeń Drobnych

Masz problem? - Zadzwoń! Serwis Klienta - tel. 0 (prefiks) 94 347 35 12, 0 (prefiks) 59 842 66 08

ATRAKCYJNA działka z rozpoczętą budową, ulga budowlana - Słupsk. 0-59/84-27-908.

BUDOWLANA (251) zabudowa szeregowa - Ustka, 0-601-67-84-25.

BUDOWLANE UZBROJONE - BIERKOWO. 0-601-65-00-74.

DZIAŁKA budowlana (2500) uzbrojona - Kobylnica. 0-503-449-116.

RZEMIEŚNICZA (1200) - Szczecińska. 0-600-360-385.

WŁYŃKÓWKO. 0-59/84-270-17.

ELEKTRONIKA

KSEROKOPIARKI, 094/343-53-73.

TELEWIZOR Sanyo 28", 0-600-183-072.

RÓŻNE

059/84-28-755. Siatki PCV, ocynkowane, drut, słupki, transport. Raszyńska 6D.

PROMOCJA

Konfekcja pościelowa:

frotta, jersey, satyna, flanela.

Polecamy koldry i poduszki antyalergiczne firmy f.a.n.

Sklep „Jasiek” ul. Poławska 3 tel. 340 27 16

AKCESORIA, upominki świąteczne - duży wybór; „Decor”, Słupsk, Szczecińska 61 A.

ENERGOOSZCZĘDNE, elektryczne grzejniki ściennie, nagrzewnice i kurtyny powietrzne firmy NOIROT oraz nagrzewnice olejowe, gazowe i elektryczne stałe i przenośne firmy Kroll. Sprzedaż z montażem firma Arba - Lębork, 10 marca 5, 86-21-318, 0-601-47-98-31.

GRZEJNIKI „Purmo”, kotły, armatura. „INSTER”. Koszalin, Franciszkańska 21, 094/343-29-74.

IZOTERMA i śrutownik. 0-59/846-29-12.

KONTENER biurowo - mieszkalny. 0-601-842-441.

NAJTANIEJ MATERIAŁY HYDRAULICZNE, HURTOWNIA SANTEX I, POZNAŃSKA 42, 059/84-13-260; USTKA, GRUNWALDZKA 10, 059/81-46-933.

OZDOBY świąteczne, choinkowe, inne - niskie ceny - wyprzedaż. Słupsk, Małachowskiego 17

PSTRĄG handlowy, Kłęczyno, 059/811-60-78.

SIATKA ogrodzeniowa. Słupsk, Zaborowskiej 29. 059/ 84-555-10.

SPRZEDAŻ blach, części używanych do samochodów zachodnich. 0-604-938-881.

TARCICA dębowa. 0-59/84-29-786.

WÓZKI widłowe, sprzedaż - Warszawa. Tel. 0-609-551-810. K-3046

WYPRZEDAŻ mebli ogrodowych. Wielka obniżka cen. „DAREWEX”, Słupsk, Małachowskiego 17.

MOTORYZACJA

RÓŻNE

KUPIMY POWYPADKOWE 0604-997-422 0602-506-359 WYSOKIE CENY

!!! 0-602-157-399. Powypadkowe kupię.

! Haki holownicze. Słupsk, 059 841-44-14, 841-44-13.

! MERCEDES - części dostawcze, ciężarowe. NAPRAWA. Mście 10 A k/ Koszalin, (094) 316-50-67, 0-604-75-66-96, 0-602-518-651, 0-602-517-573.

0-602-722-790, skup rozbitych, zniszczonych.

AMORTYZATORY - PROMOCJA!!! TŁUMIKI, ZAWIESZENIA, HAMULCE, OLEJ. NAJNIŻSZE CENY. AUTO SERWIS KOSMAZ, UL. LNIANA 5B, TEL. 094/345-07-70, KOSZALIN.

AUTA powypadkowe, kupię, 0-601-784-002.

AUTOCZĘŚCI USA, (094) 341-56-25.

AUTOCZĘŚCI (zachodnie - używane), Koszalin, 341-77-70.

AUTO Handel Komis „AMC” Etc, Suchecy. Skup, zamiana, ubezpieczenia, kredyty, profesjonalnie, szybko, tanio. W ofercie 200 samochodów. Koszalin, Gnieźnieńska 18, tel. 346-06-59, 346-20-60.

AUTO - Handel - Komis Mokrzesy. Koszalin, Szczecińska 45. 150 samochodów, zamiana, informacja, 346-85-05. Raty, leasing również osobowe na miejscu. Euro, CHF 6%, 343-47-93, 341-44-08, www.autohit.pl/mokrzesy

BORNY - naprawy, części do VW, audi, mercedesów. Słupsk, Szymanowskiego, 842-55-57.

PRO-BUT montaż instalacji - homologowanej - gazu do samochodów. Raty. Jamno 63, 094/34-69-115.

SZCZECINEK AUTO-COMPLEX CZĘŚCI DO SAMOCHODÓW ZACHODNICH Z WYMIANĄ - 10% RABATU!!! 094/374-32-06.

TACHOGRAFY - naprawa, sprzedaż, najniższe ceny. Koszalin, Szczecińska 38, 094/346-51-98, 0-602-461-398.

TANIE opony, mechanika pojazdowa, naprawy bieżące. Koszalin, Marynarzy 9, 094/343-25-97.

TŁUMIKI, katalizatory, montaż, sprzedaż. Zbigniew Czekaj. Koszalin, Szczecińska 70, 094/346-76-64.

KUPNO

SAMOCHODY

0601-624-184 AUTA
0604-520-669 POWYPADKOWE
0603-767-991 USZKODZONE
Płatne gotówką! ROZBITE ZNISZCZONE

!!! 0-604-228-214. Powypadkowe, zniszczone.

!! 0-604-412-810. Zniszczone, rozbite.

! 0-603-788-888,

powypadkowe, zniszczone.

! Powypadkowe. 0-606-20-60-77.

0-602-728-393, Słupsk, powypadkowe.

CIĄGNIKI, kombajny i maszyny rolnicze. 059/822-52-13. K-2713

ESCORT, astra - bezwypadkowe, zadbane, do 8 500 zł. 0-59/842-33-77 (10-18).

FIRMA SKUPIJE, SPRZEDAJE SAMOCHODY PO WYPADKU. SŁUPSK, 84-40-431, 84-32-555.

SAMOCHÓD diesel lub na gaz od 1991; do 17 000, 0-600-705-326.

DOMY

DOM - daczę nad morzem kupię. 0-602-210-313.

DOM kupię - Słupsk. 0-504-59-66-14.

MIESZKANIA

AR-HAND poszukujemy nowych ofert - zgłoszenia bezpłatne. Słupsk, 84-14-993.

ADRESY BIUR OGŁOSZEŃ

KOSZALIN

ul. Mickiewicza 24, 75-004 Koszalin - w godz. 8-17.
Biuro Ogłoszeń tel./fax (094) 347 35 15/13/12. 347 35 11
Biuro Reklamy tel. (094) 347 35 10, 347 35 03/04/05/14,
tel./fax (094) 347 35 06/07

KOŁOBRZEG

ul. Ratuszowa 1, pok. 12 - w godz. 9-16
tel. (094) 35 404 95, tel./fax (094) 35 278 55

SZCZECINEK

pl. Wolności 10 - w godz. 9-16
nad sklepem „Rossman” (wejście od ul. Boh. Warszawy)
tel./fax (094) 37 403 11

Punkty przyjmowania ogłoszeń do „Głosu Pomorza”

KOSZALIN: „AGA FLOR” ul. Zwycięstwa 6A, tel. 341 79 35 (9-17)
„AGENCJA REKLAMOWA Andrzej Kikta” tel. 340 46 20 (do 9.30 i po 16)
„BERNI” ul. Drzymay 10 (sklep PANASONIC) tel. 341 05 02, fax 345 75 37, kom. 0601 558 563
„CORINFO sc” Agencja Reklamowa - Informacyjna, ul. Władysława IV 58/32, tel./fax (094) 345 29 33, cał

DUŻE mieszkanie kupię - Słupsk, Ustka. 0-59/84-44-031.

POSZUKUJEMY mieszkań do sprzedaży. Nieruchomości - Kaczyńska, tel. 84-12-583.

RÓŻNE

KOPARKĘ K-408 kupię. 0-59/846-30-30.

ZAMIANA

MIESZKANIA

DWUPOKOJOWE (Wieszyno) na kawalerkę (Słupsk). 84-11-662 Krynicky-Nieruchomości.

GÓRA domu Siemianice na trzypokojowe Słupsk, również niewłasnościowe. „EXPERT”, 842-78-54, 0-601-674-588.

INNE

KOPARKĘ KM-251 na K-408. 0-59/846-30-30.

NIERUCHOMOŚCI



Stowarzyszenie
Środkowo-Pomorskie
Pośredników w Obrocie
Nieruchomościami

SPPON

DELTA - www.delta.słupsk.pl - (0-59) 84-234-00.

OMEGA. 059/ 84-14-420. www.nieruchomości.Słupsk.pl

KRYNICKI-NIERUCHOMOŚCI. Słupsk, 84-11-662.

AGENCJE

0-59/84-270-17 ŚRODKOWO-POMORSKA GIEŁDA NIERUCHOMOŚCI. WWW.SPGN.PL

842-80-75 - WGN, TUWIMA 6. KUPNO - SPRZEDAŻ - WYNAJEM.

AR-HAND dokumentacje, projekty, obrót nieruchomości. Słupsk, Lutosławskiego 1, 84-14-993.

DOMUS - NIERUCHOMOŚCI. Sprzedaż, wynajem. 840-20-62, 842-10-94.

IBIS, 842-54-05.

LOCUM. Nieruchomości - Ustka, 059/81-48-904, 0-600-433-717.

NIERUCHOMOŚCI - Kaczyńska. 059/84-12-583.

SPRZEDAM

BOKS Wokulski okazynie, 26 000, lub wdzierżawę, 059/844-21-46.

DZIAŁKA BUDOWLANA W KOSZALINIE, ładna lokalizacja (blisko lasu) HALA murowana 1000 m kw. położona na placu 4000 m kw. PLAC ok. 3000 m kw., media. KOSZALIN, tel. kom. 0604 60 90 10

DZIAŁKA Ustka (659), uzbrojona, zaczęta budowa, ulga. 0-606-306-001.

GARAŻ (Paderewskiego). Słupsk, 0-602-303-847.

GARAŻ, Bosmańska, 0-605-269-515.

GARAŻ własny (Piłsudskiego). Słupsk, 0-604-260-494.

MANHATAN (góra) - podwójny. 0-600-360-385.

NOWE lokale usługowe w centrum i inne rejony Koszalina, ceny już od 1 600 zł/ m kw. plus Vat. Sprzedaż SELFA Koszalin, ul. Słowiańska 3, tel. 342-25-18, tel./fax 342-24-21. K-2960

RÓŻNE metraże, ulga budowlana, Kołobrzeg, 0-601-98-26-65.

STAN surowy szeregowy, zadaszony, media. Koszalin, 0-601-78-45-75.

WYNAJEM

! Świąteczna promocja na wynajem lokali handlowych i biurowych w „Centrum za Rzeką”. 059/ 840-36-55.

BOKS (WOKULSKI) DO WYDZIERŻAWIENIA ZA CZYNSZ, 0-502-517-840.

DO wynajęcia pokój. 0-59/840-17-98.

DO wynajęcia pokój dwuosobowy (kuchnia, łazienka) w domu, 094/341-69-41.

DWUPOKOJOWE (Garncarska) do wynajęcia. Słupsk, 0-601-65-25-90.

DWUPOKOJOWE do wynajęcia. Pomieszczenie (55). 0-59/84-15-393.

DWUPOKOJOWE do wynajęcia. Słupsk, 845-49-27, 0-600-851-346.

KAWALERKA. Słupsk, 0-602-417-790.

Spółdzielnia Mieszkaniowa "KOLEJARZ" Słupsk ul. Braci Gierymskich 1 tel. 84 33 218

rozpoczyna budowę budynku trzypiętrowego

przy ul. Kotarbińskiego 7 w technologii YTONG o mieszkaniach 1, 2, 3 pokojowych. Ostateczna cena mieszkania w pełni wykończonego na dzień odbioru budynku uwzględniająca 7% podatku VAT wynosi od **1.585 zł.** do **1.736 zł./m** (w zależności od kondygnacji). Cena obejmuje koszty związane z zagospodarowaniem terenu, miejscami postojowymi i komórką w piwnicy.

Atrakcyjna lokalizacja i niskie koszty eksploatacji. OSTATNIA SZANSA NA ULGĘ BUDOWLANĄ

Po odliczeniu przysługującej ulgi budowlanej 19% wartości mieszkania cena 1 m wyniesie od **1.284 zł.** do **1.406 zł.** Ofertę wiążącą należy złożyć w terminie do 21 grudnia 2001r. wpłacając wadium w kwocie **1.000 zł.**

LOKAL (55) sprzedam. 0-59/84-33-595.

ODSTAPIE sklep (100). Słupsk, 0-600-479-928.

POKOJE samodzielne. Słupsk, 81-31-332.

POKÓJ. 0-59/843-52-15.

POKÓJ wynajmę. Słupsk, 842-75-94.

TRZYPOKOJOWE, umeblowane do wynajęcia. Słupsk, 0-606-226-453.

TRZYPOKOJOWE do wynajęcia. Sierakowo 22.

WOKULSKI - I piętro z wyposażeniem do wdzierżawienia, 0-503-821-788.

WOKULSKI - parter. 059/844-21-46.

USŁUGI

WYWIADOWNIE

INFO-BUSINESS, detektywistyczne, wiarygodność, windykacje, giełda długów www.dlug.pl. 0-94 34-11-796.



BRAMY PRZEMYSŁOWE, GARAŻOWE AUTOMATYKA

Świąteczny prezent montaż za 1zł

ROLETY, MARKIZY, SYSTEMY PRZELADUNKOWE, DRZWI ppoż., SZLABANY Koszalin, ul. Szczecińska 32, tel. (0-94) 346 29 30, fax. (0-94) 346 29 32

Nowe Rubryki Ogłoszeń Drobnych

BUDOWNICTWO podrubryki sprzedam, kupię, zamienię

ROLNICTWO podrubryki sprzedam, kupię, zamienię

Nadając ogłoszenie na pocztę w czasie promocji za 1 opłacone ogłoszenie, otrzymasz 2 emisje.

Masz problem? - Zadzwoń! Serwis Klienta - tel. 0 (prefiks) 94 347 35 12, 0 (prefiks) 59 842 66 08

BIURA PODATKOWE

059/8401-130, 8434-896.

AKTYWA. 0-59/842-12-75.

PEŁNA obsługa finansowo-podatkowa. „VIP”, 0-59/84-35-273.

TELENAPRAWY

!!! Naprawa telewizorów, Robert Deszcz, Słupsk, 845-63-17.

!! Naprawa RTV. Słupsk, 84-555-63.

NAPRAWA RTV - krajowy, zagraniczny, Słupsk, 84-30-465.

TELEPOGOTOWIE. 0-59/84-20-970.

! Promocje rolet, żaluzji, rolet zabezpieczających. Naprawy. Expresowo. „GAMA-COLOR” Słupsk, Wolności 11, 842-35-34.

84-24-884, SŁUPSK. ŻALUZJE, ROLETY, MARKIZY, OKNA, BRAMY.

AUTOMATY do bram przesuwanych, uchylnych, przemysłowych. Szlabany, kontrola dostępu. SAB, Lutyków 4-6, 0-601-777-774, (094) 34-222-73, 0-604-267-581.

DRZWI antywłamaniowe „GERDA” - montaż „ARBA” Lębork, 10 Marca 5, 86-213-18, 86-228-21.

OKNA drzwi PCV - promocja! 5 - komorowy profil, ozdobna listwa, jasne uszczelki, szyba K=1.1, standard. „TRAX” Koszalin, Morska 53, tel./fax (094) 341-48-26.

OKNA PCV. Rolety zewnętrzne. Koszalin, 094/ 342-07-47.

PROMOCJA! Okna PCV - montaż, raty. Słupsk, 84-24-019, 0-504-565-254.

ŻALUZJE, verticale, rolety. Najtaniej! Słupsk, 845-25-81.

DYWANY

! Pralnie dywanów zapraszają: Andersa 7, 845-33-77, Lutosławskiego 3, 841-28-88.

0-59/844-15-19. Podciśnieniowo wyczyścimy.

CZYSZCZENIE. 0-59/84-15-260.

CZYSZCZENIE. 0-59/84-38-911.

CZYSZCZENIE. 0-59/84-40-745.

CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki. 0-59/84-333-76.

INWESTMAT EKO

Słupsk ul. Poznańska 82
tel. 059 841 23 28,
841 26 08

PODCIŚNIENIOWE CZYSZCZENIE. 0-59/843-68-79, 0-606-192-716.

PODCIŚNIENIOWE czyszczenie. Najsolidniej! 0-59/843-76-78, 0-603-66-40-30.

ALARMY, MONITORING

! AUTOZABEZPIECZENIA. Słupsk, Zielona 841-41-45.

ALARMY w obiektach, telewizja dozorowa, kontrola strażników. 059/842-43-70, ELSEK - Muchnicki.

AUTALARMY. Słupsk, 059/84-11-604.

AUTALARMY. Elsam, 059/84-21-621.

TRANSPORT

ADAMIX - przeprowadzki, transport międzynarodowy (50% gratis). 094/345-18-82.

HANNOVER, Dortmund, Koln, Koblenz. 0-501-046-421.

PRZEPROWADZKI, winda 0-602-33-22-23

PRZEPROWADZKI 094/343-50-84.

REMONTY

CYKLINOWANIE bezpyłowe. Słupsk, 0-59/843-43-20, 0-601-64-10-92. Kaliszewski.

DEKARSKIE. 0-59/81-49-154.

DRZWI - montaż, raty. 0-59/842-34-97, 0-602-724-315.

FIRMA remontowo-budowlana. Referencje. 0-59/84-71-690.

KOTŁY OPALANE DREWNIEM NAJTAŃSZE W EKSPLOATACJI

Panu Dyrektorowi Szpitala
DR LESZKOWI WÓJTOWICZOWI
serdeczne wyrazy współczucia
z powodu śmierci **MATKI**

Składają
Zarząd, Dyrekcja i Załoga
AWANTAŻ Kołobrzeg

Wyrazy głębokiego współczucia

Rodzinie

z powodu nagłej śmierci
naszej Koleżanki

Małgorzaty Zarzyckiej

składają

Koleżanki i Koledzy
z Lecznicy Chirurgicznej „PRAXIS”

Wyrazy głębokiego współczucia
Andrzejowi Wójtowiczowi
oraz jego Rodzinie

z powodu śmierci **Matki**

składają
Właściciele i Pracownicy Firmy Ceramik Glob Metal

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że
w dniu 11 grudnia 2001 roku odszedł nagle
nasz Najukochańszy Mąż, Tatuś,
Dziadek i Pradziadek

śp. Tadeusz Ziętara

Zasłużony działacz dla kultury słupskiej, wojewódzkiej i krajowej, światowy filatelista, społecznik
Ceremonia pogrzebowa odbędzie się 15 grudnia br.
na Starym Cmentarzu w Słupsku. Wystawienie
w kaplicy o godz. 12.20. Wyprowadzenie do miejsca
spoczynku o godz. 13. Msza żałobna odprawiona
zostanie w dniu pogrzebu o godz. 7.30 w kościele
św. Jacka w Słupsku.

Pogrążona w smutku Rodzina

Z wielkim żalem przyjęliśmy wiadomość
o tragicznej śmierci

Małgorzaty Zarzyckiej

Wyrazy głębokiego współczucia

Rodzinie

składają

Dyrektor oraz Pracownicy
Szpitala Wojewódzkiego w Koszalinie

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że 11 grudnia 2001 roku
w wieku 69 lat odeszła od nas

**Kochana Mama, Babcia i Prababcia
śp. Lucyna Wójtowicz**

Msza święta żałobna zostanie odprawiona 13 grudnia w kościele
św. M. Kolbe o godz. 8. Ceremonia pogrzebowa o godz. 13
w kaplicy na Starym Cmentarzu w Słupsku.

Pogrążeni w smutku Synowie z Rodzinami

Wyrazy szczerzego współczucia

Panu Dyrektorowi
Leszkowi Wójtowiczowi
Matki

z powodu śmierci
składają
NSZZ Pracowników Ochrony Zdrowia ZOZ Kołobrzeg

Z głębokim żalem zawiadamiamy,
że 10 grudnia 2001 roku odszedł od nas na zawsze
Kochany **MAŻ, TATUŚ i TEŚĆ**



śp.
EUGENIUSZ KOSMAŁSKI
płk Wojsk Ochrony Pogranicza w stanie spoczynku
Ceremonia pogrzebowa rozpocznie się
14 grudnia 2001 roku o godzinie 12.00
w Kaplicy na Cmentarzu Komunalnym w Koszalinie
pogrążona w bólu Rodzina

ZAKŁAD POGRZEBOWY ATEA

GLAZURA, terakota, gładzie - solidnie, tanio. 0-59/81-13-685.

GLAZURA, tynki gipsowe, gładzie, panele, regipsy, okna, drzwi - profesjonalnie. 0-59/84-25-839, 0-609-888-036.

GLAZURA. 0-602-492-089.

GŁADZIE, malowanie, tapetowanie. 0-59/84-20-07, 0-504-65-15-13.

HYDRAULICZNE, gazowe, c.o. 059/843-92-31, 0-607-288-199.

HYDRAULICZNE. 0-59/84-00-657.

OGÓLNOBUDOWLANE, wykończenia, 059/810-21-47, 0-608-484-903.

POLBRUK - produkcja, układanie. 0-605-728-054.

REMONTY A-Z. Słupsk, 84-03-135, 0-504-565-254.

STANLEY-MILAN systemy zabudowy wnęk - szafy wnękowe, garderoby. Salony firmowe: Słupsk, 059/8-400-310, Bytów, 059/822-33-24, Łębork, 059/862-33-42. Skorzystaj z ulgi.

STANY surowe. 0-603-28-14-15.

WIEŻBY, dachy. 0-603-28-14-15.

RÓŻNE

! DOM Weselny - sylwester, 094/347-11-77.

BALUSTRADY, ogrodzenia, bramy. 0-503-530-053.

CYKLINOWANIE bezpyłowe, 094/35-815-21.

HAFT komputerowy - usługi dla firm. Ewa Sadowska, 343-43-41.

KOMINKI norweskie, francuskie, polskie. „TERMIKA”. Koszalin, 094/345-46-52, Krucza 21.

KOMINKI norweskie, francuskie. Akcesoria. Promocja. Słupsk, Szczecińska 61 A, 059/84-34-109.

MEBLE kuchenne, łazienkowe - przecena do 50%, lustra. Produkcja - sprzedaż. KRYSTOM, Koszalin, Wąwózowa 15A, 094/3410-354.

SCHODY - PRODUCENT. 059/842-66-71.

STYLOWE ogrodzenia, balustrady. Duży wybór wzorów! 0-59/84-20-132, 0-608-626-016.

SUSZARNIA drewna
Kliszno, 094/3183-911,
0-607-07-68-43.

MEDYCZNE

!! ALERGICZNE testy, odczulanie, laseroterapia, krioterapia, żyłaki, „pajęczki”. **CHIRURGIA, NEUROLOGIA, BICOM-MED** Koszalin, Piłsudskiego 73, 340-49-40.

ALKOHOLOWE odtruwanie. Terapia. 0-59/81-47-232, 0-602-46-86-31.

ARNIKA - terapie naturalne: homeopatia, masaże kregostupa, akupresura, bioterapia, radiestezja, dieta. Koszalin, Medical - Beta, Modrzejewskiej, 0-600-643-358.

BEZBOLESNE leczenie stomatologiczne, protetyka, zachowawcza, raty. Koszalin, Modrzejewskiej 13/2. (094) 346-58-30.

BEZOPERACYJNIE żyłaki nóg, hemoroidy. 0-602-88-36-69.

CENTRUM Dentystyczno - Anestezjologiczne, codziennie. Koszalin, Świętego Wojciecha 24, 094/340-39-17.

DIETA CAMBRIDGE. Koszalin, 34-10-573, 0-603-748-588.

ELKAP lekarze różnych specjalności, USG, badania wstępne, okresowe. Obdukcja. Esperal. Czynne codziennie 8 - 22, soboty, niedziele 8 - 20. Koszalin, Zakole 10, 342-02-42.

GABINET Chirurgiczny - OZONOTERAPIA. Żyłaki, „pajęczki”, rany podudzi. Choroby: odbytu, naczyń, stawów. Leczenie zachowawcze, operacyjne. Koszalin, 094/3412-875, 0-602-187-867.

GABINET DĄBROWSKI Wojciech, BRATOŚ Ryszard, chirurgia ogólna: tarczycy, przepukliny, żyłaki. Chirurgia estetyczna: twarz, uszy, nosy, piersi... Liposubcja. Cellulitis. CERTYFIKAT HOLENDERSKI. Rejestracja, 094/342-15-52, 347-16-64, 0-601-726-305, 0-601-266-950.

GINEKOLOG, zabieg. 0-605-389-680.

GINEKOLOG, zabiegi, narkoza. 0-605-387-805.

GINEKOLOGIA, zabiegi zaawansowane. 0-503-664-977. A-343

KIEROWCY badania. Lekarze wielu specjalności EKG, 094/34-10-935, www.medicalbeta.med.pl

LIKWIDACJA nalogu nikotynowego, koszt 55 zł. Koszalin, ul. Zwycięstwa 97 (Lekarska Spółdzielnia Pracy) w każdy czwartek 11 - 17. Informacja tel. (091) 489-19-26.

ODTRUWANIE alkoholowe. Dyskretnie, 0-602-706-553.

PRAXIS Lecznica Chirurgiczna. Operacje: przepuklin, tarczycy, żyłaków. Laparoscopia. **BEZPŁATNIE!** Koszalin, Szczecińska 32, informacje: 343-40-64; rejestracja 0-603-990-401.

PSYCHIATRA, Zbyszkowicz. Sławno, 0-601-616-319.

PSYCHOTERAPIA uzależnień, Zbigniew Cieślak, (094) 341-31-24, 0-603-839-646.

NAUKA

ANGIELSKI. Poltim, 34-04-717.

FRANCUSKI. Poltim, 34-04-717.

NIEMIECKI. Poltim, 34-04-717.

OBŚLUGA komputera - podstawy, Office. Poltim, 34-04-717.

OCHRONIARZ. Poltim, 34-04-717.

TOWARZYSKIE

!!!!!! Studio 2000, yaccuzi, sauna, drink bar, cadillac do dyspozycji. Kołobrzeg, 35-814-48. Zatrudnie.

!!!!AMOR, Kołobrzeg, 0-604-893-576, 0-605-625-104. Zatrudnie.

! Dziewczyny prywatnie. Słupsk, 0-607-800-606.

! NIGHT-CLUB „MESSALINA” - PROMOCJA, NAJNIŻSZE CENY, 24 H. 0-59/84-11-072.

! Piąteczka. 0-602-671-845.

! PIĘKNE PROFESJONALISTKI, TANIO! 0-607-86-24-80.

! Violetta, Kołobrzeg, 35-171-70. Zatrudnie. Zakwaterowanie gratis.

0-502-760-854. Kasia prywatnie.

0-602-649-148, 844-00-14. Pamela. Zatrudnie.

0-604-841-247. Ewa. Słupsk.

20-LATKA Izka. 0-609-755-327.

21-LATKA Marietta. 0-607-425-094.

AGA. 0-59/844-00-14, 0-602-649-148.

AGNES, Kołobrzeg, 35-163-64. Zatrudnie.

AMAZONKI, Kołobrzeg, 0-603-190-350.

ANIA. 0-603-705-198.

ANITA. 0-607-800-606.

ATRAKCYJNE 18, 30-latk. Słupsk, 84-03-717.

BEATA, Iwona. 0-602-671-845.

DZESIKA, Słupsk, 0-606-426-664, 842-60-98.

HOSTESSY, zakwaterowanie - Gdańsk. 0-504-049-116.

KAMELIA. Słupsk, 843-57-54.

KAMILA. 0-504-603-170.

LUBIĄCA miłość. Słupsk, 0-604-67-53-97.

LUIZA prywatnie. Słupsk, 0-600-157-253 (9 - 21).

MŁODE, namiętne. 0-59/843-96-59.

NATALI, 0-601-836-920.

NIEBIESKOOKI paniom - 0-504-939-168.

PAN dla Pań. 0-692-466-614.

PATRYCJA, 0-600-991-910.

PRZYJADĘ. Słupsk, 0-608-377-419.

ROMA, Kołobrzeg, 094/35-226-10.

SEKSOWNA, puszysta. Kołobrzeg, 0-501-937-102.

ZATRUDNIĘ panie, 0-600-331-930.

ŻAKLIN. 84-11-484.

PRACA

A. Chalupnicze od zaraz. 024/355-72-62. A-335

ANGLIA legalna: hotele, sprzątanie, kuchnia, budowa, ogrodnictwo. 0503-463-437. A-346

BUDOWLAŃCÓW za granicę, 0-503-563-690.

dobranakadra.fr.pl - zakłęcie na kłopoty z personelem. Doradztwo personalne G&K, 094/347-12-66.

DUŻY zachodni bank przeszkoli przedstawicieli. 0-502-45-45-16.

PRACA stała, monterka okien (z doświadczeniem lub do przyuczenia). Tel. 8415-424. K-2910

PRACA w Berlinie (barmanki). 0-609-425-315.

REKLAMA na samochód, poszukujemy na terenie Polski użytkowników samochodów, umowa od zaraz. BLH plus, 60-514 Poznań, Szamarzewskiego 17/12, piętro I, 061/84-32-006, 848-04-99, 848-04-93 (8 - 18). A-349

WŁOCHY, kobiety do 30 lat, 059/811-60-78.

RÓŻNE

SYLWESTER - Dąbki - 250 zł/os., „Binex-Turist” - 094/346-03-66.

ZGUBY

LEGITYMACJA studencka 41134. 059/811-85-60. K-3065

ZGINĄŁ piesek roczny, miniaturka yorkshire terier, nagroda, 094/3-189-465.

TURYSTYCZNE

! AVIOTOURIST. Autobusy, busy - wynajem. Przewozy. Koncesja. (094) 34-11-418, 0-606-345-496.

ATRAKCYJNE i tanie wyjazdy na narty - Austria, Włochy, Francja, Słowacja. PRZYMORZE Słupsk, Jedności Narodowej 4 (hotel Staromiejski), 059/842-40-35.

BILETY lotnicze i autokarowe - „Binex-Turist” - 094/346-03-64.

GLOBTOURIST - wynajem mikrobusów, autokarów od 9 do 51 osób, koncesja, kraj, zagranica. (094) 354-26-77, 0-601-555-174.

NARTY - Francja, Włochy, Słowacja - „Binex-Turist” - 094/346-03-64.

PENSJONAT ROMA zaprasza do Łeby na sylwestra - 150 zł/ os. (wyżywienie + nocleg). 059/866-26-75, 0-605-046-137.

TRANS-LUX. Autokary, mikrobusy, wynajem, koncesja. Kraj, zagranica, 094/346-52-51, 0-602-398-892.

ZIMOWISKA - Słowacja, Włochy, Zakopane - „Binex-Turist” - 094/346-03-64.

LOMBARDY

LOMBARD. Filmowa 1, Słupsk, 84-23-177.

LOMBARD. Słupsk, Tuwima (Świt), 840-38-25.

LOMBARD; 059/843-62-14.

KOMPUTERY

KOMPUTERY, drukarki, faksy, kserokopiarki, kasy fiskalne. Serwis na miejscu. Elektronika Biurowa. Koszalin, Zwycięstwa 125, 341-04-92.

KOMPUTERY - sprzedaż, modernizacja, Koszalin, 094/340-54-98.

NOTEBOOKI, AKCESORIA, NOWE, UŻYWANE, PAMIĘCI, SERWIS. KOSZALIN, KASZUBSKA 25, 094/346-56-37.

NOTEBOOKI, komputery, internet, ZUS, deklaracje przez internet. www.kompix.pl, 094/340-49-49.

NAUKA JAZDY

A, B, C, nowość C-E, TIR, najlepszy sprzęt, wysoka zdawalność. PZM-ot, Słupsk, Zielona, 842-44-40.

AUTO - NAUKA Tkaczyk, 094/347-11-77.

ESKAR - dystrybucja książek, testów, druków do szkolenia.

ESKAR - nowe testy. Kredytowanie, komputer. Kosynierów 47 A, 341-34-60.

KURS kategorii B,C, Słupsk, 843-97-95, 843-36-76.

KURSY - wszystkie kategorie. SKTS, Słupsk, Paderewskiego 5, 84-14-520.

RONDO 0-59/84-39-126, 0-603-756-330.

BIZNES

ATRAKCYJNE kredyty! Ustka, 8-148-114; Człuchów, 83-430-83; Miałko, 857-81-91.

IRPOL - „GE” Bank Mieszkaniowy. Kredyty hipoteczne, mieszkaniowe, budowlane, gotówkowe od 7,5 %, 094/347-37-55, 347-14-87, 0-800-277-777.

KREDYT bez poręczyciela. 0-608-30-79-26.

KREDYT bez poręczycieli. 0-608-245-537.

KREDYTY, 840-41-84.

KREDYTY. 0-59/840-37-66.

KREDYTY. 0-59/842-50-88.

KREDYTY. 059/810-36-85. K-3007

KREDYTY do 40 000, 0-603-057-438.

KREDYTY do 5 000. Do 3 000 - bez poręczyciela, min. dochód netto 800 zł, 059/84-34-579 w. 38 od 10 - 17. 30.

KREDYTY GOTÓWKOWE, HIPOTECZNE, SAMOCHODOWE 7,5 %. PROMOCJA DO 31 GRUDNIA. SŁUPSK, SIENKIEWICZA 20, 059/840-37-15; ŁĘBORK, 059/863-34-44.

KREDYTY gotówkowe. „TRAF”, Słupsk, W. Polskiego 53, 840-34-70.

KREDYTY gotówkowe. 857-60-05. K-3007

KREDYTY hipoteczne, samochodowe, świąteczna gotówka. 059/840-38-48.

KREDYTY wiek nieograniczony. 840-24-00. K-3007

POŻYCZKI gotówkowe. 0-607-733-371.

NASZ REGION

SPRZEDAŻ

FIRMA handlowa ARTO oferuje olej opałowy - dostawy hurtowe - detaliczne. Łębork, 862-24-22.

KOTŁY c.o. - opalane miałem węglowym - sterowane elektrycznie. Produkcja - sprzedaż. Nowa Wieś Łęborska, ul. Ogrodowa 8. 0-prefix 59/861-22-68

POISETTIA. Gwiazda Betlejemska. Ogrodnictwo, hurt - detal. Szczecinek, Derdowskiego 35A, 094/37-453-41.

SORTOWNIA odzieży używanej dostarczy „Niesort”, „Sort”, „Krem”. Towar i płatność rewelacyjne. Szczecinek, Ordona 4, 094/37-217-85.

USŁUGI

AGENCJA Kredytowa ART. Łębork, Gdańska 1, minimalny dochód 700, do 7 000 bez poręczyciela. 86-24-106, 0-602-35-64-35.

KORZYSTNE kredyty (gotówkowe, hipoteczne) i ubezpieczenia. Szczecinek, 37-47-366, Wyszyńskiego 25 A.

KREDYTY, gotówkowy 30 000, bez poręczyciela 8 000, hipoteczny 6,0 %, karta kredytowa 3 000, bez zgody współmałżonka. 86-28-003, 0-501-646-915.

BUDOWNICTWO

SPRZEDAM

ODSTĄPIĘ wyposażone biuro sprzedaży stolarki PCV, aluminium, bram, Kołobrzeg, 0-601-711-971.

ROLNICTWO

SPRZEDAM

KOMBAJNY, ciągniki, przyczepy, inne maszyny rolnicze, 094/311-55-10.

PLUG 3 - skibowy obrotowy, 0-605-090-256.

ROZTRZĄSACZ obornika. 0-59/846-23-79.

SIANO rolowane, tanio! 0-59/84-71-901.

ZBOŻA konsumpcyjne i paszowe. 0-59/847-13-76.

UŻYWANE SPRZEDAM

MEBLE

FOTEL bujany, tanio, 0-609-47

DUŻE mieszkanie kupię - Słupsk, Ustka. 0-59/84-44-031.

POSZUKUJEMY mieszkań do sprzedaży. Nieruchomości - Kaczyńska, tel. 84-12-583.

RÓŻNE

KOPARKĘ K-408 kupię. 0-59/846-30-30.

ZAMIANA

MIESZKANIA

DWUPOKOJOWE (Wieszyno) na kawalerkę (Słupsk). 84-11-662 Krynicki-Nieruchomości.

GÓRA domu Siemianice na trzypokojowe Słupsk, również niewłasnościowe. „EXPERT”, 842-78-54, 0-601-674-588.

INNE

KOPARKĘ KM-251 na K-408. 0-59/846-30-30.

NIERUCHOMOŚCI



Stowarzyszenie
Środkowo-Pomorskie
Pośredników w Obrocie
Nieruchomościami

DELTA - www.delta.słupsk.pl - (0-59) 84-234-00.

OMEGA. 059/ 84-14-420. www.nieruchomości.Słupsk.pl

KRYNICKI-NIERUCHOMOŚCI. Słupsk, 84-11-662.

AGENCJE

0-59/84-270-17 ŚRODKOWO-POMORSKA GIEŁDA NIERUCHOMOŚCI. WWW.SPGN.PL

842-80-75 - WGN, TUWIMA 6. KUPNO - SPRZEDAŻ - WYNAJEM.

AR-HAND dokumentacje, projekty, obrót nieruchomości. Słupsk, Lutosławskiego 1, 84-14-993.

DOMUS - NIERUCHOMOŚCI. Sprzedaż, wynajem. 840-20-62, 842-10-94.

IBIS, 842-54-05.

LOCUM. Nieruchomości - Ustka, 059/81-48-904, 0-600-433-717.

NIERUCHOMOŚCI - Kaczyńska. 059/84-12-583.

SPRZEDAM

BOKS Wokulski okazjynie, 26 000, lub wdzierzawie, 059/844-21-46.

DZIAŁKA BUDOWLANA W KOSZALINIE, ładna lokalizacja (blisko lasu) HALA murowana 1000 m kw. położona na placu 4000 m kw. PLAC ok. 3000 m kw., media. KOSZALIN, tel. kom. 0604 60 90 10

DZIAŁKA Ustka (659), uzbrojona, zaczęta budowa, ulga. 0-606-306-001.

GARAŻ (Paderewskiego). Słupsk, 0-602-303-847.

GARAŻ, Bosmańska, 0-605-269-515.

GARAŻ własny (Piłsudskiego). Słupsk, 0-604-260-494.

MANHATAN (góra) - podwójny. 0-600-360-385.

NOWE lokale usługowe w centrum i inne rejony Koszalina, ceny już od 1 600 zł/ m kw. plus Vat. Sprzedaż SELFA Koszalin, ul. Słowiańska 3, tel. 342-25-18, tel./fax 342-24-21. K-2960

RÓŻNE metraże, ulga budowlana, Kołobrzeg, 0-601-98-26-65.

STAN surowy szeregowy, zadaszony, media. Koszalin, 0-601-78-45-75.

WYNAJEM

! Świąteczna promocja na wynajem lokali handlowych i biurowych w „Centrum za Rzeką”. 059/ 840-36-55.

BOKS (WOKULSKI) DO WYDZIERŻAWIENIA ZA CZYNSZ, 0-502-517-840.

DO wynajęcia pokój. 0-59/840-17-98.

DO wynajęcia pokój dwuosobowy (kuchnia, łazienka) w domku, 094/341-69-41.

DWUPOKOJOWE (Garncarska) do wynajęcia. Słupsk, 0-601-65-25-90.

DWUPOKOJOWE do wynajęcia. Pomieszczenie (55), 0-59/84-15-393.

DWUPOKOJOWE do wynajęcia. Słupsk, 845-49-27, 0-600-851-346.

KAWALERKA. Słupsk, 0-602-417-790.

Spółdzielnia Mieszkaniowa „KOLEJARZ” Słupsk ul. Braci Gierymskich 1 tel. 84 33 218

rozpoczyna budowę budynku trzypiętrowego

przy ul. Kotarbińskiego 7 w technologii YTONG o mieszkaniach 1, 2, 3 pokojowych. Ostateczna cena mieszkania w pełni wykończonego na dzień odbioru budynku uwzględniająca 7% podatku VAT wynosi od **1.585 zł. do 1.736 zł./m** (w zależności od kondygnacji). Cena obejmuje koszty związane z zagospodarowaniem terenu, miejscami postojowymi i komórką w piwnicy.

Atrakcyjna lokalizacja i niskie koszty eksploatacji. OSTATNIA SZANSA NA ULGĘ BUDOWLANĄ

Po odliczeniu przysługującej ulgi budowlanej 19% wartości mieszkania cena 1 m wyniesie od **1.284 zł. do 1.406 zł.** Ofertę wiążącą należy złożyć w terminie do 21 grudnia 2001r. wpłacając wadium w kwocie **1.000 zł.**

LOKAL (55) sprzedam. 0-59/84-33-595.

ODSTĄPIĘ sklep (100). Słupsk, 0-600-479-928.

POKOJE samodzielne. Słupsk, 81-31-332.

POKÓJ. 0-59/843-52-15.

POKÓJ wynajmę. Słupsk, 842-75-94.

TRZYPOKOJOWE, umeblowane do wynajęcia. Słupsk, 0-606-226-453.

TRZYPOKOJOWE do wynajęcia. Sierakowo 22.

WOKULSKI - I piętro z wyposażeniem do wdzierżawienia, 0-503-821-788.

WOKULSKI - parter. 059/844-21-46.

USŁUGI

WYWIADOWNIE

INFO-BUSINESS, detektywistyczne, wiarygodność, windykacje, giełda długów www.dlug.pl. 0-94 34-11-796.



BRAMY PRZEMYSŁOWE, GARAŻOWE AUTOMATYKA

Świąteczny prezent montaż za 1zł

ROLETY, MARKIZY, SYSTEMY PRZELADUNKOWE, DRZWI ppoż., SZLABANY Koszalin, ul. Szczecińska 32, tel. (0-94) 346 29 30, fax. (0-94) 346 29 32

Nowe Rubryki Ogłoszeń Drobnych

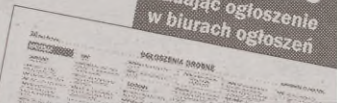
BUDOWNICTWO podrubryki **sprzedam, kupię, zamienię**

ROLNICTWO podrubryki **sprzedam, kupię, zamienię**

Nadając ogłoszenie na pocztę w czasie promocji za 1 opłacone ogłoszenie, otrzymasz 2 emisje.

Masz problem? - Zadzwoń! Serwis Klienta - tel. 0 (prefiks) 94 347 35 12, 0 (prefiks) 59 842 66 08

Do 31 grudnia
super promocja
50% RABATU
nadając ogłoszenie
w biurach ogłoszeń



BIURA PODATKOWE

059/8401-130, 8434-896.

AKTYWA. 0-59/842-12-75.

PEŁNA obsługa finansowo-podatkowa. „VIP”, 0-59/84-35-273.

TELENAPRAWY

!!! Naprawa telewizorów, Robert Deszcz, Słupsk, 845-63-17.

!! Naprawa RTV. Słupsk, 84-555-63.

NAPRAWA RTV - krajowy, zagraniczny, Słupsk, 84-30-465.

TELEPOGOTOWIE. 0-59/84-20-970.

! Promocje rolet, żaluzji, rolet zabezpieczających. Naprawy. Expresowo. „GAMA-COLOR” Słupsk, Wolności 11, 842-35-34.

84-24-884, SŁUPSK. ŻALUZJE, ROLETY, MARKIZY, OKNA, BRAMY.

AUTOMATY do bram przesuwanych, uchylanych, przemysłowych. Szlabany, kontrola dostępu. SAB, Lutyków 4-6, 0-601-777-774, (094) 34-222-73, 0-604-267-581.

DRZWI antywłamaniowe „GERDA” - montaż „ARBA” Lębork, 10 Marca 5, 86-213-18, 86-228-21.

OKNA drzwi PCV - promocja! 5 - komorowy profil, ozdobna listwa, jasne uszczelki, szyba K=1.1, standard. „TRAX” Koszalin, Morska 53, tel./fax (094) 341-48-26.

OKNA PCV. Rolety zewnętrzne. Koszalin, 094/ 342-07-47.

PROMOCJA! Okna PCV - montaż, raty. Słupsk, 84-24-019, 0-504-565-254.

ŻALUZJE, verticale, rolety. Najtaniej! Słupsk, 845-25-81.

DYWANY

! Pralnie dywanów zapraszają: Andersa 7, 845-33-77, Lutosławskiego 3, 841-28-88.

0-59/844-15-19. Podciśnieniowo wyczyszcimy.

CZYSZCZENIE. 0-59/84-15-260.

CZYSZCZENIE. 0-59/84-38-911.

CZYSZCZENIE. 0-59/84-40-745.

CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki. 0-59/84-333-76.

INWESTMAT EKO

Słupsk ul. Poznańska 82
tel. 059 841 23 28,
841 26 08

PODCIŚNIENIOWE CZYSZCZENIE. 0-59/843-68-79, 0-606-192-716.

PODCIŚNIENIOWE czyszczenie. Najsolidniej! 0-59/843-76-78, 0-603-66-40-30.

ALARMY, MONITORING

! AUTOZABEZPIECZENIA. Słupsk, Zielona 841-41-45.

ALARMY w obiektach, telewizja dozorowa, kontrola strażników. 059/842-43-70, ELSER - Muchnicki.

AUTALARMY. Słupsk, 059/84-11-604.

AUTOALARMY. Elsam, 059/84-21-621.

TRANSPORT

ADAMIX - przeprowadzki, transport międzynarodowy (50% gratis). 094/345-18-82.

HANNOVER, Dortmund, Koln, Koblenz. 0-501-046-421.

PRZEPROWADZKI, winda 0-602-33-22-23

PRZEPROWADZKI 094/343-50-84.

REMONTY

CYKLINOWANIE bezpyłowe. Słupsk, 0-59/843-43-20, 0-601-64-10-92. Kaliszewski.

DEKARSKIE. 0-59/81-49-154.

DRZWI - montaż, raty. 0-59/842-34-97, 0-602-724-315.

FIRMA remontowo-budowlana. Referencje. 0-59/84-71-690.

KOTŁY OPALANE DREWNIEM NAJTAŃSZE W EKSPLOATACJI

Panu Dyrektorowi Szpitala
DR LESZKOWI WÓJTOWICZOWI
serdeczne wyrazy współczucia
z powodu śmierci **MATKI**

Składają
Zarząd, Dyrekcja i Załoga
AWANTAŻ Kołobrzeg

Wyrazy głębokiego współczucia

Rodzinie

z powodu nagłej śmierci
naszej Koleżanki

Małgorzaty Zarzyckiej

składają

Koleżanki i Koledzy
z Lecznicy Chirurgicznej „PRAXIS”

Wyrazy głębokiego współczucia
Andrzejowi Wójtowiczowi
oraz jego Rodzinie

Matki

z powodu śmierci

składają

Właściciele i Pracownicy Firmy Ceramik Glob Metal

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że
w dniu 11 grudnia 2001 roku odszedł nagle
nasz Najukochańszy Mąż, Tatuś,
Dziadek i Pradziadek



śp.

Tadeusz Ziętara

Zasłużony działacz dla kultury słupskiej, wojewódzkiej i krajowej, światowy filatelista, społecznik. Ceremonia pogrzebowa odbędzie się 15 grudnia br. na Starym Cmentarzu w Słupsku. Wystawienie w kaplicy o godz. 12.20. Wyrowadzenie do miejsca spoczynku o godz. 13. Msza żałobna odprawiona zostanie w dniu pogrzebu o godz. 7.30 w kościele św. Jacka w Słupsku.

Pograżona w smutku Rodzina

Z głębokim żalem zawiadamiamy,
że 10 grudnia 2001 roku odszedł od nas na zawsze
Kochany MAŻ, TATUŚ i TEŚĆ

śp.

EUGENIUSZ KOSMAŁSKI

plk Wojsk Ochrony Pogranicza w stanie spoczynku

Ceremonia pogrzebowa rozpocznie się

14 grudnia 2001 roku o godzinie 12.00

w Kaplicy na Cmentarzu Komunalnym w Koszalinie

pograżona w bólu Rodzina



ZAKŁAD POGRZEBOWY A T E N A

Z wielkim żalem przyjęliśmy wiadomość
o tragicznej śmierci

Małgorzaty Zarzyckiej

Wyrazy głębokiego współczucia

Rodzinie

składają

Dyrektor oraz Pracownicy

Szpitala Wojewódzkiego w Koszalinie

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że 11 grudnia 2001 roku
w wieku 69 lat odeszła od nas



Kochana Mama, Babcia i Prababcia

śp.

Lucyna Wójtowicz

Msza święta żałobna zostanie odprawiona 13 grudnia w kościele
św. M. Kolbe o godz. 8. Ceremonia pogrzebowa o godz. 13
w kaplicy na Starym Cmentarzu w Słupsku.

Pograżeni w smutku Synowie z Rodzinami

Wyrazy szczerzego współczucia

Panu Dyrektorowi
Leszkowi Wójtowiczowi
Matki

z powodu śmierci

składają

NSZZ Pracowników Ochrony Zdrowia ZOZ Kołobrzeg

GLAZURA, terakota, gładzie - solidnie, tanio. 0-59/81-13-685.

GLAZURA, tynki gipsowe, gładzie, panele, regipsy, okna, drzwi - profesjonalnie. 0-59/84-25-839, 0-609-888-036.

GLAZURA. 0-602-492-089.

GŁADZIE, malowanie, tapetowanie. 0-59/844-20-07, 0-504-65-15-13.

HYDRAULICZNE, gazowe, c.o. 059/843-92-31, 0-607-288-199.

HYDRAULICZNE. 0-59/84-00-657.

OGÓLNOBUDOWLANE, wykończenia, 059/810-21-47, 0-608-484-903.

POLBRUK - produkcja, układanie. 0-605-728-054.

REMONTY A-Z. Słupsk, 84-03-135, 0-504-565-254.

STANLEY-MILAN systemy zabudowy wnęk - szafy wnękowe, garderoby. Salony firmowe: Słupsk, 059/8-400-310, Bytów, 059/822-33-24, Łębork, 059/862-33-42. Skorzyszaj z ulgi.

STANY surowe. 0-603-28-14-15.

WIEŻBY, dachy. 0-603-28-14-15.

RÓŻNE

! DOM Weselny - sylwester, 094/347-11-77.

BALUSTRADY, ogrodzenia, bramy. 0-503-530-053.

CYKLINOWANIE bezpyłowe, 094/35-815-21.

HAFT komputerowy - usługi dla firm. Ewa Sadowska, 343-43-41.

KOMINKI norweskie, francuskie, polskie, „TERMIKA”. Koszalin, 094/345-46-52, Krucza 21.

KOMINKI norweskie, francuskie. Akcesoria. Promocja. Słupsk, Szczecińska 61A, 059/84-34-109.

MEBLE kuchenne, łazienkowe - przecena do 50%, lustra. Produkcja - sprzedaż. KRYSTOM, Koszalin, Wąwozowa 15A, 094/3410-354.

SCHODY - PRODUCENT. 059/842-66-71.

STYLOWE ogrodzenia, balustrady. Duży wybór wzorów! 0-59/84-20-132, 0-608-626-016.

SUSZARNIA drewna Kliszno, 094/3183-911, 0-607-07-68-43.

MEDYCZNE

!! ALERGICZNE testy, odczulanie, laseroterapia, krioterapia, żyłaki, „pajęczki”. **CHIRURGIA, NEUROLOGIA**. BICOM-MED Koszalin, Piłsudskiego 73, 340-49-40.

ALKOHOLOWE odtruwanie. Terapia. 0-59/81-47-232, 0-602-46-86-31.

ARNIKA - terapie naturalne: homeopatia, masaże kregoslupa, akupresura, bioterapia, radiestezja, dieta. Koszalin, Medical - Beta, Modrzewskiej, 0-600-643-358.

BEZBOLESNE leczenie stomatologiczne, protetyka, zachowawcza, raty. Koszalin, Modrzewskiej 13/2. (094) 346-58-30.

BEZOPERACYJNIE żyłaki nóg, hemoroidy. 0-602-88-36-69.

CENTRUM Dentystyczno - Anestezjologiczne, codziennie. Koszalin, Świętego Wojciecha 24, 094/340-39-17.

DIETA CAMBRIDGE. Koszalin, 34-10-573, 0-603-748-588.

ELKAP lekarze różnych specjalności, USG, badania wstępne, okresowe. Obdukcja. Esperal. Czynne codziennie 8 - 22, soboty, niedziele 8 - 20. Koszalin, Zakole 10, 342-02-42.

GABINET Chirurgiczny - OZONOTERAPIA. Żyłaki, „pajęczki”, rany podudzi. Choroby: odbytu, naczyń, stawów. Leczenie zachowawcze, operacyjne. Koszalin, 094/3412-875, 0-602-187-867.

GABINET DĄBROWSKI Wojciech, BRATOŚ Ryszard, chirurgia ogólna: tarczycę, przepukliny, żyłaki. Chirurgia estetyczna: twarz, uszy, nosy, piersi... Liposubcja. Cellulitis. CERTYFIKAT HOLENDERSKI. Rejestracja, 094/342-15-52, 347-16-64, 0-601-726-305, 0-601-266-950.

GINEKOLOG, zabieg. 0-605-389-680.

GINEKOLOG, zabiegi, narkoza. 0-605-387-805.

GINEKOLOGIA, zabiegi zaawansowane. 0-503-664-977. A-343

KIEROWCY badania. Lekarze wielu specjalności EKG, 094/34-10-935, www.medicalbeta.med.pl

LIKWIDACJA nalogu nikotynowego, koszt 55 zł. Koszalin, ul. Zwycięstwa 97 (Lekarska Spółdzielnia Pracy) w każdy czwartek 11 - 17. Informacja tel. (091) 489-19-26.

ODTRUWANIE alkoholowe. Dyskretnie, 0-602-706-553.

PRAXIS Lecznica Chirurgiczna. Operacje: przepuklin, tarczycy, żyłaków. Laparoscopia. **BEZPŁATNIE!** Koszalin, Szczecińska 32, informacje: 343-40-64; rejestracja 0-603-990-401.

PSYCHIATRA, Zbyszkowicz. Sławno, 0-601-616-319.

PSYCHOTERAPIA uzależnień, Zbigniew Cieślak, (094) 341-31-24, 0-603-839-646.

NAUKA

ANGIELSKI. Poltim, 34-04-717.

FRANCUSKI. Poltim, 34-04-717.

NIEMIECKI. Poltim, 34-04-717.

OBSŁUGA komputera - podstawy, Office. Poltim, 34-04-717.

OCHRONIARZ. Poltim, 34-04-717.

TOWARZYSKIE

!!!!!! Studio 2000, yaccuzi, sauna, drink bar, cadillac do dyspozycji. Kołobrzeg, 35-814-48. Zatrudnię.

!!!!!! AMOR, Kołobrzeg, 0-604-893-576, 0-605-625-104. Zatrudnię.

! Dziewczyny prywatnie. Słupsk, 0-607-800-606.

! NIGHT-CLUB „MESSALINA” - PROMOCJA, NAJNIŻSZE CENY, 24 H. 0-59/84-11-072.

! Piątekzka. 0-602-671-845.

! PIĘKNE PROFESJONALISTKI, TANI! 0-607-86-24-80.

! Violetta, Kołobrzeg, 35-171-70. Zatrudnię. Zakwaterowanie gratis.

0-502-760-854. Kasia prywatnie.

0-602-649-148, 844-00-14. Pamela. Zatrudnię.

0-604-841-247. Ewa. Słupsk.

20-LATKA Izka. 0-609-755-327.

21-LATKA Marietta. 0-607-425-094.

AGA. 0-59/844-00-14, 0-602-649-148.

AGNES, Kołobrzeg, 35-163-64. Zatrudnię.

AMAZONKI, Kołobrzeg, 0-603-190-350.

ANIA. 0-603-705-198.

ANITA. 0-607-800-606.

ATRAKCYJNE 18, 30-latki. Słupsk, 84-03-717.

BEATA, Iwona. 0-602-671-845.

DŻESKA, Słupsk, 0-606-426-664, 842-60-98.

HOSTESSY, zakwaterowanie - Gdańsk. 0-504-049-116.

KAMELIA. Słupsk, 843-57-54.

KAMILA. 0-504-603-170.

LUBIĄCA miłość. Słupsk, 0-604-67-53-97.

LUIZA prywatnie. Słupsk, 0-600-157-253 (9 - 21).

MŁODE, namiętne. 0-59/843-96-59.

NATALI, 0-601-836-920.

NIEBIESKOOKI paniom - 0-504-939-168.

PAN dla Pań. 0-692-466-614.

PATRYCJA, 0-600-991-910.

PRZYJADĘ, Słupsk, 0-608-377-419.

ROMA, Kołobrzeg, 094/35-226-10.

SEKSOWNIA, puszysta. Kołobrzeg, 0-501-937-102.

ZATRUDNIĘ panie, 0-600-331-930.

ŻAKLIN. 84-11-484.

PRACA

A. Chalupnicze od zaraz. 024/355-72-62. A-335

ANGLIA legalna: hotele, sprzątanie, kuchnia, budowa, ogrodnictwo. 0503-463-437. A-346

BUDOWLAŃCÓW za granicę, 0-503-563-690.

dobranakadra.fr.pl - zakłęcie na kłopoty z personelem. Doradztwo personalne G&K, 094/347-12-66.

DUŻY zachodni bank przeszkoli przedstawicieli. 0-502-45-45-16.

PRACA stała, monterka okien (z doświadczeniem lub do przyuczenia). Tel. 8415-424. K-2910

PRACA w Berlinie (barmanki). 0-609-425-315.

REKLAMA na samochód, poszukujemy na terenie Polski użytkowników samochodów, umowa od zaraz. BLH plus, 60-514 Poznań, Szamarzewskiego 17/12, piętro I, 061/84-32-006, 848-04-99, 848-04-93 (8 - 18). A-349

WŁOCHY, kobiety do 30 lat, 059/811-60-78.

RÓŻNE

SYLWESTER - Dąbki - 250 zł/os., „Binex-Turist” - 094/346-03-66.

ZGUBY

LEGITYMACJA studencka 41134. 059/811-85-60. K-3065

ZGINĄŁ piesek roczny, miniaturka yorkshire terrier, nagroda, 094/3-189-465.

TURYSTYCZNE

! AVIOTOURIST. Autobusy, busy - wynajem. Przewozy. Koncesja. (094) 34-11-418, 0-606-345-496.

ATRAKCYJNE i tanie wyjazdy na narty - Austria, Włochy, Francja, Słowacja. PRZYMORZE Słupsk, Jedności Narodowej 4 (hotel Staromiejski), 059/842-40-35.

BILETY lotnicze i autokarowe - „Binex-Turist” - 094/346-03-64.

GLOBTOURIST - wynajem mikrobusów, autokarów od 9 do 51 osób, koncesja, kraj, zagranica. (094) 354-26-77, 0-601-555-174.

NARTY - Francja, Włochy, Słowacja - „Binex-Turist” - 094/346-03-64.

PENSJONAT ROMA zaprasza do Łeby na sylwestra - 150 zł/os. (wyżywienie + nocleg). 059/866-26-75, 0-605-046-137.

TRANS-LUX. Autokary, mikrobusy, wynajem, koncesja. Kraj, zagranica, 094/346-52-51, 0-602-398-892.

ZIMOWISKA - Słowacja, Włochy, Zakopane - „Binex-Turist” - 094/346-03-64.

LOMBARDY

LOMBARD. Filmowa 1, Słupsk, 84-23-177.

LOMBARD. Słupsk, Tuwima (Świt), 840-38-25.

LOMBARD; 059/843-62-14.

KOMPUTERY

KOMPUTERY, drukarki, faksy, kserokopiarki, kasy fiskalne. Serwis na miejscu. Elektronika Biuro. Koszalin, Zwycięstwa 125, 341-04-92.

KOMPUTERY - sprzedaż, modernizacja, Koszalin, 094/340-54-98.

NOTEBOOKI, AKCESORIA, NOWE, UŻYWANE, PAMIĘCI, SERWIS. KOSZALIN, KASZUBSKA 25, 094/346-56-37.

NOTEBOOKI, komputery, internet, ZUS, deklaracje przez internet. www.kompix.pl, 094/340-49-49.

NAUKA JAZDY

A, B, C, nowość C-E, TIR, najlepszy sprzęt, wysoka zdawalność. PZM-ot, Słupsk, Zielona, 842-44-40.

AUTO - NAUKA Tkaczyk, 094/347-11-77.

ESKAR - dystrybucja książek, testów, druków do szkolenia.

ESKAR - nowe testy. Kredytowanie, komputer. Kosynierów 47 A, 341-34-60.

KURS kategorii B,C, Słupsk, 843-97-95, 843-36-76.

KURSY - wszystkie kategorie. SKTS, Słupsk, Paderewskiego 5, 84-14-520.

RONDO 0-59/84-39-126, 0-603-756-330.

BIZNES

ATRAKCYJNE kredyty! Ustka, 8-148-114; Człuchów, 83-430-83; Miastko, 857-81-91.

IRPOL - „GE” Bank Mieszkaniowy. Kredyty hipoteczne, mieszkaniowe, budowlane, gotówkowe od 7,5 %, 094/347-37-55, 347-14-87, 0-800-277-777.

KREDYT bez poręczyciela. 0-608-30-79-26.

KREDYT bez poręczycieli. 0-608-245-537.

KREDYTY, 840-41-84.

KREDYTY. 0-59/840-37-66.

KREDYTY. 0-59/842-50-88.

KREDYTY. 059/810-36-85. K-3007

KREDYTY do 40 000, 0-603-057-438.

KREDYTY do 5 000. Do 3 000 - bez poręczyciela, min. dochód netto 800 zł. 059/84-34-579 w. 38 od 10 - 17. 30.

KREDYTY GOTÓWKOWE, HIPOTECZNE, SAMOCHODOWE 7,5 %. PROMOCJA DO 31 GRUDNIA. SŁUPSK, SIENKIEWICZA 20, 059/840-37-15; ŁĘBORK, 059/863-34-44.

KREDYTY gotówkowe. „TRAF”, Słupsk, W. Polskiego 53, 840-34-70.

KREDYTY gotówkowe. 857-60-05. k-3007

KREDYTY hipoteczne, samochodowe, świąteczna gotówka. 059/840-38-48.

KREDYTY wiek nieograniczony. 840-24-00. K-3007

POŻYCZKI gotówkowe. 0-607-733-371.

NASZ REGION

SPRZEDAŻ

FIRMA handlowa ARTO oferuje olej opałowy - dostawy hurtowe - detaliczne. Łębork, 862-24-22.

KOTŁY c.o. - opalane miałem węglowym - sterowane elektrycznie. Produkcja - sprzedaż. Nowa Wieś Łęborska, ul. Ogrodowa 8. 0-prefix 59/861-22-68

POISETTIA. Gwiazda Betlejemska. Ogrodnictwo, hurt - detal. Szczecinek, Derdowskiego 35A, 094/37-453-41.

SORTOWNIA odzieży używanej dostarczy „Niesort”, „Sort”, „Krem”. Towar i płatność rewelacyjne. Szczecinek, Ordona 4, 094/37-217-85.

USŁUGI

AGENCJA Kredytowa ART. Łębork, Gdańska 1, minimalny dochód 700, do 7 000 bez poręczyciela. 86-24-106, 0-602-35-64-35.

KORZYSTNE kredyty (gotówkowe, hipoteczne) i ubezpieczenia. Szczecinek, 37-47-366, Wyszyńskiego 25 A.

KREDYTY, gotówkowy 30 000, bez poręczyciela 8 000, hipoteczny 6,0 %, karta kredytowa 3 000, bez zgody współmałżonka. 86-28-003, 0-501-646-915.

BUDOWNICTWO

SPRZEDAM

ODSTĄPIĘ wyposażone biuro sprzedaży stolarki PCV, aluminium, bram, Kołobrzeg, 0-601-711-971.

ROLNICTWO

SPRZEDAM

KOMBAJNY, ciągniki, przyczepy, inne maszyny rolnicze, 094/311-55-10.

PLUG 3 - skibowy obrotowy, 0-605-090-256.

ROZTRZASACZ obornika. 0-59/846-23-79.

SIANO rolowane, tanio! 0-59/84-71-901.

ZBOŻA konsumpcyjne i paszowe. 0-59/847-13-76.

UŻYWANE SPRZEDAM

MEBLE

FOTEL bujany, tanio, 0-609-472-285.



formuła RENAULT

Ostatni dzwonek! Niskie ceny od święta.

Połącz kredyt z rabatem, a otrzymasz
RENAULT w rekordowo niskiej cenie.



Kangoo od 30 300 zł*



Mégane od 35 300 zł*



Scénic od 42 900 zł*



Laguna od 47 900 zł*



Master od 68 000 zł**

Renault Credit Polska

*80% ceny brutto z rabatem

**całkowity koszt netto samochodu uwzględniający rabat i finansowanie w leasingu mającym przy wkładzie 30%, 24 miesiącach i 16% opcji zakupu

Zgodnie z naszą formułą oferty rabatowe i kredytowe można łączyć. Dzięki temu samochody Renault są teraz dostępne dla każdego - mają niższą cenę, a podjęcie decyzji ułatwia jeszcze szeroki wybór kredytów dostosowanych do różnorodnych potrzeb. Decydując się na przykład na kredyt ROK BEZ RAT, wystarczy wpłacić 80% ceny modelu, z uwzględnieniem rabatu. Reszta dopiero po roku, bez odsetek. Korzystaj z okazji póki czas.

Oferta ograniczona w czasie.
Dotyczy całej gamy Renault.

www.renault.com.pl



Opaliński Sp. z o.o.

76-251 Bolesławice, ul. Słupska 5
tel/fax (059) 841 53 47, 841 53 32

Obwieszczenie o licytacji ruchomości

Komornik Sądowy Rewiru II przy Sądzie Rejonowym w Słupsku

podaje do publicznej wiadomości, że w dniu 21 XII 2001 o godz. 13 w Bolesławicach na ul. Leśnej 6 w siedzibie firmy „Elpol” odbędzie się w trybie ustalonym w art. 867 kpc licytacja następujących ruchomości:

Lp.	Nazwa ruchomości	Cena wywoławcza
1.	Samochód „Ford Focus Ghia 1.6” nr rej. SMK 4890, rok pr. 1999, przebieg 96940 km, kolor biały	23.175 zł
2.	Samochód „Daewoo Matiz Life” nr rej. SMK 4875, rok pr. 1999, przebieg 74750 km, kolor złoty metalik	8.475 zł
3.	Samochód „Opel Corsa B 1.4 Joy” nr rej. GKA 374U, rok pr. 1994, przebieg 152719 km, kolor czarny	6.900 zł

Ruchomości można oglądać w dniu licytacji od godz. 12.30.

G-4527

„WODOCIĄGI SŁUPSK” Spółka z o.o.

76-200 Słupsk, ul. E. Orzeszkowej 1

ogłasza przetarg pisemny (ofertowy) na sprzedaż niżej wymienionych środków transportu:

1. ŻUK A-16 B nr rej. SGA 0011, rok prod. 1982

cena minimalna 2.400 zł

2. NISSAN MD - 21 nr rej. SGA 5578, rok prod. 1994

cena minimalna 12.500 zł

Pisemne oferty należy składać do dnia 19 XII 2001 r. w sekretariacie Spółki przy ul. E. Orzeszkowej 1 w Słupsku do godziny 15. Wystawione do przetargu środki transportu można oglądać po uzgodnieniu z panem Władysławem Piaseckim, tel. 842-60-51 wew. 73. Otwarcie ofert nastąpi dnia 20 XII 2001 o godzinie 10.

Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.



OGŁOSZENIE

Na podstawie przepisów Rozporządzenia Ministra Zdrowia i Opieki Społecznej z dnia 27 listopada 1998 r. w sprawie konkursu ofert na zawieranie przez Kasy Chorych umów o udzielanie świadczeń zdrowotnych (Dz. U. z 1998 r., nr 148, poz. 978 z późniejszymi zmianami) **Zamawiający** tj. Zachodniopomorska Regionalna Kasa Chorych z siedzibą w Szczecinie, ul. Arkońska 45

informuje Oferentów

o przesunięciu terminu rozstrzygnięcia konkursu ofert w zakresie wykonywania świadczeń stomatologicznych poczynając od dnia 1 stycznia 2002 r. dla ubezpieczonych w Zachodniopomorskiej Regionalnej Kasie Chorych z dnia 11 grudnia 2001 r. na dzień **21 grudnia 2001 r.**

K-3067



Agencja Własności Rolnej Skarbu Państwa Oddział Terenowy w Gdańsku Sekcja Terenowa w Słupsku

podaje do publicznej wiadomości, że ogłasza przetarg pisemnych ofert nieograniczony na dzierżawę nieruchomości Strzeszewo pochodzącej ze zlikwidowanego PGR w Zdrzewnie.

Przedmiotem dzierżawy jest nieruchomość wymieniona w wykazie zamieszczonym na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Gminy Wicko, Sekcji Terenowej Agencji w Słupsku, Rejonie Mieszkaniowo-Usługowym w Potęgowie, Pomorskiej Izbie Rolniczej Biuro Terenowe w Słupsku w dniu 28 XI 2001.

W skład nieruchomości wchodzi:

1) grunty położone w miejscowości Strzeszewo o powierzchni 374,0400 ha, oznaczone w ewidencji gruntów obrębu Wojciechowo jako działki nr: 187/2, 190/9, 200/6, 200/7, 200/8, 200/10, 200/21 dla których prowadzona jest księga wieczysta KW nr 24812 oraz lokal użytkowy o pow. 78,00 m kw. stanowiący 143/1000 niewydziałonych części wspólnych działki nr 200/14 o powierzchni 0,2708 ha, dla której prowadzona jest księga wieczysta KW nr 19214.

Ogólna powierzchnia nieruchomości wynosi 374,0400 ha, z czego grunty orne - 321,2400 ha w klasach: IIb - 227,50 ha, IVa - 59,2900 ha, IVb - 32,27 ha, V - 1,82 ha, VI - 0,3600 ha, pastwiska - 42,2700 ha w klasach: III - 16,9300 ha, IV - 18,7200 ha, V - 6,3400 ha, VI - 0,2800 ha, lasy - 1,0700 ha, nieużytki - 2,9300 ha, Bz/Ls - 0,6500 ha; droga - 0,5800 ha, ter. zabudowane - 5,3000 ha

- budynki: - magazyn części zamiennych o pow. użytk. 99,51 m kw.; - szopo-garaż (wiatu drewniana) o pow. użytk. 293,35 m kw. (**do likwidacji**), stodoła drewniana o pow. użytk. 690,00 m kw.; suszarnia przybudówka o pow. użytk. 55,58 m kw., magazyn zbożowy o pow. użytk. 780,28 m kw., magazyn nawozowy o pow. użytk. 215,94 m kw. (**do likwidacji**), budynek gospodarczy na agregat o pow. użytk. 12,80 m kw.; szopa na maszyny o pow. użytk. 216,00 m kw.; szopa na maszyny o pow. użytk. 213,60 m kw., kuźnia-stolarnia o pow. użytk. 216,81 m kw.; magazyn materiałów pędnych o pow. użytk. 15,67 m kw.; magazyn nawozów o pow. użytk. 232,32 m kw.; obora o pow. użytk. 1519,82 m kw. (**do likwidacji**)

- tuczarnia stara o pow. użytk. 619,92 m kw.; warchlakarnia o pow. użytk. 422,55 m kw. (**do likwidacji**); chlewnia macior o pow. użytk. 1120,96 m kw. (**do likwidacji**); **budowle:** rampomyjnia, zbiornik p.poz., drogi dojazdowe i place, zbiornik na gnojowicę, linia elektryczna NN z oświetleniem, ogrodzenie z siatki drucianej; **urządzenia:** waga wozowa, dystrybutor oleju napędowego, dystrybutor do etyliny, kolumna parnikowa stacjonarna.

Na w/w nieruchomość zawarta jest umowa użyczenia.

- Wydanie przedmiotu dzierżawy nastąpi po zbiorach 2002 roku, nie wcześniej niż 1 października 2002 roku.

- W przypadku ustalenia w dniu przetargu jako dzierżawcy osoby „biorącej w użyczenie” przedmiotową nieruchomość - umowa użyczenia zostaje z dniem zawarcia rozwiązana.

Ogłędzin przedmiotu dzierżawy można dokonać w dniu 19 grudnia 2001 roku w godz. 11-14 po uprzednim telefonicznym uzgodnieniu pod numerem telefonu 861-11-15.

Otwarcie przetargu nastąpi w dniu 28 grudnia 2001 roku o godzinie 10 w Sekcji Terenowej Agencji w Słupsku ul. 3 Maja 44.

Wywoławcza wysokość czynszu dzierżawnego wynosi 854 decyton pszenicy

w tym: za grunty - 810 decyton pszenicy
za budynki, budowle i urządzenia - 44 decyton pszenicy
wadium wynosi 10.000,00 złotych

Oferent powinien zapoznać się z projektem umowy dzierżawy, zawierającym postanowienia w kwestiach nie będących przedmiotem przetargu.

Oferta powinna zawierać następujące informacje:

1. Podstawowe dane o oferencie:
 - imię, nazwisko i adres oferenta, albo aktualny wyciąg z właściwego rejestru i umowa spółki, jeżeli oferującym jest osoba prawna,
 - zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej dla osób i jednostek nie posiadających osobowości prawnej i (nie dotyczy to rolników indywidualnych),
 - dane potwierdzone dokumentami o sytuacji finansowej oferenta i rodzaju prowadzonej działalności gospodarczej, w wypadku rolników indywidualnych może to być nakaz płatniczy podatku rolnego.
2. Koncepcje prowadzenia działalności gospodarczej na wydzierżawionej nieruchomości w formie biznes planu oraz wysokość środków finansowych, które zasilą prowadzoną działalność gospodarczą w oparciu o przedmiot dzierżawy.
3. Proponowany okres dzierżawy.
4. Proponowaną wysokość czynszu ogółem w kwintalach pszenicy z podaniem jego wysokości odrębnie za grunty (z wyłączeniem gruntów klasy VI i Vz), lasy, budynki i budowle.
5. Propozycje zabezpieczenia należności z tytułu dwóch kolejnych rat czynszu dzierżawnego oraz 3 miesięcznego okresu wypowiedzenia warunków umowy.
6. Oświadczenie oferenta o zapoznaniu się ze stanem przedmiotu przetargu (obiektami budowlanymi, gruntami) i w związku z tym nie będzie występował z ewentualnymi roszczeniami z tytułu rekojmi za wady przedmiotu dzierżawy.
7. Wielkość zatrudnienia.
8. Oświadczenie o zapoznaniu się z projektem umowy dzierżawy w kwestiach nie będących przedmiotem przetargu.

Na nieruchomości przeznaczonej do dzierżawy planowane są do wyłączenia z użytkowania rolniczego grunty pod budowę siłowni wiatrowej, które nie będą podlegały dalszej dzierżawie (pozostaną w Zasobie Własności Rolnej Skarbu Państwa).

Oferta niekompletna nie będą mogły być uzupełnione lub zmienione w trakcie przetargu. Pisemną ofertę zainteresowani powinni złożyć, za potwierdzeniem odbioru, w Kancelarii Notarialnej przed notariuszem Bernadeta Połec w Słupsku ul. Piekielek 12 wraz z dopiskiem na zabezpieczonej kopercie „Oferta na nieruchomość Strzeszewo” do dnia 27 grudnia 2001 roku do godziny 14.

Wadium w wysokości 10.000,00 złotych należy wpłacić do kasy Sekcji Terenowej Agencji w Słupsku najpóźniej do godziny 9 w dniu przetargu. Wadium wpłacone przez oferentów, których oferty nie zostaną przyjęte, zostanie zwrócone niezwłocznie po rozstrzygnięciu przetargu a oferentowi, którego oferta zostanie przyjęta zostanie zwrócone po podpisaniu umowy dzierżawy. Jeżeli oferent, którego oferta zostanie przyjęta uchyli się od zawarcia umowy dzierżawy wadium przepada na rzecz Agencji. W przetargu mogą uczestniczyć krajowe i zagraniczne osoby fizyczne oraz osoby prawne, jeżeli złożą ofertę i wpłacą wymagane wadium. Przedmiot zagraniczny, który wygra przetarg zobowiązany będzie do założenia spółki z ograniczoną odpowiedzialnością lub akcyjnej z siedzibą na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

Organizator przetargu bez podania przyczyn może:

- a) do chwili rozpoczęcia przetargu odstąpić od jego przeprowadzenia
- b) nie zatwierdzić wniosku komisji przetargowej w sprawie rozstrzygnięcia przetargu.

Szczegółowe informacje o przedmiocie dzierżawy i warunkach przetargu można uzyskać w Sekcji Terenowej Agencji w Słupsku tel. 843-63-75 oraz Rejonie Mieszkaniowo-Usługowym w Potęgowie tel. 861-11-15 i 8115-087

PŁYWANIE ■ Mistrzostwa Europy na krótkim basenie w Antwerpii

Dwunastu reprezentantów naszego kraju

Osiem pływaczek i czterech pływaków będzie reprezentować Polskę podczas piątych mistrzostw Europy na krótkim basenie (25-metrowym), które od czwartku do niedzieli odbywać się będą w Antwerpii. Przed rokiem, w ME odbywających się w Walencji, Polacy zdobyli cztery medale, w tym jeden złoty, dwa srebrne i brązowy, co dało im 11. pozycję wśród 23 krajów, których zawodnicy stawali na podium.

Tytuł mistrzyni Europy na 100 m i wicemistrzostwo na 200 m stylem klasycznym zdobyła Alicja Pęczak, która po powrocie z Walencji zakończyła karierę. Drugi srebrny medal dla polskiej ekipy wywalczyła Agnieszka Braszkiewicz (AZS AWF Warszawa) na 50 m st. klas., a brązowy – Przemysław Wilant (MKP Gorzów) na 100 m st. grzbietowym.

W Antwerpii Braszkiewicz wystąpi na trzech dystansach: na 50 i 100 m st. klas. oraz 100 m st. zmiennym, natomiast Wilant – na 50 m st. dowolnym, 100 m st. zm. i 50 m st. grzb. Jednak największe nadzieje medalowe towarzyszą występowi Otylii Jędrzejczak (AZS AWF Warszawa) na wszystkich trzech dystansach w stylu motylkowym. W lipcu, na mistrzostwach świata na długim basenie w japońskiej Fukuoce Jędrzejczak była druga na 100 m.

Pomysł zorganizowania mistrzostw Europy na krótkim basenie zrodził się w 1995 roku. Podczas pierwszych zawodów, które odbyły się w 1996 roku w Rostocku, ustanowiono sześć rekordów kontynentu i jeden najlepszy wynik na świecie. Dwa lata później najlepsi pływacy Starego Kontynentu ry-

walizowali w Sheffield. W sumie podczas tej imprezy poprawiono po osiem rekordów świata i Europy. W tym samym roku Europejska Liga Pływacka (LEN) podjęła decyzję o tym, że mistrzostwa będą się odbywać co roku w grudniu.

Organizatorzy 5. ME na krótkim basenie oczekują, że do Antwerpii przyjedzie ponad 400 pływaków z 35 krajów. Swoją przyjazd do belgijskiego miasta zapowiedzieli m.in.: Holendrzy Inge de Bruijn i Peter van den Hoogenband, Włoch Massimiliano Rosolino, Brytyjczyk Mark Foster, Ukrainka Jana Kłoczowska, Alshamar a także Słowaczka Martina Moravcova, która – jako jedyna – zdobywała złoty medal na tym samym dystansie (200 m st. dow.) na wszystkich dotychczasowych ME.

Skład reprezentacji Polski na ME w Antwerpii: kobiety – Agnieszka Braszkiewicz (AZS AWF Warszawa) – 50, 100 klas., 100 zm.; Małgorzata Gembicka (Śląsk Wrocław) – 50, 100, 200 mot.; Otylia Jędrzejczak (AZS AWF Warszawa) – 50, 100, 200 mot.; Beata Kamińska (AZS AWF Gdańsk) – 50, 100, 200 klas.; Agata Kore (Śląsk Wrocław) – 50, 100 dow.; Aleksandra Miciul (Novita 10 Zielona Góra) – 50, 100, 200 grzb.; Angelika Oleksy (Unia Oświęcim) – 400, 800 dow.; Agnieszka Stanisławska (Novita 10 Zielona Góra) – 100, 200 grzb.; mężczyźni – Robert Borucki (AZS AWF Warszawa) – 50 mot., 100 zm.; Krzysztof Golon (AZS AWF Warszawa) – 200, 400 zm., 200 mot.; Mariusz Siembida (AZS AWF Gdańsk) – 50, 100, 200 grzb.; Przemysław Wilant (MKP Gorzów) – 50 dow., 100 zm., 50 grzb. (SUW)



Tak cieszyła się Otylia Jędrzejczak podczas ostatnich mistrzostw świata w lipcu w Fukuoce po zdobyciu srebrnego medalu na dystansie 100 m stylem motylkowym

PIŁKA NOŻNA ■ IV Halowy Turniej Uczniowskich Klubów Sportowych

O puchary okręgu

W pierwszą i drugą sobotę stycznia przyszłego roku zaplanowano halowy turniej piłki nożnej uczniowskich klubów sportowych. Będzie to już czwarty tego typu turniej, który po raz pierwszy odbędzie się w nowej hali Gimnazjum Gminnego w Sianowie.

Organizatorem zawodów jest Wydział Szkolenia Zachodniopomorskiego Związku Piłki Nożnej przy Okręgowym ZPN w Koszalinie.

Rywalizacja toczyć się w dwóch turniejach. W pierwszym, który zaplanowany jest 5 stycznia walczyć chłopcy, a w drugim – 12 stycznia – dziewczęta. W imprezie mogą wziąć udział piłkarze i piłkarki urodzeni w 1991 roku i młodszy. Drużyny mogą być złożone maksymalnie z 12 zawodników. Na boisku grać będzie jednak tylko pięciu plus bramkarz.

Udziału w imprezie należy zgłosić do 31 bm. w siedzibie Koszalińskiego Okręgowego Związku Piłki Nożnej przy ul. J. Piłsudskiego 90.

Informacji na temat wyżej wymienionych imprez można zasięgnąć pod numerami telefonów 343-51-00 lub 340-70-20 (Tadeusz Małecki) oraz 318-52-42 i 317-13-10 (Ryszard Watroba). (SUW)

Pod amatorskim koszem

Koszalin

W Koszalińskiej Amatorskiej Lidze Koszykówki rozegrano kolejne spotkania. Tym razem o punkty walczyły zespoły drugo i trzecioligowe. W II lidze odbyły się trzy mecze, które miały zacięty i wyrównany przebieg. Oto wyniki (w nawiasach zdobywcy największej liczby punktów dla każdego z zespołów):

Auto Market – Energetyk 50:40 (Grzegorz Suski – 19 oraz Andrzej Rajca – 19); TP S.A. – Akcja Katolicka/Janex 48:51 (Przemysław Szutta – 23 oraz Michał Grzęda – 12); Na Skarpie – Bajgiel 50:48 (Piotr Molenda – 14 oraz Rafał Twardowski – 27).

1. Auto Market	6	10	316-287
2. XYZ	5	9	320-266
3. Akcja Katolicka	5	9	293-269
4. TP S.A.	5	8	280-257
5. Energetyk	6	8	315-300
6. Na Skarpie	5	7	234-286
7. Skala	5	6	232-247
8. Bajgiel	5	6	217-295

III liga – Grupa A: Betomex II – MOAS 49:53 (Mikołaj Tarkowski – 18 oraz Jacek Bielawski – 18); Inbud/KRZ Ochrona – MOAS 45:42 (Marek Krawczyk – 12 oraz Jacek Bielawski – 16); Betomex II – Państwowa Straż Pożarna 31:37 (Mikołaj Tarkowski – 8 oraz Włodzimierz Woźniak – 11).

Telefony działu sportowego:

w Koszalinie – 347-35-20 lub 347-35-21, w Słupsku – 842-39-12

1. Inbud/KRZ	6	11	311-259
2. Gaz System	5	9	301-234
3. Super Mix	5	9	304-242
4. RWDG Nabla	6	8	301-332
5. Państwowa Straż	5	7	193-222
6. Betomex II	6	7	205-237
7. MOAS	5	6	216-260

III liga – Grupa B: Tymbark – Koszalińska Straż Pożarna 67:32 (Sebastian Tałaj i Bartosz Lipski – po 22 oraz Krzysztof Chadacz – 11); Tymbark – Helper-16 83:44 (Sebastian Tałaj – 25 oraz Paweł Jastrzębski – 13); NMC ENMIC – Helper-16 62:18 (Robert Krawczyk – 13 oraz Tomasz Hałka – 8); Starsi Panowie – Koszalińska Straż Pożarna 59:41 (Romuald Baranowicz – 18 oraz Krzysztof Chadacz – 15).

1. NMC ENMIC	6	11	361-208
2. Tymbark	5	10	319-205
3. Amatorzy 2000	5	9	316-188
4. Helper-16	6	8	234-361
5. Koszalińska Straż	6	7	239-360
6. Fasolki	5	6	205-258
7. Starsi Panowie	5	6	175-274

Kolejne mecze zaplanowane są podczas najbliższego weekendu. Program gier: sobota, 15 bm. – TP S.A. – Na Skarpie (godz. 17.30), Gazeta s.c. – Torg (18.45), Dream Team Ces – Kolor Plusz (20); niedziela, 16 bm. – Tymbark – Amatorzy 2000 (15), Skala – Akcja Katolicka/Janex (16.10), XYZ – Bajgiel (17.20), ZAGAZ – Ka-

liszczak/Arsan (18.30), Betomex – Toris Papier (20). Wszystkie spotkania odbędą się w hali Zarządu Obiektów Sportowych przy ul. Głowackiego.

Kołobrzeg

Szóstą kolejną spotkań rozegrano w Kołobrzeskiej Amatorskiej Lidze Koszykówki. Wyniki: Venus-Old-Juniors – Śnieżka 109:40 (Ł. Wichlacz – 39 oraz D. Pawelec i P. Radomski – po 12); Domino – Contrás 75 C 81:60 (M. Klys – 29 oraz D. Trott – 18); Ekotechnika – Bambino 89:55 (M. Kulikowski – 18 oraz R. Zajler – 32); Awaria – Akropolis-Nieruchomości 74:66 (T. Zawadzki – 32 oraz S. Siedlich – 26).

1. Domino	6	12	590-334
2. Awaria	6	11	543-376
3. Ekotechnika	6	11	525-350
4. Akropolis	6	9	453-391
5. Contrás 75 C	6	8	403-415
6. Bambino	6	8	409-526
7. Venus-Old-Juniors	6	7	427-470
8. Śnieżka	6	6	227-715

W sobotę, 15 bm., rozegrana zostanie 7. Kolejka. Program gier: Akropolis – Śnieżka (15), Awaria – Venus-Old-Juniors (16.15), Bambino – Contrás 75 C (17.30), Domino – Ekotechnika (18.45). Wszystkie mecze rozegrane zostaną w hali sportowej przy ul. Wąskiej 1. (SUW)

SZACHY ■ XXX Wojewódzkie Igrzyska Młodzieży Szkolnej i III Gimnazjada w Pruszcze Gdańskim

Słupsk wśród najlepszych na 64 polach

Młodzi szachiści spotkali się w Pruszcze Gdańskim, gdzie rywalizowali w XXX Wojewódzkich Igrzyskach Młodzieży Szkolnej i III Gimnazjadzie. W igrzyskowej stawce doskonale spisała się słupska ekipa Szkoły Podstawowej nr 10, która wywalczyła drugie miejsce z dorobkiem 13,5 pkt. Honoru Słupska bronili (w nawiasach dorobek punktowy poszczególnych graczy): Anna Flazińska (5), Agata Flazińska (3) – najmłodsza zawodniczka – 7 lat, Krystian Rubinowski (3), Krzysztof Kałmuk (2,5). Trenerem zespołu jest Józef Flaziński. Trzeba nadmienić, że słupska drużyna została wyprzedzona tylko przez reprezentację Szkoły Podstawowej nr 89 w Gdańsku (wicemistrz Polski), która zgromadziła 18 pkt. Dalsza kolejność: 3. SP-2 Kartuzy – 9,5, 4. SP-12 Tczew – 7, 5. SP Kolbudy – 6, 6. SP-8 Sopot – 6.

Wśród gimnazjalistów na czwartej pozycji sklasyfikowana została ekipa Gimnazjum nr 5 w Słupsku z kontem 9,5 pkt. Dorobek punktowy słupskich szachistów: Magdalena Szymańska – 3, Paweł Maj – 2,5, Łukasz Pawełowski – 2, Alicja Niemiec – 2. Opiekunem zespołu jest Leszek Krajnik.

Łącznie w zawodach od szachów powiatowego startowało 111 szkół, z tego 58 reprezentacji szkolnych w igrzyskowej rywalizacji. (FEN)

KOSZYKÓWKA ■ Liga wojewódzka mężczyzn

Zaczęli rundę rewanżową

Męskie drużyny koszykarskie rozpoczęły rewanżową rundę w ramach rozgrywek mistrzowskich ligi wojewódzkiej edycji 2001/2002. W Bytowie TKKF FCPK podejmował Czarnych Polonię Słupsk. Bytowanie nie dali rady wyżej notowanym gościom i w minioną niedzielę przegrali 86:110. Dla gospodarzy najwięcej punktów zdobyli: Bartosz Hołowiej – 19, Przemysław Bonk – 18, Jacek Karnicki – 15. W słupskim zespole prym wiodli koszykarze, którzy zaliczyli już występy w ekstraklasie. Rafał Frank zdobył 36 punktów, Piotr Nosewicz – 26, a Dariusz Cywiński – 22.

Pozostałe wyniki: Trefl Puzzle Gdynia – Sokół Sopot 86:91, Hydrotechnika Gdańsk – Delmar Wejherowo 79:116, AZS PWSZ Elbląg – BAT Sierakowice 113:68, SKS Starogard Gdański – Start Gdynia 62:70. Pauzował AZS Gdańsk.

Spotkania zaległe: BAT – AZS PWSZ (z 1. serii) 75:92, AZS – Delmar (z 10. kolejki) 94:114.

1. Delmar	10	19	1064-757
2. AZS PWSZ	11	19	961-844
3. Start	10	18	959-723
4. Czarni Polonia	10	18	959-730
5. Hydrotechnika	11	17	960-994
6. Sokół	10	14	780-838
7. Trefl Puzzle	11	14	847-957
8. AZS Gd.	9	13	853-782
9. BAT	9	12	638-817
10. SKS	10	12	733-1003
11. TKKF FCPK	11	12	863-1172

(FEN)



formuła RENAULT

Ostatni dzwonek! Niskie ceny od święta.

Połącz kredyt z rabatem, a otrzymasz
RENAULT w rekordowo niskiej cenie.



Kangoo od 30 300 zł*



Mégane od 35 300 zł*



Scénic od 42 900 zł*



Laguna od 47 900 zł*



Master od 68 000 zł**

Renault Credit Polska

*80% ceny brutto z rabatem

**całkowity koszt netto samochodu uwzględniający rabat i finansowanie w leasingu mającym przy wkładzie 30%, 24 miesiącach i 16% opcji zakupu

Zgodnie z naszą formułą oferty rabatowe i kredytowe można łączyć. Dzięki temu samochody Renault są teraz dostępne dla każdego – mają niższą cenę, a podjęcie decyzji ułatwia jeszcze szeroki wybór kredytów dostosowanych do różnorodnych potrzeb. Decydując się na przykład na kredyt ROK BEZ RAT, wystarczy wpłacić 80% ceny modelu, z uwzględnieniem rabatu. Reszta dopiero po roku, bez odsetek. Korzystaj z okazji póki czas.

Oferta ograniczona w czasie.
Dotyczy całej gamy Renault.

www.renault.com.pl



Opaliński Sp. z o.o.

76-251 Bolesławice, ul. Słupska 5
tel/fax (059) 841 53 47, 841 53 32

Obwieszczenie o licytacji ruchomości

Komornik Sądowy Rewiru II przy Sądzie Rejonowym w Słupsku

podaje do publicznej wiadomości, że w dniu 21 XII 2001 o godz. 13 w Bolesławicach na ul. Leśnej 6 w siedzibie firmy „Elpol” odbędzie się w trybie ustalonym w art. 867 kpc licytacja następujących ruchomości:

Lp.	Nazwa ruchomości	Cena wywoławcza
1.	Samochód „Ford Focus Ghia 1.6” nr rej. SMK 4890, rok pr. 1999, przebieg 96940 km, kolor biały	23.175 zł
2.	Samochód „Daewoo Matiz Life” nr rej. SMK 4875, rok pr. 1999, przebieg 74750 km, kolor złoty metalik	8.475 zł
3.	Samochód „Opel Corsa B 1.4 Joy” nr rej. GKA 374U, rok pr. 1994, przebieg 152719 km, kolor czarny	6.900 zł

Ruchomości można oglądać w dniu licytacji od godz. 12.30.

G-4527

„WODOCIĄGI SŁUPSK” Spółka z o.o.

76-200 Słupsk, ul. E. Orzeszkowej 1

ogłasza przetarg pisemny (ofertowy) na sprzedaż niżej wymienionych środków transportu:

1. ŻUK A-16 B nr rej. SGA 0011, rok prod. 1982

cena minimalna 2.400 zł

2. NISSAN MD - 21 nr rej. SGA 5578, rok prod. 1994

cena minimalna 12.500 zł

Pisemne oferty należy składać do dnia 19 XII 2001 r. w sekretariacie Spółki przy ul. E. Orzeszkowej 1 w Słupsku do godziny 15. Wystawione do przetargu środki transportu można oglądać po uzgodnieniu z panem Władysławem Piaseckim, tel. 842-60-51 wew. 73. Otwarcie ofert nastąpi dnia 20 XII 2001 o godzinie 10.

Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.



OGŁOSZENIE

Na podstawie przepisów Rozporządzenia Ministra Zdrowia i Opieki Społecznej z dnia 27 listopada 1998 r. w sprawie konkursu ofert na zawieranie przez Kasy Chorych umów o udzielanie świadczeń zdrowotnych (Dz. U. z 1998 r., nr 148, poz. 978 z późniejszymi zmianami) **Zamawiający** tj. Zachodniopomorska Regionalna Kasa Chorych z siedzibą w Szczecinie, ul. Arkońska 45

informuje Oferentów

o przesunięciu terminu rozstrzygnięcia konkursu ofert w zakresie wykonywania świadczeń stomatologicznych poczynając od dnia 1 stycznia 2002 r. dla ubezpieczonych w Zachodniopomorskiej Regionalnej Kasie Chorych z dnia 11 grudnia 2001 r. na dzień **21 grudnia 2001 r.**

K-3067



Agencja Własności Rolnej Skarbu Państwa Oddział Terenowy w Gdańsku Sekcja Terenowa w Słupsku

podaje do publicznej wiadomości, że ogłasza przetarg pisemnych ofert nieograniczony na dzierżawę nieruchomości Strzeszewo pochodzącej ze zlikwidowanego PGR w Zdrzewnie.

Przedmiotem dzierżawy jest nieruchomość wymieniona w wykazie zamieszczonym na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Gminy Wicko, Sekcji Terenowej Agencji w Słupsku, Rejonie Mieszkaniowo-Usługowym w Potęgowie, Pomorskiej Izbie Rolniczej Biuro Terenowe w Słupsku w dniu 28 XI 2001.

W skład nieruchomości wchodzi:

1) grunty położone w miejscowości Strzeszewo o powierzchni 374,0400 ha, oznaczone w ewidencji gruntów obrębu Wojciechowo jako działki nr: 187/2, 190/9, 200/6, 200/7, 200/8, 200/10, 200/21 dla których prowadzona jest księga wieczysta KW nr 24812 oraz lokal użytkowy o pow. 78,00 m kw. stanowiący 143/1000 niewydziałonych części wspólnych działki nr 200/14 o powierzchni 0,2708 ha, dla której prowadzona jest księga wieczysta KW nr 19214.

Ogólna powierzchnia nieruchomości wynosi 374,0400 ha, z czego grunty orne - 321,2400 ha w klasach: IIb - 227,50 ha, IVa - 59,2900 ha, IVb - 32,27 ha, V - 1,82 ha, VI - 0,3600 ha, pastwiska - 42,2700 ha w klasach: III - 16,9300 ha, IV - 18,7200 ha, V - 6,3400 ha, VI - 0,2800 ha, lasy - 1,0700 ha, nieużytki - 2,9300 ha, Bz/Ls - 0,6500 ha; droga - 0,5800 ha, ter. zabudowane - 5,3000 ha

- budynki: - magazyn części zamiennych o pow. użytk. 99,51 m kw.; - szopo-garaż (wiatra drewniana) o pow. użytk. 293,35 m kw. (do likwidacji), stodoła drewniana o pow. użytk. 690,00 m kw.; suszarnia przybudówka o pow. użytk. 55,58 m kw., magazyn zbożowy o pow. użytk. 780,28 m kw., magazyn nawozowy o pow. użytk. 215,94 m kw. (do likwidacji), budynek gospodarczy na agregat o pow. użytk. 12,80 m kw.; szopa na maszyny o pow. użytk. 216,00 m kw.; szopa na maszyny o pow. użytk. 213,60 m kw., kuźnia-stolarnia o pow. użytk. 216,81 m kw.; magazyn materiałów pędnych o pow. użytk. 15,67 m kw.; magazyn nawozów o pow. użytk. 232,32 m kw.; obora o pow. użytk. 1519,82 m kw. (do likwidacji)

- tuczarnia stara o pow. użytk. 619,92 m kw.; warchlakarnia o pow. użytk. 422,55 m kw. (do likwidacji); chlewnia macior o pow. użytk. 1120,96 m kw. (do likwidacji); **budowle:** rampomyjnia, zbiornik p.poz., drogi dojazdowe i place, zbiornik na gnojowicę, linia elektryczna NN z oświetleniem, ogrodzenie z siatki drucianej; **urządzenia:** waga wozowa, dystrybutor oleju napędowego, dystrybutor do etyliny, kolumna parnikowa stacjonarna.

Na w/w nieruchomość zawarta jest umowa użyczenia.

- Wydanie przedmiotu dzierżawy nastąpi po zbiorach 2002 roku, nie wcześniej niż 1 października 2002 roku.

- W przypadku ustalenia w dniu przetargu jako dzierżawcy osoby „biorącej w użyczenie” przedmiotową nieruchomość - umowa użyczenia zostaje z dniem zawarcia rozwiązana.

Ogłędzin przedmiotu dzierżawy można dokonać w dniu 19 grudnia 2001 roku w godz. 11-14 po uprzednim telefonicznym uzgodnieniu pod numerem telefonu 861-11-15.

Otwarcie przetargu nastąpi w dniu 28 grudnia 2001 roku o godzinie 10 w Sekcji Terenowej Agencji w Słupsku ul. 3 Maja 44.

Wywoławcza wysokość czynszu dzierżawnego wynosi 854 decyton pszenicy

w tym: za grunty - 810 decyton pszenicy
za budynki, budowle i urządzenia - 44 decyton pszenicy
wadium wynosi 10.000,00 złotych

Oferent powinien zapoznać się z projektem umowy dzierżawy, zawierającym postanowienia w kwestiach nie będących przedmiotem przetargu.

Oferta powinna zawierać następujące informacje:

1. Podstawowe dane o ofercie:

- imię, nazwisko i adres oferenta, albo aktualny wyciąg z właściwego rejestru i umowa spółki, jeżeli oferującym jest osoba prawna,
- zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej dla osób i jednostek nie posiadających osobowości prawnej i (nie dotyczy to rolników indywidualnych),
- dane potwierdzone dokumentami o sytuacji finansowej oferenta i rodzaju prowadzonej działalności gospodarczej, w wypadku rolników indywidualnych może to być nakaz płatniczy podatku rolnego.

2. Koncepcje prowadzenia działalności gospodarczej na wydzielonej nieruchomości w formie biznes planu oraz wysokość środków finansowych, które zasila prowadzoną działalność gospodarczą w oparciu o przedmiot dzierżawy.

3. Proponowany okres dzierżawy.

4. Proponowaną wysokość czynszu ogółem w kwintalach pszenicy z podaniem jego wysokości odrębnie za grunty (z wyłączeniem gruntów klasy VI i Vz), lasy, budynki i budowle.

5. Propozycje zabezpieczenia należności z tytułu dwóch kolejnych rat czynszu dzierżawnego oraz 3 miesięcznego okresu wypowiedzenia warunków umowy.

6. Oświadczenie oferenta o zapoznaniu się ze stanem przedmiotu przetargu (obiektami budowlanymi, gruntami) i w związku z tym nie będzie występował z ewentualnymi roszczeniami z tytułu rekojmi za wady przedmiotu dzierżawy.

7. Wielkość zatrudnienia.

8. Oświadczenie o zapoznaniu się z projektem umowy dzierżawy w kwestiach nie będących przedmiotem przetargu.

Na nieruchomości przeznaczonej do dzierżawy planowane są do wyłączenia z użytkowania rolniczego grunty pod budowę siłowni wiatrowej, które nie będą podlegały dalszej dzierżawie (pozostaną w Zasobie Własności Rolnej Skarbu Państwa).

Oferta niekompletne nie będą mogły być uzupełnione lub zmienione w trakcie przetargu. Pisemną ofertę zainteresowani powinni złożyć, za potwierdzeniem odbioru, w Kancelarii Notarialnej przed notariuszem Bernadeta Połec w Słupsku ul. Piekielek 12 wraz z dopiskiem na zabezpieczonej kopercie „Oferta na nieruchomość Strzeszewo” do dnia **27 grudnia 2001 roku do godziny 14.**

Wadium w wysokości 10.000,00 złotych należy wpłacić do kasy Sekcji Terenowej Agencji w Słupsku najpóźniej do godziny 9 w dniu przetargu. Wadium wpłacone przez oferentów, których oferty nie zostaną przyjęte, zostanie zwrócone niezwłocznie po rozstrzygnięciu przetargu a oferentowi, którego oferta zostanie przyjęta zostanie zwrócone po podpisaniu umowy dzierżawy. Jeżeli oferent, którego oferta zostanie przyjęta uchyli się od zawarcia umowy dzierżawy wadium przepada na rzecz Agencji. W przetargu mogą uczestniczyć krajowe i zagraniczne osoby fizyczne oraz osoby prawne, jeżeli złożą ofertę i wpłacą wymagane wadium. Przedmiot zagraniczny, który wygra przetarg zobowiązany będzie do założenia spółki z ograniczoną odpowiedzialnością lub akcyjnej z siedzibą na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

Organizator przetargu bez podania przyczyn może:

a) do chwili rozpoczęcia przetargu odstąpić od jego przeprowadzenia
b) nie zatwierdzić wniosku komisji przetargowej w sprawie rozstrzygnięcia przetargu.

Szczegółowe informacje o przedmiocie dzierżawy i warunkach przetargu można uzyskać w Sekcji Terenowej Agencji w Słupsku tel. 843-63-75 oraz Rejonie Mieszkaniowo-Usługowym w Potęgowie tel. 861-11-15 i 8115-087

ZAPASY ■ XXX Turniej Młodzików o Puchar Warmii i Mazur

Mateusz Wanke na najwyższym stopniu podium

W Olsztynie z udziałem zapaśników (obu stylów – klasycznego i wolnego) do 15 lat odbył się XXX Turniej Młodzików o Puchar Warmii i Mazur.

Wśród uczestników były też dziewczęta. Gościnnie występowali także przedstawiciele Białorusi. Na listach startowych sobotniego turnieju było ponad 500 zawodników, w tym 7 zapaśników-klasyków z Zapaśniczego Klubu Sportowego Miastko. Drużynowo miasteczka ekipa sklasyfikowana została na piątym miejscu – 41 punktów. Czołowa „trój-

ka” zespołowa: 1. UKS 67 Poznań – 58 punktów, 2. UKS „Dziesiątka” Olsztyn – 50, 3. UKS Ruda Huta – 50. Indywidualnie bardzo dobrze zaprezentował się Mateusz Wanke w wadze do 32 kg. Wygrał cztery walki i zajął pierwsze miejsce. Trzecią lokatę wywalczył Wojciech Wanke (35 kg). W swoich kategoriach wagowych na piątą pozycję uplasowali się: Piotr Żurawik (38 kg), Zbigniew Wawer (47 kg) i Jacek Szymański (59 kg). Szósty był Wojciech Stanisławski (38 kg). Trenerem miasteczki zapaśników jest Kazimierz Wanke. (FEN)



FOT. RAFAŁ SZAMCZAK

KOSZYKÓWKA ■ Liga NBA

Trzecia porażka w sezonie obrońców tytułu

Trzeciej porażki w rozgrywkach zawodowej ligi NBA doznali koszykarze Los Angeles Lakers. We wtorek obrońcy tytułu przegrali we własnej hali Staples Center z Seattle SuperSonics 93:104. W poprzednim sezonie „Jeziorowcy” dwukrotnie przegrali w roli gospodarza mecze z zespołem z Seattle. Aby tradycji stało się zadość kolejne spotkanie zakończyło się także zwycięstwem gości, w których szeregach najlepiej zagrał Gary Payton (29 pkt, 10 asyst) oraz Vin Baker (27 pkt i dziewięć zbiórek). Drużyna Los Angeles po 11 kolejnych wygranych na własnym parkiecie, doznała porażki. Podopiecznym Phila Jacksona nie pomogła bardzo dobra gra Shaquille’a O’Neala, który uzyskał 37 pkt., zebrał z tablic 16 piłek i miał sześć bloków.

Osmą wygraną w tegorocznym sezonie zanotowała drużyna Washington Wizards, która pokonała w Memphis miejscowy zespół Grizzlies 91:81. Dla zwycięzców 16 pkt. (trafił osiem z 19 rzutów z gry) zdobył Michael Jordan, a ponadto zapisał na swoim koncie dziewięć asyst i sześć zbiórek. Lepszym osiągnięciem mógł pochwalić się kolega klubowy Jordana, Richard Hamilton. 23-letni zawodnik zdobył 30 pkt., co jest jego rekordem w tych rozgrywkach. W zespole Grizzlies, jednym z najsłabszych w lidze, najlepiej zaprezentował się Jason Williams – 17 pkt. i 11 asyst. W jedynym wtorkowym meczu, który zakończył się po dogrywce, zespół Boston Celtics pokonał na wyjeździe New York Knicks 103:92. Dla Knicks’ 49 pkt.

zdołał Latrell Sprewell. Tylko siedem pkt mniej w zespole Celtics zaliczył Antoine Walker.

Już 11 porażkę z rzędu poniósł zespół Houston Rockets i jest coraz bliżej poprawienia niechlubnego rekordu 13 kolejnych przegranych z sezonu 1977/1978. We wtorek „Rakiety” uległy Cleveland Cavaliers 102:107. Po raz ostatni drużyna z Houston mogła cieszyć się ze zwycięstwa 21 listopada (pokonali wówczas na wyjeździe Portland Trail Blazers 94:87). Rockets nie pomogła dobra skuteczność Cuttino Mobleya (33 pkt) i rezerwowego Oscara Torresa (28). Brakowało im wsparcia wśród siedmiu kolegów, którzy zaliczyli w sumie tylko 41 punktów. O zwycięstwie gości zdecydowała dobra postawa całego zespołu – sześciu zawodników uzyskało powyżej dziesięciu punktów. W zespole Cavaliers najskuteczniejszym był litewski środkowy, Zydrunas Ilgauskas. Najlepszy koszykarz (MVP) meczu debutantów ligi NBA z 1998 roku zdobył 22 punkty.

Wyniki wtorkowych meczów w zawodowej lidze koszykarskiej NBA: New York Knicks – Boston Celtics 93:102, Miami Heat – Milwaukee Bucks 99:97, Atlanta Hawks – Philadelphia 76ers 89:87, Minnesota Timberwolves – Golden State Warriors 107:86, Memphis Grizzlies – Washington Wizards 81:91, Chicago Bulls – New Jersey Nets 93:107, Dallas Mavericks – Portland Trail Blazers 105:103, Houston Rockets – Cleveland Cavaliers 102:107, Denver Nuggets – Charlotte Hornets 96:99. (SUW)

KOSZYKÓWKA ■ Puchar Saporty

Telekom Baskets – Anwil 89:73

W piątej kolejce rozgrywek grupowych o Puchar Saporty koszykarze Telekom Baskets Bonn pokonali Anwil Włocławek 89:73 (26:21, 21:18, 24:12, 18:22).

Punkty dla Anwila zdobyli: Matthew Santangelo – 22, Ed O’Banon – 15, Jeff Nordgard – 9, Roman Prawica – 8, Goran Savanovic i Marek Andraska – po 7, Mladen Silobad – 5.

Pierwsza kwarta była bardzo wyrównana. Do 9. minuty żadnej z drużyn nie udało się uzyskać większej niż dwupunktowej przewagi. W ostatnich kilkudziesięciu sekundach koszykarze Telekomu osiągnęli pięciopunktową przewagę. Zawodnicy Anwila nie zagraли w drugiej części spotkania, zwłaszcza na początku. Po 2 minutach gospodarze prowadzili – 32:23, a po czterech – 37:25. Później goście

trochę zmniejszyli różnicę i po połowie meczu gospodarze prowadzili tylko 47:39.

Prawdziwe nieszczęście dla włocławskiej drużyny przyszło w trzeciej kwarcie. Tylko przez pierwsze minuty utrzymywała się 6-8 punktowa przewaga gospodarzy, ale po pół godzinie gry prowadzili aż 71:51. Anwil, co prawda wygrał ostatnią kwartę, ale wpłynęło to tylko na niewielkie obniżenie rozmiarów porażki.

O porażce polskiego zespołu zdecydowała przede wszystkim znakomita gra Telekomu – szybkość, mnogość kontrataków i celne rzuty z różnych pozycji. Tego brakowało podopiecznym Stevana Todda – zawodzili zarówno w ataku, jak i w obronie. Najwięcej kłopotu sprawiał im Terence Recher. (PAP, SUW)

Wczoraj w Słupsku wiceprezydent miasta Zbigniew Rychły (z prawej) podejmował młodego pięściarza Macieja Adamiaka, triumfatora turnieju Pucharu Polski (impreza ta uznawana jest za mistrzostwa Polski w kategorii kadetów). Z lewej Józef Mazur (trener Słupskiego Klubu Bokserskiego „Czarni”), który od lat zajmuje się szkoleniem młodych adeptów pięściarstwa. Spotkanie w ratuszu było doskonałą okazją do rozmów z kierownictwem klubu o przyszłości słupskiego boksu młodzieżowego. Młody mistrz pięści podzielił się swoimi wrażeniami z krótkiej, bo zaledwie dwuletniej kariery sportowej. Maciek ma 15 lat. Jest uczniem III klasy Gimnazjum nr 1 w Słupsku. Chce pójść w ślady najbardziej utytułowanego pięściarza rodem ze Słupska – Kazimierza Adacha, który obecnie jest prezesem SKB „Czarni”. (FEN)

PIŁKA RĘCZNA ■ II liga grupa A mężczyzn

Mecz „na szczycie” w Płocku

W sobotę i niedzielę (15-16 bm.) piłkarze ręczni II ligi grupy A rozegrają ostatnią kolejkę pierwszej rundy rozgrywek sezonu 2001/2002. W niedzielę w Płocku tamtejszy Orlen II zmierzy się z Szabel Gwardią Koszalin. Zapewne tuż po losowaniu terminarza nikt nie przypuszczał, że na zakończenie rundy spotkają się lider i wicelider drugoligowych rozgrywek.

Szabel Gwardia ma w tym sezonie olbrzymie szanse na awans do I ligi.

W dziesięciu meczach zdobyła 18 pkt i pewnie zajmuje pozycję wicelidera. Orlen II jest w nieco lepszej sytuacji, gdyż z dorobkiem 20 pkt przewodzi ligowej tabeli. Mecz „na szczycie” wywołuje bardzo duże zainteresowanie szczególnie koszalińskich kibiców, którzy marzą o oglądaniu spotkań pierwszoligowych. Czy koszalinianom uda się wygrać z Orlenem II? Będzie to niezwykle trudne zadanie, ale nie niemożliwe do zrealizowania. Drużyna Szabel Gwardii w ostatnim meczu

ligowym z Techtransem Darad Elbląg zaprezentowała bardzo dobrą formę i jeżeli zadamonstruje taką postawę w Płocku, to zapewne zwycięstwo leży w zasięgu możliwości koszalińskiego zespołu.

W innych meczach 11. kolejki zmierzą się: Tęcza Kościan – Patria Buk, Victoria Bartoszyce – Aluminium Konin, Techtrans Darad Elbląg – Komandor Bydgoszcz, Nielba Wągrowiec – Cuiavia Inowrocław, Jurand Ciechanów – Huragan Morąg. (MARS)

42. Konkurs-Plebiscyt „Głosu Pomorza”

Piłkarze Gwardii na czołowych miejscach

Otrzymałmy kolejną, okazałą porcję kuponów z nazwiskami kandydatów na najlepszych sportowców i trenerów mijającego roku w regionach koszalińskim i słupskim. 42. Konkurs-Plebiscyt „Głosu Pomorza” nabiera rozpędu i zgodnie z tradycją, im bliżej zakończenia głosowania (31 grudnia), tym codzienna porcja kuponów przysyłanych do redakcji w Koszalinie i Słupsku jest większa. Dzisiaj przedstawiamy typowania Tadeusza Böldysza. Czytelnik z Czaplinka swoich faworytów upatruje w piłkarzach trzecioligowej Gwardii Koszalin i na swoim kuponie umieścił ich na czołowych miejscach. Tadeusz Böldysz pierwszą lokatę „zarezerwował” dla Arkadiusza Gosika, a drugą pozycję dla Grzegorza Kubiaka. W tym roku obaj kandydaci byli wyróżniającymi się piłkarzami lidera trzecioligowych rozgrywek po jesiennej rundzie. Na kolejnych miejscach wśród sportowców Tadeusz Böldysz wpisał nazwiska: 3. Agata Łuczko (KSW Szczecinek, kick-boxing i taekwon-do), 4. Daniel Pieńkowski (Viking Kołobrzeg, taekwon-do), 5. Tomasz Waleński (Koszaliński Klub Kick-Boxingu). Wśród trenerów faworytem Tadeusza Böldysza jest Mirosław Skórka – trener piłkarzy Gwardii. Kolejne miejsca zajmują: 2. Krzysztof Pajewski (KSW Szczecinek), 3. Józef Warchol (Koszaliński Klub Kick-Boxingu). (MARS)

KUPON KONKURSOWY	
Region.....	SPORTOWCY
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
	TRENERZY
1.	
2.	
3.	
Imię, nazwisko, adres.....	
.....	
.....	

Wypełnione kupony należy przelać pod adresem naszych redakcji: 75-004 Koszalin, ul. Mickiewicza 24 oraz 76-200 Słupsk, al. Sienkiewicza 20 z dopiskiem – 42. Konkurs-Plebiscyt.

Kupony można również składać bezpośrednio w naszych oddziałach terenowych: w Bytowie, w Człuchowie, w Kołobrzegu, w Łęborku, w Miastku i w Szczecinku.

Od 15 GRUDNIA

nowy konkurs

Świąteczne Czary

Do wygrania 307 wspaniałych nagród!



GŁÓWNA NAGRODA



CITROËN SAXO

po raz pierwszy w naszych konkursach!



DZISIAJ PREZENTUJEMY



4

ROBOTY KUCHENNE

o nazwach: Julia i Kasia Mini

wielofunkcyjne, obroty 3100/min.

KOSZYKÓWKA ■ Brok Czarni Słupsk - Polonia Warbud Warszawa 56:73

Brok Czarni w odwrocie

KWARTY
I - 17:19, II - 11:14, III - 13:13, IV - 15:27

SKŁADY I PUNKTY

Brok Czarni: Oleg Korzeniec - 10, Margus Metstak - 10, Robert Kościuk - 7 (1x3), Ruslan Bajdakow - 7, Oleg Juszkina - 7 (1x3), Zbigniew Bialek - 7, Marcin Stokłosa - 4, Rafał Frank - 2, Augėjus Vaskys - 2.

Polonia Warbud: Andrius Jurkunas - 19 (2x3), Goran Kalamiza - 15 (3x3), Leszek Karwowski - 13 (1x3), Krzysztof Sidor - 9 (1x3), Walter Jeklin - 8 (1x3), John Richard Taylor - 3, Demetrius Cherry - 2, Robert Pacocha - 2, Alvydas Tenys - 2, Arkadiusz Miłoszewski - 0.

Sędziowali: Maciej Kotulski (Stalowa Wola) i Wojciech Imiołek (Kielce).

Duże rozczarowanie przeżyło ponad 1600 kibiców w słupskiej hali „Gryfia”.

Wczoraj miejscowa drużyna Brok Czarni rozegrała jedno z najsłabszych spotkań i przyszło jej przełknąć gorycz dziewiętej, a zarazem siódmej z rzędu porażki w sezonie 2001/2002.

Srodowy mecz miał podteksty personalne, bowiem w warszawskiej drużynie grali dwaj koszykarze, którzy jeszcze nie tak dawno reprezentowali barwy słupskiego klubu. Byli to: John Richard Taylor i Leszek Karwowski. Szczególnie Amerykaninowi mocno we znaki dała się publiczność. Były ulubieniec Słupska w trakcie gry dostał solidną porcję gwizdów. Nic więc dziwnego, że to odbiło się na jego postawie, bowiem pierwsze dwa punkty zdobył dopiero w 14 minucie. Mecz rozpoczął się od „trójki” miejscowego zawodnika Olega Juszkina. Szybko nastąpił rewanż. Rzutem zza linii 6.25 m popisał się Goran Kalamiza. Kolejne „trójki” zanotowali goście - Walter Jeklin dwie i ponownie Kalamiza. Potem trafieniem za trzy punkty dał o sobie znać Krzysztof Sidor i przyjezdni w 5 minucie prowadzili 15:5. Warszawska drużyna spokojnie kontrolowała bieg wydarzeń na boisku do końca I połowy, schodząc na przerwę do szatni z korzystnym wynikiem 33:28.

Słupski zespół znakomicie rozpoczął III kwartę i w 22 minucie odro-

bił straty, obejmując nawet jednopunktowe prowadzenie 34:33. Był to jednak chwilowy zryw gospodarzy, a potem wszystko wróciło do normy i inicjatywa należała już do polonistów. Gospodarze mieli zbyt mało atutów, by móc przeciwstawić się popularnym „Czarnym Koszulom”.

Podopieczni Aleksandra Krutikowa fatalnie grali w ataku. Ponadto bardzo często zdarzały się im straty piłek, rzuty z nieprzygotowanych pozycji. Wykorzystali to gracze trenera Jarosława Zyskowskiego i zaczęli pewnie „odjeżdżać”. W 38 minucie ekipa ze stolicy miała już 20-punktową przewagę 69:49.

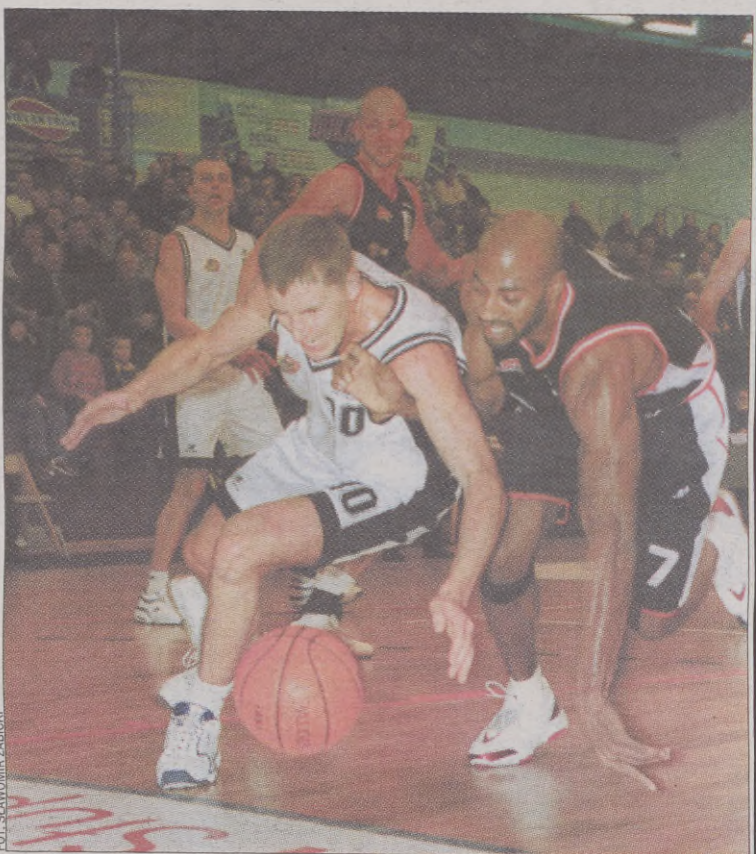
Brok Czarni jest nadal w odwrocie i z tak słabą formą trudno będzie mu przełamać fatalną serię niepowodzeń. Już w najbliższą sobotę (15 bm.) rów-

nież w „Gryfi” słupska drużyna zmierzy się z Anwilem Włocławek. (FEN)

Wyniki zaległych meczów 12. kolejki:
Brok Czarni Słupsk - Polonia Warbud Warszawa 56:73, Azoty Unia Tarnów - MKS Blachy Pruszyński Pruszków 77:85, Pogoń Ruda Śląska - Malfarb Degusta Stal Ostrów Wlkp. 87:106.

1. Prokom Trefl	14	26	1244-1098
2. Idea Śląsk	13	24	1063-958
3. Malfarb Stal	14	24	1131-1006
4. Anwil	13	22	1098-992
5. Polonia Warbud	14	21	1123-1058
6. MKS Blachy	14	21	1157-1143
7. Pogoń	14	20	1081-1205
8. Brok Czarni	14	19	988-1041
9. Legia	14	19	1114-1166
10. Spójnia	13	18	947-989
11. Notec	13	17	1017-1118
12. Azoty Unia	14	15	1001-1191

(MARS)



Tylko momentami trwała zacięta walka w srodowym meczu Brok Czarni Słupsk - Polonia Warbud Warszawa. Od lewej: miejscowy koszykarz Augėjus Vaskys i John Richard Taylor

KOSZYKÓWKA ■ Euroliga

Idea Śląsk Wrocław - Spirou Charleroi 94:95

W meczu ósmej kolejki grupy A Euroligi koszykarzy, zespół Idea Śląsk Wrocław przegrał po dogrywce na swoim parkiecie z belgijską drużyną Spirou Charleroi 94:95 (19:20, 26:16, 17:27, 22:21, 10:11).

W początkowej fazie pierwszej kwarty mecz miał wyrównany przebieg. Wprawdzie pierwsze punkty zdobyli goście, ale po kilku sekundach Zieliński wyrównał. Wrocławianie objęli prowadzenie (7:6) po rzucie za trzy punkty Fetisowa. Wydawało się, że od tego momentu koszykarze Idee Śląska przejmą inicjatywę, ale mistrzowie Polski grali nieskutecznie i po siedmiu minutach przegrywali 8:15. W końcówce pierwszej kwarty zawodnicy Idee Śląska zaczęli prezentować dobrą skuteczność i na minutę przed końcem objęli prowadzenie 19:17. W ostatnich sekundach goście odrobili jednak straty.

Przez początkowe trzy minuty drugiej kwarty drużyna Spirou Charleroi miała problemy z agresywną defensywą wrocławian i nie zdobyła żadne-

go punktu. W tym czasie gospodarze „punktowali” rywali i uzyskali 7 punktów przewagi (27:20). Na sto sekund przed przerwą przewaga mistrza Polski wzrosła do 11 punktów (43:32).

Trzecia kwarta rozpoczęła się od chaotycznej gry obu drużyn. Szybciej uporządkowali swoje szeregi wrocławianie i po trzech minutach „odskoczyli” rywalom na 14 pkt (52:38). Na tym skończyła się jednak dobra passa Idee Śląska. Liczne błędy w ataku oraz dziurawa obrona wrocławskich koszykarzy spowodowały, że goście systematycznie odrabiali straty.

Początek czwartej kwarty należał do Idee Śląska, a na pięć minut przed końcem meczu gospodarze uzyskali ośmiopunktową przewagę (75:67), ale goście ponownie zaczęli odrabiać straty. W ostatniej sekundzie regulaminowego czasu rzutem na trzy punkty Stas doprowadził do remisu.

W dogrywce decydującej o zwycięstwie punkty drużyna belgijska zdobyła na pół sekundy przed końcową syreną. (MARS)

PIŁKA NOŻNA ■ Puchar UEFA

Losowanie 1/8 finału

Spotkania PSV Eindhoven z Leeds United i Glasgow Rangers z Feyenoordem Rotterdam zapowiadają się najbardziej interesująco spośród meczów 1/8 finału piłkarskiego Pucharu UEFA. Losowanie odbyło się wczoraj w Nyonie. Trudne zadanie czeka AC Milan, który wylosował Rodę Kerkrade. Inny zespół z Mediolanu, Inter spotka się z AEK Ateny. Pierwsze spotkania zostaną rozegrane 21 lutego 2002 roku, a rewanże 28 lutego. Znać jest też już zestawienie ćwierćfinałów. Pary 4. rundy: AC Milan - Roda JC Kerkrade, Lille - Borussia Dortmund, CV Valencia - Servette Genewa, PSV Eindhoven - Leeds United, Olympique Lyon - Slovan Liberec, Hapoel Tel Awiw - AC Parma, Inter Mediolan - AEK Ateny, Glasgow Rangers - Feyenoord Rotterdam. Zestawienie ćwierćfinałów (14 i 21 marca): Hapoel lub Parma - AC Milan lub Roda, Inter lub AEK - Valencia lub Servette, PSV lub Leeds - Rangers lub Feyenoord, Lyon lub Slovan - Lille lub Borussia. (MARS)

Liczby nie kłamią

Domy:

Ustka, ul. Tuwima: 280 tys. zł
powierzchnia 250 m kw.,
7 pokoi, wykończenie ponad
standard

Ślupsk Zatorze: 170 tys. zł
powierzchnia 110 m kw.,
do remontu, 3 pokoje, 2 garaże

Koszalin, ul. Dębowa: 240 tys. zł
powierzchnia 192 m kw., połowa
bliźniaka, ogrzewanie gazowe

Domy i obiekty – strona 18

głos Pomorza



dom

13 GRUDNIA 2001

ZAWSZE W CZWARTEK



FOT. RADOŚLAW KOLESNIK

Koszaliński pasaż „Milenium”, podobnie jak wszystkie centra handlowe i sklepy, przybrał świąteczny wygląd. Jak widać, tradycyjne ozdoby ze świerku i wstążki nieźle komponują się z architekturą „funkcjonalną w formie, nowoczesną w treści”. I dzieje się tak bynajmniej nie dlatego, że girlandy też „nowoczesne”, bo z tworzywa sztucznego... Niechaj powyższa fotografia natchnie naszych Czytelników i zachęci do udziału w konkursie „Dom na święta”. Szczegóły – na str. 22. (MUS)

Opodatkowanie garaży jest bezpodstawne

Osoby, które po 1997 roku kupiły od dewelopera mieszkanie z garażem, mogą żądać zwrotu 22-procentowego podatku VAT

Jak informuje „Newsweek”, Naczelny Sąd Administracyjny zadecydował, że w rozporządzeniu z 15 grudnia 1997 roku minister finansów błędnie zdefiniował, co to jest mieszkanie.

Z tego powodu urzędy skarbowe uznały, że garaż i miejsca parkingowe we wspólnym garażu nie są częścią mieszkania. To sprawiło, że część deweloperów naliczyło na garaże sprzedawane wraz z mieszkaniem 22 proc. VAT.

Orzeczenie Naczelnego Sądu Administracyjnego sprawia, że firmy mogą teraz żądać od urzędów skarbowych zwrotu zapłaconego podatku.

Następnie pieniądze powinny trafić do osób, które kupiły mieszkania wraz z garażami.

– Wiedzieliśmy, że na mieszkania sprzedawane wraz z przydomowym garażem jest zerowa stawka VAT. Dlatego nigdy tych pieniędzy nie doliczaliśmy – mówi Magdalena Orczykowska,

kierownik biura handlu nieruchomościami „Pro-Bud” z Kołobrzegu.

Przeciętna cena garażu w Koszalinie wynosi kilkanaście tysięcy złotych, drożej jest w Kołobrzegu (za bardzo nowoczesny, podziemny garaż w centrum miasta można zapłacić 30-35 tysięcy złotych).

Po decyzji NSA osoby, które zapłaciły VAT za garaż kupiony wraz z mieszkaniem, powinny ubiegać się o zwrot pieniędzy. (WAR)

Sporo emocji budzi wciąż sprawa przekształcenia spółdzielczych mieszkań lokatorskich w prawo odrębnej własności

Lokator płaci

Strona 21

REKLAMA

TAXI 919
RADIO MPT
- z telefonów komórkowych tylko:
919
- połączenie bezpłatne:
0-800-100-919

Giełda nieruchomości
www.glos-pomorza.pl
...FOTO-OFFERTY w internecie!

Giełda samochodowa
www.glos-pomorza.pl
...FOTO-OFFERTY w internecie!

Pokaż i sprzedaj swoją nieruchomość



GADOMSKA NIERUCHOMOŚCI 347 41 84.
Jarosławiec - dom nad morzem malowniczo położony,
4 pokoje z łazienkami, działka 629 m kw, zagospodarowana.
Cena 170 000 PLN.



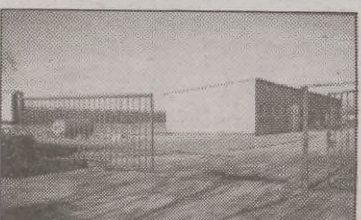
GADOMSKA NIERUCHOMOŚCI 347 41 84.
Stare Bielice - budynek na stajnie, nadbudowane mieszkanie
o pow. 85 m kw. Działka 3062 m kw. Cena 177 000 PLN.



ANKAM NIERUCHOMOŚCI - 342 26 19
Koszalin, os. Morskie, dom szeregowy,
112 m², wysoki standard, działka 207 m².
Cena 215.000 zł



ANKAM NIERUCHOMOŚCI - 342-26-19.
Stare Bielice, nowy dom wolno stojący, 105 m²,
działka 800 m². Cena 150.000 zł



**HALA MUROWANA 570 m², działka 3450 m²,
(MEDIA). Koszalin - Bonin. 0602 675 827**



ANKAM NIERUCHOMOŚCI - 342-26-19.
Malechowo, dom 125 m², zabudowanie gospodarcze,
działka 5100 m², cena 55.000 zł



WYSOKIŃSKI - 342-36-44.
Koszalin Radoszka dom stan surowy, są tynki, in-
stalacje 110 000 zł



WYSOKIŃSKI - 342-36-44.
Koszalin, pół bliźniaka ze sklepem i obiektem
wolno stojącym. Cena 115.000 zł.



WYSOKIŃSKI - 342-36-44.
Koszalin dom gotowy + rozpoczęta budowa+
garaż. Cena 220.000 zł.



WYSOKIŃSKI - 342-36-44.
Dom ze sklepem (lub inna działalność)
ul. Morska. Cena 360.000 zł .



NORD - 347-12-30.
Łąbusz, 1/2 bliźniaka, 176 m kw, działka 600 m.
Cena 100.000 zł.



NORD - 347-12-30.
Koszalin os. Bukowe, dom szeregowy, 250 m kw,
działka 350 m kw. Cena 240.000 zł



NORD - 347-12-30.
Złocieniec ul. Rzemieślnicza, dom wolno stojący,
180 m kw, działka 799 m kw. Cena 160.000 zł.



NORD - 347-12-30.
Koszalin Nasz Dom, 1/2 bliźniaka, 110 m kw,
działka 311 m kw. Cena 180.000 zł.



BIT s.c. ul. Zwycięstwa 114 tel. 346-51-25
Łązy restauracja „Podkowa” z mieszkaniem na piętrze,
ok 400 m², działka 882 m² własność. Cena 250.000 zł.



MERKURY-SŁUPSK-840-32-32
Szeregowy skrajny, 10-letni, świeżo ocieplony i wykończony,
podpiwniczony, garaż. Cena 220.000 zł.

Osobom, które w niedalekiej przyszłości zamierzają postawić dom, opłaca się kupić do końca tego roku działkę budowlaną. W przyszłym roku znika ulga z tego tytułu.

W biurach nieruchomości tłoku w kolejce po działki jednak nie ma

Mieszkania sprzedają się lepiej niż działki

W przypadku bonifikaty na zakup gruntu nie ma górnego limitu wydatków. Jest jednak inne, bardzo istotne ograniczenie – odliczyć możemy jedynie koszt zakupu 350 metrów kwadratowych (niezależnie od ceny, jaką płacimy za 1 m kw. ziemi). Można jeszcze odliczyć inne koszty – opłatę notarialną, opłatę skarbową, prowizję pośrednika. Nie opłaca się tworzyć fikcyjnych umów, w których zawyżymy cenę gruntu. Urząd skarbowy może zakwestionować cenę i ustalić własną, od której będzie naliczana ulga.

Uwaga! Działka nie może być zabudowana (nie chodzi o kanalizację czy gaz; nie może stać na niej na przykład dom). Zakupu takiej działki nie można odliczyć. Zapowiedziana przez rząd likwidacja większości ulg mieszkaniowych znacznie ożywiła rynek nieruchomości. Na tle sprzedaży nowych mieszkań (można wykorzystać dużą ulgę budowlaną, czyli odpisać 19 proc. wydatków, nie więcej jednak niż 30 590 zł) dość mizernie prezentuje się jednak sprzedaż nie zabudowanych działek.

Powód? Do ulgi budowlanej upoważnia budowa domu mieszkalnego. Jest zbyt mało czasu, by załatwić wszelkie niezbędne formalności. To sprawia, że wciąż jest sporo chętnych na działki z rozpoczętymi inwestycjami.

Wystarczy, że nowy właściciel przepiše na siebie pozwolenie na budowę, zakupi część budulca i będzie miał na to fakturę VAT. Pamiętajmy jednak, że inwestycja rozpoczęta po 1 stycznia 2001 roku uprawnia do odliczeń wydatków na nią poniesionych tylko przez cztery lata – licząc od początku roku, w którym dokonano pierwszych odpisów. (WAR)

REKLAMA



MERKURY-SŁUPSK-840-32-32
Szeregowy 10-letni widoczny od strony działki (241) wyjątkowo pięknie usytuowany i zagospodarowany.



MERKURY-SŁUPSK-840-32-32
Wolno stojący (surowy zamknięty) uzbudowany, oryginalny projekt. Działka własna (836), ulga budowlana. Kobylnica za Realem. Cena 180.000 zł

DOMY

Lokalizacja	Pow. w m ²	Pow. działki	Cena tys. zł	Charakterystyka	Agencja
Stare Bielice	105	680	155	4 pok, 2 łaz, poddasze do adaptacji, kute ogrodzenie	Ankam
Koszalin Bajkowa	210	192	130	szeregowy, stan sur zamknięty, parter-część usl-handlowa	Ankam
Malechowo	125		125	wolno stojący, zabud gospodarcze	Ankam
Ustka Kwiatowe	257	464	180	pół bliźniaka, brak instalacji i tynków wewnętrznych	Krynicki
Krępa	312	663	205	nowy, użytkowy parter, może być dla 2 rodzin na niezal mieszk	Krynicki
Kretomino	220	952	90	wolno stojący, stan surowy zamknięty	NORD
Darłowo	210		180	wolno stojący, parter usługowy	NORD
Koszalin Krucza	110	311	180	pół bliźniaka, piwnica, garaż	NORD
Ustka	330	563	350	wolno stojący, 9 pok, garaż w bud	OMEGA
Słupsk Ryczewo	120	374	215	zab bliźniacza, 4 pok, kuchnia, jadalnia, po remoncie	OMEGA
Ustka Tuwima	250	486	280	wolno stojący, 7 pok, wykończenie ponad standard	OMEGA
Niemica	300		280	stan surowy zamkn, wykończona część parteru	Bit
Słupsk Zatorze	110	404	130	4 pok, łaz z wc, garaż z kanałem, pom. gospodarcze	Merkury
Słupsk Zatorze	110	698	170	zab bliźniacza, do remontu, 3 pok, kuchnia, ogrzew gazowe	Merkury
Koszalin Radoszka	180	471		4 pok, stan surowy otwarty	Wysokiński
Koszalin Morska	450	315	360	dom z lokalem usługowym	Wysokiński
Cewlino		1500	52	do rem, zamiana na kawalerkę	Gadomska
Koszalin Zacisze			175	pół bliźniaka, dwa 2-pok mieszk, garaż, bardzo ładna działka	Gadomska
Słupsk Os. Gdańska	160	215	240	szeregowy, środkowy, 4 pok, kuch, łaz, 2 wc, w salonie kominek	WEX
Słupsk Rydygiera	283	513	150	stan sur zamkn, jednorodzinny w zab szeregowej, skrajny, stropy ceramiczne	WEX
Koszalin Śnieżka	120	264	210	10 pok, w zab szereg, garaż, ogrz gaz, w ładnej dzielnicy	Jasiński
Koszalin Dębowa	192	499	240	połowa bliźniaka, garaż, ogrzewanie gazowe	Jasiński
Nowe Bielice	166	1100	100	wolno stojący, stan surowy otwarty	Jasiński

OBIEKTY

Lokalizacja	Pow. w m ²	Cena tys. zł	Typ lokalu	Charakterystyka	Agencja
Koszalin Lubuszan		wynajem	prod.-mag.	nowy, 600 zł/ mc, działka 300 m kw, plac składowy	Ankam
Koszalin Kwiatkowskie go	60	wynajem	handlowy	sala sprzedaży+zaplecze socjalne, czynsz 1500/mc	Ankam
Słupsk Zatorze	112	210	drink-bar	2 sale kawiarni, 2 wc, działka 244 m, zaplecze kuch-mag	Krynicki
okolice Ustki	800	80	zajazd	18 pok, pom gosp, świetlica, od lat nie użytkowany	Krynicki
Słupsk Śródmieście	450	510	handl-usl	nowy, 4 kondygnacje, parter-sala sprzedaży 110 m, piętro i poddasze-pom biurowe	Krynicki
Mielno		270	pub	nowe wyposażenie	Wysokiński
Koszalin	370	150	magazyn	dobra lokalizacja na hurtown	Wysokiński
Mielno	265	460	gastron	z wypos, 3 sale sprzedaży	Wysokiński
Słupsk Ryczewo	100	100	warsztat	połowa budynku mieszkalnego	OMEGA
Słupsk Zielona	1931		warsztat-magaz.	zespół hal prod, zaplecze biurowo-socjalne	OMEGA
Sianów	563	290	hala	utwardzony plac 7754m, można kupić osobno	Gadomska
Sianów	875	150	hala	murowana, działka 7996 m	NORD
Koszalin Zwycięstwa	48	120	gastron	nowy	NORD
Koszalin Dworcowa	80	179		lokal handlowy	NORD
Łązy Leśna		250	gastron	z mieszkaniem, duży garaż	Bit
Koszalin Morska	62	73	handlowy	sala sprzedaży, magazyn, po remoncie	Bit
Koszalin Młyńska	108	100	biuro	parter, 4 pok, toaleta, piwnica do wykończenia	Jasiński
Koszalin Dworcowa	58	140	sklep, pub	jedna sala, toaleta, zaplecze socjalne, glazura, terakota	Jasiński
Łązy Leśna	410	330	gastron	z częścią mieszk,	Jasiński
Słupsk Nowowiejska	150	145	usl-mieszk	stan surowy zamkn, jednorodzinny, w zab szeregowej, skrajny	WEX
Słupsk centrum	80	wynajem	handl z mieszk	2140 zł+VAT+czynsz 230 zł, mieszk 2 pokojowe, kuch, łaz	WEX
Słupsk	629	300	hala	prod-magaz, wjazd z 2 stron, ściany z płyt betonowych	WEX

Koszt wykonania ścian to tylko około 10 procent kosztów budowy domu. Już na tym etapie inwestycji warto pamiętać, że wybór materiałów o jak najlepszych właściwościach wytrzymałościowych i cieplnych pozwoli w przyszłości ograniczyć koszt ogrzewania domu

Ściana na cały rok

Roczne zużycie energii na ogrzewanie domu o powierzchni 140 metrów kwadratowych zbudowanego w technologii tradycyjnej – to wydatek rzędu 7 tysięcy złotych. Dla porównania – dom o tej samej powierzchni wykonany z materiałów o niskim współczynniku przenikania ciepła można ogrzać nawet za trzykrotnie niższą kwotę.

Ciepło, cieplej...

Wybudowanie domu to dopiero początek wydatków z nim związanych. Eksploatacja budynku nie musi być jednak niebywale kosztowna. Wystarczy na etapie budowy przemyśleć, jakie materiały pozwolą nam w przyszłości zmniejszyć zużycie energii, gazu czy wody. Dlatego właśnie w Polsce w ciągu ostatnich lat obserwuje się tendencje do budowania coraz bardziej energooszczędnych budynków. Jest to spowodowane również tym, że przez ostatnie 20 lat zmieniła się trzykrotnie polska norma budowlana określająca maksymalne współczynniki przenikania ciepła dla przegród budowlanych. Każda następna norma wprowadzała coraz ostrzejsze wymagania dla izolacyjności ścian, stropów i dachów. Poza zastrzegającymi się normami cieplnymi, ważną przyczyną, dla której ludzie chcą budować energooszczędne domy, jest dostęp do bardziej zaawansowanych technolo-



Aby zmniejszyć koszty eksploatacji budynku, należy stosować materiały o bardzo niskim współczynniku przenikania ciepła

gicznie materiałów budowlanych, których parametry pozwalają na szybsze i – co ważniejsze – dużo tańsze budowanie.

Bez izolacji

Dobłą izolacyjnością termiczną charakteryzują się bloczki z betonu komórkowego Ytong. Umożliwiają murowanie ścian jednowarstwowych, których nie trzeba dodatkowo ocieplać. W grę wchodzi więc tu oszczędność zarówno zużytych materiałów, jak i energooszczędność w trakcie budowy domu, a potem w jego eksploatacji. Specjaliści nie polecają ociepla-

nia styropianem muru z betonu komórkowego. Bloczki odznaczają się dobrą „paroprzepuszczalnością”, czyli tzw. oddychaniem ścian, a styropian zawsze je ogranicza. Z tego powodu należy pamiętać, by zbyt szybko nie ocieplać stawianego budynku (powoduje to nadmierne gromadzenie się wilgoci w budynkach, co może pociągać za sobą skraplanie się pary wodnej wewnątrz ścian, czyli powstawanie tzw. „punktu rosy”; zjawisko to może powodować zagrzybienie i pleśnienie muru).

Budynek z betonu komórkowego Ytong nie wyiębia się szybko. Ściany powoli oddają skumulowane w sobie

ciepło (zewnątrzne wahania temperatury docierają do pomieszczeń z ponad 11-godzinnym opóźnieniem). Dlatego domy w zimie są ciepłe, a latem chłodne.

Szybciej znaczy taniej

Zaletą jednowarstwowych ścian z betonu komórkowego Ytong jest to, że można je szybko wymurować, ponieważ bloczki są stosunkowo duże i precyzyjnie docięte. Do wykonania jednego metra kwadratowego muru trzeba pięciu kilogramów suchej zaprawy. Wybudowanie 1 m kw. ściany zajmuje godzinę.

(OPRAC. WAR)

Trwały i elegancki dach

Dachówki ceramiczne należą do najstarszych i najpopularniejszych materiałów budowlanych

Od dłuższego czasu dach ceramiczny przeżywa prawdziwy renesans. Decyduje o tym naturalny wygląd, różnorodność wzornictwa oraz jakość. Jedną z najważniejszych cech ceramicznej dachówki jest bowiem wysoka odporność na działanie szkodliwych substancji (fachowcy obliczają żywotność dachu mniej więcej na 100 lat). Ewentualne szkody można usunąć, wymieniając pojedyncze dachówki. Zdarza się jednak, że po opadach deszczu dachówki czerwone naturalne mogą mienić się różnymi odcieniami czerwieni. Gdy wyschną, wraca „stara” barwa (klienci powinni się z tym liczyć). Należy też pamiętać, że jeżeli dach wykonany jest w układzie północ-południe, a od strony północnej w pobliżu znajduje się las, to część dachu może zacząć porastać mchami (decyduje o tym brak nasłonecznienia). Producenci dachówek ceramicznych zapewniają jednak, że podczas dużych opadów deszczu dachówka nie przesiąknie. Podkreślają także, że w rejonach o dużym zanieczyszczeniu powietrza zaleca się stosowanie dachówek angobowanych (angoba to w uproszczeniu glina o innym niż czerwony – po wypaleniu – kolorze; dachówka powlekana jest angobą przed wypalaniem, w piecu pod wpływem wysokiej temperatury dachówka oraz angoba „spiekają” się ze sobą, tworząc monolit).

(Na podstawie materiałów firmy Röben OPRAC. WAR)

REKLAMA

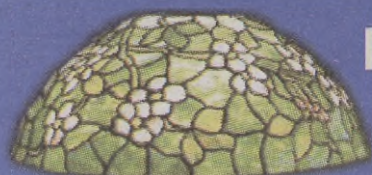
PRACOWNIA AMERYKAŃSKICH
ORYGINALNYCH LAMP WITRAŻOWYCH
I WITRAŻY PŁASKICH

Tiffany
www.witraze.pl

Ponad
1000
modeli
lamp Tiffany i witraży
nowoczesnych

Alko s.c.
82-500 Kwidzyn-Mareza
ul. Korzeniewska 26

tel./fax (055) 279 43 62
tel. 0601 895 925



Od złodziei, pożarów i innych wypadków chroni TomSan

Nieprzyjemnie jest wychodzić do pracy lub na zakupy, martwić się, że po powrocie możemy zastać splądrowane mieszkania. Czy możemy spędzić udany urlop bez gwarancji, że kiedy wrócimy po dłuższej nieobecności, zastaniemy wszystko tak, jak przed wyjazdem? Spokój myśli i pewność można osiągnąć tylko wtedy, kiedy właściwie zabezpieczymy mieszkanie przed złodziejami

– Dlatego warto dołożyć trochę pieniędzy i kupić drzwi antywłamaniowe, które przez wiele lat będą dobrze chroniły nasz majątek – twierdzi Sandra Nykiel-Szpil, pełnomocnik firmy TomSan w Koszalinie i Słupsku. Problem dotyczy zresztą nie tylko mieszkań prywatnych, ale firm i instytucji. TomSan działa już od 6 lat, w swojej ofercie ma wyroby najbardziej renomowanych światowych firm, prowadzi też fachowy montaż zabezpieczeń wszelkiego typu. – Najważniejszy jest dla nas klient i jego zadowolenie – zapewnia Sandra Nykiel-Szpil.

Stalowe drzwi antywłamaniowe Gerda (po ich zainstalowaniu towarzystwa ubezpieczeniowe przyznają zniżki) nadają się do mieszkań w bloku i domkach jednorodzinnych oraz do pomieszczeń w biurach i instytucjach wymagających zabezpieczeń (np. bankach, urzędach, szkołach); są szczelne, nie wypaczają się, mają właściwości izotermiczne i wyciszające hałas. Okna antywłamaniowe do mieszkań i sklepów, rolety zabezpieczające przed włamaniem, bramy garażowe (ocieplane, uchylne lub segmentowe) dają nie tylko poczucie bezpieczeństwa oraz komfortu, ale posiadają wieloletnie gwarancje niezawodności.

Przeszkodą nie do przebycia dla złodziei są zamki, wkładki do zamków



Drzwi antywłamaniowe dają poczucie bezpieczeństwa

lub klódki antywłamaniowe. Wkładki i klucze do nich klient otrzymuje w zaplombowanych opakowaniach, z kartą kodową, i tylko po jej okazaniu można klucz dorobić. Daje to gwarancję, że nikt niepowołany nie wejdzie w jego posiadanie.

Niszczycielskim zagrożeniem bywają nie tylko złodzieje, lecz również pożary. TomSan oferuje drzwi, bramy, klapy i całe ścianki przeciwpo-

rowe. Zapobiegają one, w zależności od typu, rozprzestrzenianiu się ognia przez 30 do 120 minut. Firma zapewnia też bardzo specjalistyczne zabezpieczenia, na przykład do gabinetów z aparaturą rentgenowską, dla zakładów energetycznych czy banków. Sejfy i szafy metalowe mogą służyć nie tylko do przechowywania pieniędzy czy kosztowności, ale również dokumentów, broni, nośników informacji (w prywatnych domach, sklepach, stacjach benzynowych, wojsku, ośrodkach czasowych, hotelach itp.).

Jak zapewnia Sandra Nykiel-Szpil, nie ma takiego życzenia, którego jej firma nie mogłaby spełnić. Każde zamówienie tu drzwi mogą być dodatkowo dymoszczelne, gazoszczelne, iskro- i ognio- (w strefach zagrożonych wybuchem) lub dźwiękoszczelne, do sal operacyjnych w szpitalach, nie zaskoczy też prośba o wykonanie remontu mieszkania czy biura albo montaż instalacji przeciwpożarowej.

Wszystkie wyroby oferowane w firmie TomSan mają atesty, certyfikaty i aprobaty techniczne, są produktami znanych firm: Gerda, Okfiens, Hermann, Konsmetal, a pracownicy są przeszkoleni w zakresie specjalistycznego montażu wszystkich typów zabezpieczeń. (PU)

TomSan: Koszalin, ul. Modrzejskiej 19; Słupsk, ul. Kilińskiego 50

Zanim zaplanujemy remont wnętrza naszego mieszkania, zastanówmy się, jak wyposażenie i elementy wystroju zachowają się w czasie pożaru. Posłuchajmy rad doświadczonych strażaków

Co się pali w mieszkaniu?

Wiele materiałów stosowanych do wzbogacania wystroju mieszkań łatwo się pali, inne często w wysokiej temperaturze wydzielają lotne substancje toksyczne. Normy zakazujące ich użycia bezwzględnie dotyczą jedynie budynków użyteczności publicznej: lokali, w których przebywa ponad 50 osób, przedszkoli, szkół, szpitali, żłobków, kin, teatrów czy wreszcie pomieszczeń dla osób niepełnosprawnych. Niemniej warto się nad nimi zastanowić przed remontem mieszkania, jeśli oczywiście chcemy się w nim poczuć bezpiecznie.

Palne czy niepalne?

Jakie materiały budowlane są palne, a jakie niepalne? Zasada jest prosta: w zasadzie bezpieczna jest większość materiałów naturalnych: kamień, cement, zaprawa murarska, cegły, tynk, gips – to się nie zapali. Inaczej jednak rzecz się ma z drewnem i materiałami sztucznymi, wszelkiego rodzaju wykładzinami, okleinami, panelami. Warto przed zakupem dokładnie sprawdzić, czy mają właściwy atest.

Podłoga

Podłoga drewniana z natury jest palna. Nie znaczy to jednak, że musi zapalać się łatwo. Na pewno tak zareagują klepki z drewna iglastego. Sosna, świerk są łatwopalne, chociaż tańsze.

– Zdecydowanie bezpieczniejszy jest parkiet z drewna twardego, jak chociażby dębu – radzi młodszy brygadier Lech Pawluk z Wydziału Kontrolno-Rozpoznawczego Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej w Słupsku.

Ważne jest także, co znajdzie się na podłodze. Wykładziny dywanowe z tworzyw sztucznych są łatwo palne. Podobnie z dywanami – większość z nich ma domieszkę tworzyw sztucznych. Kiedy kupujemy dywan, często kierujemy się jego ceną. A ta zazwyczaj uzależniona jest od procentowej zawartości wełny. Zapamiętajmy: naturalna wełna jest niepalna, więc wełniany dywan nie będzie się palił. Warto zatem zapłacić nieco więcej.

Ściany

Można je wykańczać na wiele sposobów: tapetą, boazerią, płytami kartonowo-gipsowymi. Na pozór najbardziej niebezpieczna wydaje się papierowa tapeta. A jednak...

– Papierowa tapeta na gładkiej powierzchni nie jest zagrożeniem. Gorzej, gdy pokrywa drewniane przepiętowanie. Wtedy zapali się ono szybko – tłumaczy Lech Pawluk. – Zdecydowanie bardziej palna jest jednak boazeria świerkowa. Kiedyś była w modzie, wykładano nią wszystkie wnętrza... Od lat siedemdziesiątych walczymy z tym i udało nam się wyeliminować boazerię z wielu gmachów użyteczności publicznej.

Oczywiście nie wszędzie było to możliwe. Choćby w słupskim ratuszu, gdzie boazeria wciąż stanowi element zabytkowego wystroju. Zagrożenie niweluje system czujników i monitoring przeciwpożarowy.

Zanim więc zdecydujemy się krzyżowe ściany ukryć pod drewnem, zastanówmy się. Modę na drewno zastę-

puje dzisiaj inna moda – na panele drewnopodobne. Sprawdźmy w sklepie, czy te, które akurat wybraliśmy, mają atest trudno palnych.

Sufit

Szczególne znaczenie przeciwpożarowe ma sufit. Zawsze pod nim panuje najwyższa temperatura i to właśnie po suficie rozprzestrzenia się ogień w najniebezpieczniejszych fazach pożaru (tzw. rozgorzeniu). Unikajmy zatem zdecydowanie materiałów palnych na suficie. Przestroga ta dotyczy szczególnie tzw. sufitów podwieszanych i wszelkiego rodzaju elementów dekoracyjnych. Najbezpieczniejsze są gotowe półfabrykaty z gipsu i wełny mineralnej. Zagrożeniem mogą być wszelkiego rodzaju sufity kombinowane domowym sposobem – ze sklepek czy palnych płyt wiórowych. Ważne też, by sufit podczas pożaru „nie kapł” wskutek topnienia, by jego elementy nie spadały, bo to ułatwi rozprzestrzenianie się ognia. A więc unikajmy tworzyw sztucznych i kombinowanych konstrukcji.



Takie zaniedbania też stwarzają potencjalną groźbę...

Od czego ogień?

Najczęstszą przyczyną pożarów jest oczywiście ludzka nieostrożność. Media często informują, że ktoś zginał w ustach. Dlaczego takie sytuacje kończą się śmiercią, skoro naturalną reakcją człowieka, nawet pozostającego pod wpływem alkoholu, jest ucieczka przed gorącym?

Lech Pawluk: – Zasypanie z papierosem w ustach jest szczególnie niebezpieczne. Niewielu ludzi wie, że elementy tapicerskie ulegają rozkładowi termicznemu i wydzielają trujące substancje lotne. Takim elementem jest chociażby wykorzystywana do produkcji mebli gąbka. Podczas spalania wydziela związki toksyczne. A więc we wszystkich tych przypadkach ofiary tracili przytomność z powodu zatrucia i nie byli po prostu w stanie uciec przed ogniem.

Kolejną przyczyną pożarów w mieszkaniach to wszelkiego rodzaju samowolki. W wielu, zwłaszcza starych, blokach sypie się już aluminium instalacja elektryczna. Nie każdego stać na zatrudnienie fachowca z uprawnieniami. Efekt jest taki, że wadliwa instalacja powoduje pożar. Porażający jest brak wyobraźni ludzi, którzy „drtują” przepalone bezpieczniki, doprowadzają do zwarcia w instalacji elektrycznej. Podobnie mogą się skończyć wszelkiego rodzaju samowolki gazowe.

– Raz do roku dokonujemy przeglądu instalacji gazowej lub sprawdzamy czy nasz administrator przestrzega tych przepisów. Sprawdźmy, czy nasze przewody kominowe od pieca kłoflowego czyszczone są cztery razy do roku, a kominy od pieców gazowych co pół roku – doradzają strażacy. (BORG)

REKLAMA

CARMAN

auto sprawne od ręki

Promocja!

opony zimowe

Przyczepność to kwestia gumy

- ➔ **upust 60%***
- ➔ **felgi po złotówce****
- ➔ **przechowalnia opon**
- ➔ **raty 0%**

infolinia 0-801 300 800

CARMAN poleca opony

CARMAN auto sprawne od ręki			
Koszalin	ul. Bohaterów Warszawy 30A	tel. 094 346 28 26	www.carman.pl
Lębork	ul. Bolesława Krzywoustego 7	tel. 059 863 14 36	
Słupsk	ul. Słowackiego 4	tel. 059 841 48 15	

* Dotyczy wybranych marek i rozmiarów

** Dla posiadaczy między innymi Fiatów Seicento i Daewoo Matiz przy zakupie kompletu opon zimowych Debica oraz dla posiadaczy Skoda Fabia, Daewoo Lanos, i Nubira, oraz Fiatów Punto przy zakupie kompletu opon zimowych Barum. Oferta ważna do wyczerpania zapasów.

Z raportów Światowej Organizacji Zdrowia wynika, że ponad 80 procent wszystkich współczesnych chorób ma bezpośredni związek z jakością wody pitnej

Ołów w szklance wody

Dane są alarmujące – jak wynika z tegorocznych badań Państwowego Zakładu Higieny, woda płynąca z naszych kranów jest z roku na rok gorsza. Wpływa na to wzrost zanieczyszczenia środowiska, nie bez znaczenia jest też stan instalacji sanitarnych. Warto wiedzieć, że substancje i pierwiastki zagrażające naszemu zdrowiu mogą pochodzić również z kranów, z których płynie woda.

Czysta woda zdrowia doda

Ministerstwo Zdrowia uwzględni 68 substancji szkodliwych, których stężenie w wodzie pitnej nie może przekraczać ściśle określonych wartości. Nadmiar któregośkolwiek z pierwiastków może być szkodliwy dla ludzkiego zdrowia. Ograniczenia dotyczą głównie takich związków jak kadm, cynk czy ołów, które nawet w niewielkim stężeniu mogą powodować zmiany rakotwórcze lub mutagenne (o charakterze dziedzicznym). Metale ciężkie wypłukiwane do wody pitnej kumulują się latami w ludzkim organizmie, powodując nieodwracalne zmiany zdrowotne.

Tak na przykład człowiek narażony na długotrwałe działanie jonów ołowiu – choćby w śladowych ilościach – może mieć kłopoty z oddychaniem i częste migreny. Jest to pierwiastek, którego oddziaływanie jest szczególnie niebezpieczne dla dzieci – może powodować uszkodzenia tkanek nerwowych i mózgu.

Podobne działanie ma też kadm, który – poza

wymienionym objawami – może wywoływać dodatkowo zakłócenia widzenia. Glin, wchodzący w skład stopów, z których produkowane są urządzenia sanitarne, może z kolei prowadzić do zaniku pigmentu w skórze, czyli tzw. bielactwa. Istnieje również podejrzenie, że woda zawierająca duże ilości glinu może być przyczyną choroby Alzheimera.

Trujące baterie

Większość ludzi uważa, że bezpośrednią przyczyną uwalniania się ciężkich metali i zanieczyszczeń wody pitnej są przede wszystkim stare instalacje wodno-kanalizacyjne. Warto jednak wiedzieć, że na ostateczną jakość wody, którą na co dzień pijemy, wpływa nie tylko stara rura w bloku.

Przyczyną stałego zanieczyszczenia wody mogą być również wątpliwej jakości baterie zamontowane w naszych kuchniach i łazienkach, z których mogą wytrącać się szkodliwe metale ciężkie.

Bezpieczny kran

Należy więc sprawdzić, czy baterie mają atest Państwowego Zakładu Higieny lub certyfikat dopuszczający do stosowania w Polsce. Na każdym opakowaniu lub gwarancji baterii powinny znajdować się odpowiednie symbole (po zakupie armatury możemy być pewni, że nie będą zagrażać naszemu zdrowiu ani życiu).

(WAR)



Nie ma przeszkód, by wykupić mieszkanie. Trzeba jednak słono za to zapłacić

Lokator płaci

Sporo emocji budzi wciąż sprawa przekształcenia spółdzielczych mieszkań lokatorskich w prawo odrębnej własności

24 kwietnia tego roku weszła w życie ustawa o spółdzielniach mieszkaniowych. Zgodnie z nią, spółdzielcze mieszkanie lokatorskie można było wykupić za 3 procent jego wartości rynkowej. Trybunał Konstytucyjny zdecydował jednak już 29 maja, że przepis ten jest niezgodny z konstytucją, ponieważ uprzywilejował finansowo 1,1 miliona lokatorów w stosunku do 2,2 miliona, które już wykupiły swoje mieszkania i poniosły pełne koszty przekształcenia.

Rozstrzygnięcie Trybunału ma charakter

ostateczny (obowiązuje od 9 czerwca). Po wyroku można dokonać przekształcenia, ale na zasadach rynkowych.

Ile to kosztuje? Należy wpłacić różnicę pomiędzy wartością rynkową prawa odrębnej własności a wartością zwaloryzowanego wkładu mieszkaniowego. To oznacza, że lokator musi zapłacić od 30 do 50 procent wartości rynkowej mieszkania (może to być mniej; należy dowiedzieć się, jakie są bonifikaty – większość spółdzielni je stosuje).

(WAR)

REKLAMA

KPBP Przemysłówka sp. z o.o. oferuje na atrakcyjnych warunkach sprzedaż domków jednorodzinnych w stanie surowym zamkniętym wraz z przyłączami i drogami dojazdowymi w Koszalinie przy ulicy Teligi i Jachtowej w cenie od 150 000 zł!

- * niezmienna cena
- * dogodne raty
- * premia gwarancyjna
- * ostatnia ulga budowlana
- * zasiedlenie do uzgodnienia
- * dowolne wykończenie

Kontakt: 75-601 Koszalin, ul. Zwycięstwa 115 pokój 224
tel. (094) 342-62-41 wew. 225, 224

SKŁAD OPAŁU
SŁUPSK ul. SŁONECZNA 15 a
NAJTANIEJ W REGIONIE
SORTOWANY WĘGIEL
ORZECH 410 zł /tona
GROSZEK 340 zł /tona
również w workach po 50 kg
TRANSPORT NA TERENIE SŁUPSKA BEZPŁATNIE
TEL: 8475420

IRBOL S.C.
MEBLE TAPICEROWANE:
KOMPLETY WYPOCZYNKOWE,
NAROŻNIKI, KANAPY I FOTELE
USŁUGI TAPICERSKIE
- meblowe - samochodowe
76-200 Słupsk, ul. Garniejska 19
tel. (059) 841 25 95

P.P.H.U. BAŁTYK-HURT
BIURO Słupsk, ul. Hubalczyków 14
tel./fax 842 12 67, kom. 0602 839 224
NAJTAŃSZE OKNA PCV
MIKROWENTYLACJA GRATIS
PARAPET WEWNĘTRZNY
(NA SZEROKOŚĆ OKNA) GRATIS

budotechnik FIMAL grupa psb
W grudniu kupujesz- na wiosnę budujesz!
ODWIEDZ NASZE SKŁADY:
SŁUPSK, ul. Poznańska 98 tel. (0-59) 841 40 14
SŁUPSK, ul. Bałtycka 3 tel. (0-59) 841 46 81
SIEMIANICE, ul. Spacerowa 2 tel. (0-59) 847 18 78
... taniej nie kupisz !!!
www.fimal.pl e-mail: slupsk@fimal.pl

OKNA PCV SEZONOWY SPADEK CEN
Słupsk, ul. Stary Rynek 3 (Millenium), tel. (0-59) 841 37 86
Kołobrzeg, ul. Woj. Polskiego 9 tel. (0-94) 35 200 05

...nasze wydanie internetowe
www.glos-pomorza.pl

BIURO OGŁOSZEŃ [głos Pomorza]
promocje ogłoszeń drobnych dla firm i osób fizycznych
Koszalin, tel./fax 094 347 35 15 Słupsk, tel./fax 059 842 66 08

Zen Zaopatrzenie Energetyki Koszalin Sp. z o.o.
Koszalin ul. Morska 10 tel. (094) 345-56-84 fax (094) 345-56-82
Szczecinek ul. Kaszubska 24 A 094/ 37 437 11
e-mail: zenk@zenka.koszalin.pl

Fantastyczne ceny i wybór asortymentów elektro-instalacyjno-energetycznych 10000 pozycji!!
Wysokie Rabaty dla stałych Klientów Bony rabatowe dla nowych Klientów*

Oferujemy:
-kable i przewody
-pełny zakres energooszczędnych systemów i urządzeń przyjaznych dla środowiska
-aparaty i urządzenia dla energetyki
-automatykę przemysłową
-elektronikę sterowniczą przewodową i bezprzewodową
Grzejniki do mieszkań, biur, hoteli, sklepów i innych pomieszczeń mocy 750/1250/2000W
cena brutto 164,70* złotych
HURT DETAL KOPLETACJA DOSTAW
KUPON RABATOWY 10%

MAR-POL Słupsk, ul. Poznańska 98/99 tel. (059) 842-52-73
Kupuję w składach budowlanych VOX
✓ Wełna mineralna (50) - 3,80zł/m²
✓ Wełna szklana (100) - 7,40zł/m²
✓ Płyta kartonowo-gipsowa - 5,80zł/m²
✓ Panela podłogowa - 22,40zł/m²
✓ Panela MDF - 11,90zł/m²
✓ Panela PCV biała - 13,38zł/m²
✓ Siding - 13,60zł/m²
✓ Gres - 24 zł/m²
✓ Płyta dachowa Onduline - 29,90 zł/szt.

VOX SKŁADY BUDOWLANE
materiały na szczęśliwy dom

Parapety wewnętrzne, zewnętrzne, drzwi, okna, tynki ręczne, maszynowe, blachy trapezowe, faliste, chemia budowlana, kasetony styropianowe, glazura i terakota

głos Pomorza

nasz konkurs

„Dom na święta” – konkurs trwa!

Drodzy Czytelnicy!

Przyozdabiacie swój dom na święta? Tworzyć przemysłane kompozycje, które cieszą oko i wprowadzają świąteczną atmosferę? To jest zabawa dla Was!

Zasady konkursu są proste. Wystarczy przesać zdjęcie udekorowanego świątecznie domu, ogrodu czy też balkonu do naszej redakcji w Koszalinie (ul. Mickiewicza 24) lub w Słupsku (al. Sienkiewicza 20) bądź też dostarczyć je osobiście do działów promocji gazety.

Najciekawsze zdjęcia zostaną opublikowane na początku stycznia.

Zwycięzcę konkursu wytypują Czytelnicy, którzy będą mogli głosować na specjalnych kuponach (zamieścimy je wraz ze zdjęciami).

Naszą imprezę zainteresowali się prezydenci Słupska i Koszalina, którzy objęli nad nią honorowy patronat i zatroszczą się o główną nagrodę.

Wśród Czytelników, którzy wezmą udział w głosowaniu konkursowym, wylosujemy upominki. Uwiecznijcie zatem swój wspaniały dom i pochwalcie się efektami.

Czekamy na piękne zdjęcia!



TYDZIEŃ W OGRODZIE (13-19 GRUDNIA)

Już za tydzień kalendarzowa zima, a tymczasem pogodę mamy z pogranicza jesieni i łagodnej zimy. Jeśli by jednak przyszło nam wybierać między pogodą z temperaturą w granicach kilku stopni powyżej zera i siąpiącym deszczem a lekkim mrozem bez śniegu i wiatrem, korzystniejsza jest ta pierwsza. Drzewom i krzewom – w tej chwili bezlistnym, jest to na ogół bez różnicy, natomiast wszystkim zimozielonym (zwłaszcza liściastym) wilgoć w glebie jest potrzebna również zimą.

Wiatr w ujemnych temperaturach pozbawia ziemię wody. Dlatego tak zbawienna dla roślin ozdobnych jest obecność śniegu. Ewentualnym stratom wody skutecznie zapobiega warstwa rozdrobnionej kory. Niektórzy, zupełnie niepotrzebnie, obawiają się, że kora spowoduje zbytne zakwaszenie ziemi.

Większość roślin jest dość tolerancyjna na wahania odczynu gleby, a jeśli jest taka potrzeba, zawsze można dodać do kory wapna nawozowego. Daleko gorzej jest przesadne wapnowanie gleby.

Niektórzy zapominają, że dla większości iglaków obecność wapnia jest obojętna, a rośliny wrzosowate (różneczniki, wrzosy, wrzośce, borówka amerykańska) wręcz wapnia nie tolerują.

Wszyscy właściciele ogrodów mieli dostatecznie dużo czasu, by uporać się z jesiennymi pracami.

Co więc pozostało jeszcze do zrobienia?

Na pewno warto skontrolować wszystkie rynny w domu czy działkowej altance, bo mogły się pozapychać opadłymi liśćmi.

Jeśli na swoim terenie mamy żywopłot z bukszpanu, powinniśmy powybierać wpłataną weń liście i gałązki

opadłe z pobliskich drzew.

W przeciwnym wypadku pod ich ciężarem żywopłot może ulec zniekształceniu, a zasłona z suchych liści zasłoni dostęp światła tym żywym, bukszpanowym.

Zimą nigdy dość przypomnień odnośnie do uprawy roślin doniczkowych, zwłaszcza że często popełniamy wiele błędów.

Kaktusy przechowujemy w pomieszczeniach o temperaturze 8-10 stopni Celsjusza. W tym okresie ich nie podlewamy (podlewane kaktusy nie zakwitną). Najprościej zapakować je do kartonowych pudełek i wynieść do chłodnej piwnicy. W tych warunkach, nawet z ograniczonym dostępem światła, spokojnie przetrwają do wiosny.

PS. W związku z zniekształceniem fragmentu tekstu w rubryce „Tydzień w ogrodzie” z 6 grudnia, drukujemy go jeszcze raz w pełnym brzmieniu:

„Rośliny wrażliwe na niskie temperatury lepiej zimują w ogrodach położonych nieopodal lasów lub dużych parków aniżeli na odkrytych przestrzeniach. W wilgotnej ziemi korzenie łatwiej przemarzają, dlatego rośliny lepiej zimują na lekkich, suchych glebach niż na ciężkich i wilgotnych”.

(ARKO)

REKLAMA

PARKIETY PODŁOGI EGZOTYCZNE

- dębowe, bukowe, jesionowe
- kompas, guatambu, jatoba
- HITY ROKU!

- wybór wymiarów non stop

HURTOWNIA „FAGUS”

Noskowo 4, przy trasie Sławno-Słupsk
tel. 059/810 88 19

tel. 0-605 836455 (godz. 10 - 18)

REKLAMA

Balustrady, poręcze ze stali nierdzewnej

wyroby ze stali nierdzewnej
wypożyczenia kuchni, stołówek, barów

BL SERWIS

Kołobrzeg ul. Bzów 19
tel. 0602 130 399, tel./fax 35 16160, tel. 35 173 08

ZAKŁAD HANDLU

CZE-SŁAW

- MEBLE DO DOMU
- MEBLE KUCHENNE
- MEBLE BIUROWE
- MEBLE SKLEPOWE

Słupsk, ul. Poznańska 98/99,
tel. 841 48 27, fax 840-21-51

PUH 76-200 SŁUPSK
ul. Sosnowa 13
tel (059) 842 94 26

HURT-DETAL

MATERIAŁY TAPICERSKIE
SKAJE I PIANKI TAPICERSKIE
OWALINA, WIGOFIL,
SURÓWKA, NICI
ZSZYWKI, KLEJE

„Wema” PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWE

- glazura
- terakota
- armatura łazienkowa

PROWADZIMY SPRZEDAŻ HURTOWĄ I DETALICZNĄ
ZAPEWNIAMY PROFESJONALNĄ OBSŁUGĘ I NISKIE CENY

SŁUPSK, UL. GDAŃSKA 6; TEL./FAX (059) 840 06 53, 841 14 51



ŚWIĄTECZNA PROMOCJA

do dnia 22 grudnia 2001 r.

Ogrzej swój dom tanio i ekologicznie

STYL DOM®
Koszalin, ul. Mieszka I 25
tel. (094) 346 25 12, 346 25 10
www.kominki.ta.pl
pon. - pt. 9 - 17
soboty 9 - 15

Pamiętaj!
Ulga budowlana kończy się w tym roku!!!
Pełna oferta w salonie

Promocja obejmuje:

- żeliwne wkłady kominkowe (GODIN, SUPRA, TURBO FONTE)
- kominki wolnostojące
- obudowy z piaskowca
- obudowy portalowe z marmuru
- kominki elektryczne
- akcesoria kominkowe
- sauny i piece
- grzejniki elektryczne
- suszarki łazienkowe
- promienniki gazowe
- żeliwne meble ogrodowe

Wkłady kominkowe

GODIN 1210 15 kW

1.680 - 1.499 zł

GODIN 660101 12 kW

ogień ciągły

2.100 - 1.799 zł

Kominek narożny SUPRA

10.250 - 6.999 zł

Piec wolno stojący VAZA

3.400 - 2.999 zł

Promocja obowiązuje na wybrane towary do wyczerpania oferty.

ZAPRASZAMY CODZIENNIE

10.00-18.00, W SOBOTY 10.00-14.00

OFERUJEMY:

MEBLE
POKOJOWE,
KUCHENNE,
DZIECIENNE,
MŁODZIEŻOWE,
MEBLE MODUŁOWE



SKLEPY MEBLOWE

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUGOWO - HANDLOWE
KROMEX
MEBLE

Słupsk ul. Lutosałwskiego 18-19, tel. 8426-016

Słowackiego 46, tel. 8424-976

Woj. Polskiego 22a, tel. 8402-688

Koszalin ul. Morska 26,

tel. 8343-47-73

miszczuk
Producent mebli

Szeroki
Wybór

indywidualne
projekty

Salon mebli:
kuchennych, biurowych,
tapicerowanych

75-671 Koszalin, ul. Krawiecka 8, tel. (0-94) 340 22 10, tel./fax 340 53 54



Wiele pytań. Jedna odpowiedź. Dachówka Braas.

Czy jest trwała i wytrzymała?
Dokładnie wykonana?
O odpowiednim kształcie i kolorze?
Dostępna wraz ze wszystkimi
potrzebnymi akcesoriami?

Tak. To dachówka Braas.
Znana i stosowana już od 40 lat.

Potrzebujesz więcej informacji, zadzwoń:
tel. 0-77 / 457 60 30 - Opole
tel. 0-67 / 215 33 04 - Piła
tel. 0-23 / 662 86 70 - Płońsk
www.braas-polska.com.pl

Przedsiębiorstwo Grupy **LAFARGE**
S.A.

Każdy kto planuje budowę czy remont domu staje przed nieuniknioną koniecznością dokonywania wyborów - jakie materiały, technologie, wykonawcy. Dokonując wyboru często konfrontuje poszczególne propozycje ze swoimi oczekiwaniami. Zastanówmy się wspólnie czego można oczekiwać od producenta i handlowców, aby zaspokoić nasze oczekiwania i maksymalnie wykorzystać doświadczenie i wiedzę fachowców, na przykład w branży materiałów do krycia dachu - analizując ofertę firmy Braas Polska.

Czego oczekuje odbiorca dachówek?

Dobry produkt

Ocena jakości pokrycia dachowego to w pierwszym rzędzie porównanie cech i właściwości z wymaganiami Polskich Norm - w PN B 12070 dla dachówek cementowych podane są sposoby i wymagania dla nasiąkliwości, prześlakliwości, siły łamiącej oraz powierzchni zewnętrznej i barwy. Udokumentowaniem spełnienia tych wymagań może być Deklaracja Zgodności wydawana przez producenta na jego odpowiedzialność, lub też Certyfikat Zgodności z PN wydawany przez akredytowane laboratoria badawcze po wykonaniu serii badań. Braas Polska posiada nie tylko Certyfikat Zgodności nr CZ 35/ 1996, ale ponadto Umowę o kontroli i nadzorze warunków organizacyjno - technicznych na okres ważności Certyfikatu, która upoważnia ITB do stałego nadzoru procesu produkcji dachówek Braas. Dlatego w tym przypadku inwestor może być spokojny o jakość wyrobów, kontrolowanych nie tylko przez producenta ale też przez niezależną instytucję. Dbłość o trwałość i jakość produktów wyraża się także w stosowanej technologii produkcji, przygotowaniu surowców i kontroli procesu wytwarzania.

Gwarancja

Efektom tych wszystkich działań jest pisemna 30 letnia gwarancja na dachówki Braas obejmująca również mrozoodporność. Istotą tego dokumentu jest zapewnienie zgodności cech produktów z wymaganiami polskich norm oraz stawiającymi wyższe wymagania norm europejskich. Warunki gwarancji nie stawiają żadnych ograniczeń związanych ze sposobem obróbki, składowania materiałów, czy stosowanych urządzeń wpływających na trwałość dachówek. Interes klienta jest w tym przypadku chroniony dużo lepiej niż u innych producentów, gdyż

w sytuacji złej jakości materiału producent zobowiązuje się do bezpłatnej wymiany pokrycia, łącznie z kosztami przełożenia dachu. Nie można przecież karać inwestora utratą gwarancji za niestaranność czy nieuwagę wykonawców, jak ma to miejsce w przypadku blach dachówkopodobnych i ograniczać swojej odpowiedzialności do wartości materiału w dniu zakupu pomniejszonej o kwotę wynikającą z amortyzacji pokrycia. Klient, który zawierzył jakości oferowanego mu materiału musi w tej sytuacji ponieść koszty demontażu starego, uszkodzonego pokrycia, dopłacić różnicę ceny aby zakupić nowe materiały oraz ponieść koszty ponownego ułożenia dachu. W efekcie inwestor musi ponieść ok. 70% kosztów wymiany pokrycia dachu. Dlatego tak istotne jest zapewnienie bezpłatnej wymiany dachówek nie spełniających wymagań, zapisane w dokumencie gwarancyjnym Braas Polska.

Precyzyjna oferta cenowa

Kolejnym krokiem przy podejmowaniu decyzji o wyborze materiału jest porównanie ofert cenowych. Nie można dla dachów określić jednoznacznych cen metra kwadratowego dachu, ze względu na złożoność form i kształtów dachów. Można natomiast porównać cenę konkretnego dachu wycieczoną na podstawie projektu. Rzetelnie wykonane zestawienie wszystkich elementów potrzebnych na dany dach daje nam konkretną kwotę kosztów materiałów. Uprozczone porównywanie cen m² prowadzi do przekłamań, gdyż może się okazać że rzeczywiste koszty będą dużo większe niż te wstępnie wycieczone ze względu na duże ilości odpadów, dodatkowe elementy montażowe np. wkrety czy inne akcesoria potrzebne na dachu. Dlatego odpowiedzialni producenci, tak jak Braas Polska prowadzą sprzedaż poprzez sieć specjalistycznych firm handlowych, które bezpłatnie wykonują zestawienia elementów wg projektu oraz oferty cenowe na materiały. Dodatkowo ze względu na możliwość zastosowania kilku różnych rozwiązań czy też wersji wykonania dachu konsultują z inwestorem jego potrzeby i oczekiwania, jeżeli dane zawarte w projekcie nie są wystarczające.

Doradztwo techniczne

Aby można było oczekiwać od handlowców, architektów i projektantów fachowości w stosowaniu materiałów dekarских, trzeba stworzyć możliwości przekazania im rzetelnej wiedzy o swoich produktach i zasadach ich

stosowania. Taki cel stawia sobie Braas Polska, organizując szkolenia i seminaria dla architektów i projektantów, dekarzy, służb nadzoru budowlanego oraz handlowców. Szkolenia takie organizowane w całej Polsce są bezpłatne dla uczestników, którzy mają okazję poszerzenia swojej wiedzy dotyczącej dachu oraz poznania szeregu stale pojawiających się nowości. Istotne znaczenia ma tutaj współpraca z wyższymi uczelniami technicznymi, gdzie wiedzę zdobywają studenci oraz uzupełniają pracownicy naukowo-dydaktyczni, oraz szkołami średnimi o profilu budowlanym. Jest to istotna informacja dla inwestora, gdyż od poziomu fachowej wiedzy tych grup zawodowych zależy właściwe opracowanie projektu oraz kompetentny nadzór nad wykonaniem prac dekarских.

Kompletowanie dostawy

Aby cały gotowy dach mógł cieszyć oko inwestora, wszystkie elementy muszą trafić w odpowiedniej ilości i czasie na budowę. Jest to bardzo ważne, gdyż nieraz brak nawet drobnych elementów może spowodować opóźnienie prac dekarских. Wiemy że wielu inwestorów nie może poświęcić dużo czasu na kompletowanie i zwołanie potrzebnych elementów. W tej sytuacji pomagają ich odpowiednio przygotowane firmy handlowe wraz z producentem, zapewniając dostawę-wszystkich materiałów. Jeżeli chodzi o materiały Braas, to oferowany jest specjalistyczny transport samowyladowczy przywożący komplet materiałów zgodnie z zestawieniem sporządzonym na podstawie projektu. Wygoda dla inwestora jest niepodważalna, jego zadaniem jest tylko potwierdzić odbiór dostarczonych materiałów, najlepiej w obecności handlowca oraz wykonawcy. Wtedy możemy mieć pewność, że towar nie ulegnie zniszczeniu w trakcie transportu przez nie obeznanego ze specyfiką wyrobów przewoźnika, oraz że wszystkie zamówione elementy znajdują się w tym samym czasie na budowie co wpłynie na terminowość wykonania prac dekarских.

Podsumowując tą drogę przez etapy od wyboru pokrycia do jego dostarczenia na budowę można stwierdzić, że ważne są wszystkie wyżej wymienione elementy. Nie tylko sama cena, nie tylko sam produkt ale pomoc ze strony wszystkich współpracujących stron zapewnia zadowolenie z właściwego wyboru. Na bazie takich doświadczeń z klientami, dekarzami, architektami i handlowcami działa firma Braas Polska i utrzymuje taki model obsługi klienta.

Pewny dach nad głową **BRAAS**

● - wszyscy ● - za zgodą rodziców ● - tylko dorośli

TVP1



Viper

Z inicjatywy szefa irlandzkiej mafii zorganizowane zostaje spotkanie wszystkich przywódców organizacji przestępczych świata.

20.10

TVP2



Mapa ludzkiego serca

W 1931 roku eskimoską wioskę odwiedzają żołnierze RAF-u, którzy mają przygotować mapę wyspy.

0.35

Polsat



Ally McBeal

Melanie West zostaje oskarżona o zamordowanie kochanka. Kobieta cierpi na chorobę psychiczną.

21.10

TVN



Co dziewięć sekund

Carrie Breiter jest reporterem. Zbiera materiały do reportażu; w tym celu pracuje incognito w centrum niesienia pomocy kobietom.

20.45

TV-Polonia



Amadeus

Salieri opowiada o tym, dlaczego postanowił zniszczyć Mozarta. Już jako mały chłopiec marzył o sławie.

20.00

TV 4



Conan barbarzyńca

Kiedy Conan był chłopcem, wioska, w której mieszkał została zniszczona przez okrutnych mieszkańców Vanir.

20.00

06.00 Kawa czy herbata?
07.30 Telezakupy
07.45 Kawa czy herbata?
08.00 Wiadomości
08.10 Prognoza pogody
08.15 Krakowskie Przedmieście 27 - program publicystyczny
08.25 Kawa czy herbata?
08.45 Pippi (14): Pippi nie chce wyrosnąć - serial animowany, Szwecja/Kanada
09.10 Budzik - program dla dzieci
09.35 Kino Malucha: Makowy chłopczek - serial animowany, Słowacja
09.40 Kino Malucha: Przygody Świerszczyka - serial animowany
09.55 Okrucy życia: Odmienić los - film obyczajowy, USA/Francja
11.40 Telezakupy
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes - rolniczy magazyn informacyjny
12.25 Horyzonty - magazyn rolniczy
12.45 Klan (530) - telenowela, Pol.
13.10 ZUS radzi - mag. poradnikowy
13.25 Telezakupy
13.45 W tamtym stanie
14.10 Focus - mag. popularnonaukowy
14.35 Ja i moje życie: Oni nic nie rozumieją, czyli konflikt pokoleń - mag.
15.00 Wiadomości
15.10 Babiniec - program redakcji katolickiej
15.35 Euroexpress - magazyn
16.00 Rower Błażeja - magazyn
16.30 Moda na sukces (1511) - telenowela, USA
17.00 Teleexpress
17.20 Gość Jedyński
17.35 Plebania (117) - serial obycz.
18.05 Decyzja należy do ciebie: Na Kociej - program publicystyczny
18.50 Jutro weekend
19.00 Wieczorynka: Fraglesy - serial animowany, Wlk. Bryt.
19.30 Wiadomości
19.55 Sport i prognoza pogody
20.10 VIPER (3) - serial kryminalny, USA 1999, wyk. James McCaffrey, Heather Medway, Joe Nipote, J. Downing (43 min)
21.05 Sprawa dla reportera - program publicystyczny Elżbiety Jaworowicz
21.40 Debata o stanie wojennym
22.25 Mieszko - film dokumentalny
22.55 Monitor Wiadomości
23.15 Sportowy flesz
23.20 Pegaz - magazyn kulturalny
23.50 „CHŁUBA AFRYKI” - film obyczajowy, Wlk. Bryt. Pasażerowie tytułowego pociągu zostają na jednym z postojów okradzeni z pieniędzy i dokumentów. Na pomoc wezwany zostaje David Webb, mieszkający w Afryce od dziesięciu lat i znający miejscowe obyczaje. Szybko odzyskuje skradzione rzeczy i zgadza się na stały nadzór nad pasażerami „Chłuby Afryki”. Poznaje niektórych z nich.
01.35 Zakończenie programu

07.00 Na granicy życia i śmierci (10, 11/13): Bezlitosny czas - serial dokumentalny, Wlk. Bryt.
07.50 Studio urody - magazyn
08.00 Program lokalny
08.30 W labiryncie (45): List - serial
09.00 Transmisja obrad Sejmu
13.00 Panorama
13.10 Ich pięciorko (134) - serial
13.50 Ponad czasem (30/39) - serial przygodowy, Australia
14.20 Kiosk na Placu Solidarności - film dokumentalny Barbary Balińskiej
14.45 Matki, żony i kochanki (18) - serial obyczajowy, Polska Rafałik rozmawia z Wiktoria o filmie, który chce zrealizować Elżbieta. Na spotkaniu zjawia się również Jerzy. W drodze z Wrocławia, Cezary opowiada Wierzbickiemu o domowych kłopotach. Leszek radzi mu ograniczyć swoje wymagania. Tymczasem Hanka stopniowo ulega urokowi Krzesimira...
15.40 Program lokalny
16.00 Panorama
16.20 Prognoza pogody
16.30 Daleko od szosy (4/7): Oczekiwanie - serial obyczajowy, Polska Leszek poznaje rodziców Ani, wobec których czuje się bardzo nieswojo. Wkrótce rezygnuje z nauki i wraca do domu. Ania przyjeżdża do niego na wieś i usiłuje go przekonać, że nie powinien się poddawać i musi w siebie uwierzyć. Wiosną chłopak zostaje powołany do wojska, gdzie nie przestaje myśleć zarówno o Bronce, jak i Ani.
17.50 Program lokalny
18.20 Prognoza pogody
18.30 Panorama
18.55 Krótka seria - 20 lat wprowadzenia stanu wojennego
19.30 Polaków portret własny - program publicystyczny
20.00 M jak miłość (32) - serial obyczajowy, Polska
21.00 Panorama
21.20 Sport telegram
21.30 Prognoza pogody
21.35 Powodzenie - telenowela dokumentalna
22.05 997 - magazyn kryminalny
22.45 OSTATNI PROM - film obyczajowy, Polska 1989, reż. Waldemar Krzystek, wyk. Krzysztof Kolberger, Agnieszka Kowalska, Dorota Segda, Ewa Wencel 12 grudnia 1981 roku odplywa ze Świnoujścia do Hamburga prom, którego pasażerowie nie planują powrotu do kraju.
00.10 Kiosk na Placu Solidarności - film dokumentalny Barbary Balińskiej (powt.)
00.35 MAPA LUDZKIEGO SERCA - dramat obyczajowy, Kanada/Wlk. Bryt./Francja/Australia 1992, reż. Vincent Ward, wyk. Jason Scott Lee, Anne Parillaud
02.20 Zakończenie programu

06.00 Piosenka na życzenie
07.00 Pokemon (110) - serial animowany, Japonia/USA
07.25 Power Rangers (96) - serial fantastyczny, USA
07.50 Słoneczny patrol (94) - serial przygodowy, USA
08.45 Rozbitkowie (15) - serial przygodowy, Kanada/Niemcy
09.35 Cud miłości (162) - telenowela, Peru
10.30 Po prostu miłość (96) - serial obyczajowy, Brazylia
11.30 Adam i Ewa (173) - serial obyczajowy, Polska
12.00 Czułość i kłamstwa (118) - serial obyczajowy, Polska
12.30 Idź na całość - show z nagrodami
13.25 Disco Polo Live
14.20 Graczykowie - czyli Buła i spółka (68): Majątek - serial komediowy, Polska
14.50 Power Rangers (97) - serial fantastyczny, USA
15.15 Pokemon (111) - serial animowany, Japonia/USA
15.40 Fundacja Polsat
15.45 Informacje
16.10 Słoneczny patrol (95) - serial przygodowy, USA
17.00 Czułość i kłamstwa (119) - serial obyczajowy, Polska Konopko próbuje zdyskredytować Ewę w oczach dyrekcji szpitala.
17.30 Cud miłości (163) - telenowela, Peru Teodora podsłuchuje rozmowę pomiędzy Lucrecją a Benitem, podczas której żąda on wysokiej sumy za zabicie Milagros.
18.30 Graffiti - program publicystyczny
18.45 Informacje
19.00 Sport
19.05 Prognoza pogody
19.10 Dzikie księżyc (133) - telenowela, Argentyna
20.05 Adam i Ewa (174) - serial obyczajowy, Polska
20.35 13 Posterunek (39) - serial komediowy, Polska
21.10 ALLY McBEAL (9) - serial komediowy, USA
21.30 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka
22.10 Nagi patrol (26) - serial komediowy, USA
22.40 Telewizyjne Biuro Śledcze - magazyn kryminalny
23.10 Era biznesu
23.15 Informacje
23.30 Sport
23.35 Prognoza pogody
23.45 Puls biznesu
00.00 Przyjaciół (96) - serial komediowy, USA
00.30 Reakcja łańcuchowa - thriller, USA
02.25 Muzyka na BIS
05.00 Zakończenie programu

05.45 Kropka nad i - program publicystyczny
06.00 Miłość i przeznaczenie (22/75) - telenowela, Meksyk
06.45 Telesklep
07.00 Cena miłości (37/95) - telenowela, Meksyk
07.50 Inspektor Gadget (47/86) - serial animowany
08.15 Animaniacy (11/65) - serial animowany
08.40 Łebski Harry (81/86) - serial animowany
09.05 Denis rozrabiaka (40/78) - serial animowany
09.30 Telesklep
10.30 Big Brother - reality show
12.00 Rozmowy w toku - talk show
13.00 Nie do wiary - opowieści niesamowite
13.30 Łebski Harry (81/86) - serial animowany Heathcliff, zmęczony napiętą atmosferą panującą w dzielnicy, postanawia wstąpić do kociego legionu. Niestety, przekonuje się, że życie żołnierza nie należy do najłatwiejszych. Czuję się przemęczony. Ciągłe musi stawiać czoło misjom niemożliwym do spełnienia. Raz trafi nawet do wojskowego więzienia. W końcu, wyczerpany i znęcony, dezertuje i wraca do domu.
13.55 Denis rozrabiaka (40/78) - serial animowany
14.20 Beverly Hills 90210 (73) - serial obyczajowy, USA
15.15 Milionerzy - teleturniej
16.00 TVN Fakty
16.15 Pogoda
16.20 Virginia (113) - telenowela
17.15 Big Brother: W cztery oczy - reality show
18.00 Rozmowy w toku - talk show
19.00 TVN Fakty
19.30 Kropka nad i - program public.
19.45 Sport
19.50 Pogoda
20.00 Big Brother - reality show
20.45 PRAWDZIWE HISTORIE: CO DZIEWIĘĆ SEKUND - film obyczajowy, USA
22.35 Granice - serial dokumentalny
23.05 TVN Fakty
23.15 Urzeka mnie Twoja historia - talk show
23.45 Big Brother: Extra - reality show
00.30 STRACH NA WRÓBLE - film obyczajowy, USA Były więzień, Max, i były marynarz, Lion, poznają się na autostradzie. Mają wiele planów na przyszłość; Max chce otworzyć myjnię, Lion - odnaleźć żonę i zobaczyć wreszcie swoje dziecko. Mężczyźni zaprzyjaźniają się. Z ich planów, niestety, nic nie wychodzi, nie mają szczęścia. Ale choć z pozoru przegrani, mają jednak swoją przyjaźń, a to jest wartość, której nie da się niczym zastąpić.
02.30 Nic straconego - programy powtórkowe

06.00 Kawa czy herbata?
07.30 Gość Jedyński (powt.)
07.45 Kawa czy herbata?
08.00 Wiadomości
08.15 Krakowskie Przedmieście 27
08.25 Kawa czy herbata?
08.40 Złotopolscy - telenowela, Pol.
09.05 Uwaga niebezpieczeństwo (4): Na szosie - serial animowany
09.10 Papierowy teatryk: Kociuszek - program dla dzieci
09.25 Noddy (38): Pan Mróz przyjeżdża do miasta - serial anim., USA
09.55 Polonica: Historia Liliany - dramat psychologiczny, Australia
11.25 Kocham jutro - Michał Bajor
12.00 Wiadomości
12.10 Ogród sztuk: Góry - magazyn
12.35 Sekrety zdrowia: Depresje - magazyn medyczny
12.50 Kwadrans na kawę - program Barbary Markowskiej dla osób otyłych
13.10 Złotopolscy - telenowela, Pol.
13.35 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie - magazyn kryminalny (powt.)
14.25 Kresy na wójtów - reportaż Małgorzaty Głębieckiej (powt.)
14.45 Folkujemy
15.00 Wiadomości
15.10 Pieśni lasu deszczowego - film animowany
15.35 III Mazurska Biesiada Kabaretowa: Baby górą (1) - pr. rozrywkowy
16.30 Dekolt. Kartoteka Polskich Wydarzeń Kulturalnych: 1955 - Wystawa w Arsenale - cykl dokumentalny
17.00 Teleexpress
17.20 Gość Jedyński
17.30 Papierowy teatryk: Kociuszek - program dla dzieci (powt.)
17.45 Słoneczna włócznia - serial
18.10 Euroexpress - magazyn
18.35 Złotopolscy - telenowela, Pol.
19.00 Polskie smaki: Filet po sztygarsku
19.15 Dobranocka: Krecik: Krecik i parasol - serial animowany
19.30 Wiadomości
19.55 Prognoza pogody i Sport
20.00 Teatr Telewizji - Złota Setka: AMADEUS (2) - sztuka Petera Shafiera, Polska 1993, tłum. Bogumił Trelikowski, reż. Maciej Wojtyśko, wyk. Zbigniew Zapasiewicz, Zbigniew Zamachowski, Edyta Jungowska, Jan Englert
21.25 Epitafium dla... śpiewa Jacek Kaczmarski
21.55 Mniejsze zło, większe zło
22.30 Panorama
22.50 Sport telegram
23.00 Mozartowski koncert w poznańskiej farze
23.40 Uwaga pociąg - film animowany dla dorosłych
23.50 Debata - program publicystyczny
00.30 Monitor Wiadomości
00.50 Lekcja fruwania - film animowany dla dorosłych
01.00 Powtórzenia

06.00 Strefa P - program muzyczny
06.30 Supergol - magazyn piłkarski
07.00 Muzyczne listy - magazyn muzyczny
07.50 Hoboczeki (32) - serial animowany
08.20 Alvaro (28) - serial obyczajowy, Brazylia
09.20 Łysi i Blondynki - reality show
10.20 Euroliga w koszykówce mężczyzn
11.20 Oni, ona i pizzeria 3 (20) - serial komediowy, USA
11.50 Kolorowy dom 2 (20) - serial komediowy, USA
12.20 Star Trek: Voyager 3 (2) - serial SF, USA
13.15 TV4 Kropka.pl - mag. internetowy
13.45 Strefa P - magazyn muzyczny
14.20 Hoboczeki (33) - serial animowany
14.45 Muzyczne listy - magazyn muzyczny
15.35 Grace w opałach (38) - serial komediowy, USA Serial komediowy o perypetiach Grace Kelly, która po rozwodzie samotnie wychowuje troje dzieci, a jednocześnie pracuje zawodowo. Najlepszą przyjaciółką Grace jest mieszkająca w sąsiedztwie Nadin, której może zwierzać się z wszelkich problemów i poradzić najbardziej skomplikowanych spraw. Grace czuje się bardzo samotna i nie ustaje w poszukiwaniach partnera idealnego...
16.00 Alvaro (29) - serial obyczajowy, Brazylia
17.00 Kolorowy dom 2 (21) - serial komediowy, USA 1998, wyk. D.L. Hughley, Elisa Neal
17.30 HOT CHAT 2001 - program publicystyczny
17.45 Dziennik
18.00 Łysi i Blondynki - reality show
19.00 Stan wyjątkowy (2) - serial sensacyjny, USA
20.00 CONAN BARBARZYŃCA - film fantastyczny, USA 1982, reż. John Milius, wyk. Arnold Schwarzenegger, James Earl Jones, Max von Sydow, Sandahl Bergman
22.30 Dziennik i Informacje sportowe
22.45 VIP - wydarzenia i plotki - magazyn
22.55 Łysi i Blondynki - reality show
23.55 CLARISSA, CZYLI TĘSKNOTA ZA MIŁOŚCIĄ - melodramat, Francja 1997, reż. Jacques Dery, wyk. Małgorzata Detmers, Tobias Moretti, Claudio Rich, Ellen Sophia Ricci Namietny romans córki austriackiego generała francuskiego oficera niespodziewanie zostaje przerwany przez wybuch wojny światowej. Spodziewająca się dziecka kobieta decyduje się na ślub z obcym mężczyzną. Po latach dowiaduje się, że jej ukochany żyje... Ekranizacja powieści S. Zweiga.
01.40 X Laski - program rozrywkowy
02.10 Muzyczne listy - magazyn muzyczny
03.10 Muzyczny VIP - magazyn muzyczny
03.45 Zakończenie programu

WYDARZENIE DNIA

Ostatni prom

12 grudnia 1981 roku. Ze Świnoujścia wypływa prom do Hamburga. Wśród pasażerów jest Marek Ziarno, nauczyciel języka polskiego, wysłany za granicę przez regionalne władze „Solidarności”, na zlecenie których ma przewieźć dokumenty z listą tajnych drukarni, punktów kontaktowych, nazwiskami działaczy. Służba bezpieczeństwa wie o jego misji, jednak w czasie kontroli osobistej dokumenty nie zostają odkryte, gdyż na pokład promy wniosła je przypadkowo spotkana była żona Marka. W czasie podróży bohaterowie wyjawiają sobie motywy decyzji o opuszczeniu kraju. Młode małżeństwo oczekujące dziecka liczy na lepsze życie. Andrzej wyjeżdża za namową żony, która chce w ten sposób uratować rozpadać się małżeństwo. Dawny działacz partyjny ma nadzieję, że dzięki pieniądзом wywiezionym z Polski uda mu się rozpocząć nowe życie... ●

Program TVP 2; godz. 22.45
Polska 1989, reż. Waldemar Krzystek, wyk. Krzysztof Kolberger, Agnieszka Kowalska, Dorota Segda, Ewa Wencel i inni

TV RTL 7

06.30 Teledyski
07.15 Odjazdowe kreskówki: Rycerze zodiaku, Przygody Papi-rusa, Dr Slump, Wojowniczy z krainy marzeń - filmy animowane
09.35 Teleshopping
10.10 Maria Emilia (53) - telenowela, Meksyk
11.00 Izabella (54) - telenowela, Peru
11.45 Teleshopping
13.20 Maria Emilia (54) - telenowela, Meksyk
14.10 Nie z tego świata (73) - serial komediowy, USA
14.35 Czy boisz się ciemności? (72) - serial dla młodzieży, Kanada
15.05 Gra w przeboje - teleturniej muzyczny
15.35 Odjazdowe kreskówki: Przygody Papi-rusa, Dr Slump, Wojowniczy z krainy marzeń, Rycerze zodiaku - filmy animowane
18.00 Czy boisz się ciemności? (73) - serial dla młodzieży, Kanada
18.30 Komando Małolat (8) - serial kryminalny, Niemcy
19.30 Nie z tego świata (74) - serial komediowy, USA
20.00 Wojny narkotykowe (3-ost.) - film sensacyjny, USA
21.45 Kruk - film sensacyjny, USA
23.30 Komando Małolat (8) - serial kryminalny, Niemcy
00.25 Wojny narkotykowe (3-ost.) - film sensacyjny, USA
01.55 Kruk - film sensacyjny, USA
03.25 Teleshopping

TV ZACHÓD SZCZECINEK

09.00 Powtórka bloku ze środy
17.15 Aktualności, echa polityki, temat tygodnia
20.00 Powtórka programu

TV GAWEX SZCZECINEK

09.00 Powtórka programu z poniedziałku
17.15 „Echa dnia” Program lokalny, a w nim m.in.: - Minął tydzień - Zielony rynek - Sportowy weekend
20.00 i 21.30 Powtórka programu

TV VECTRA SŁUPSK

TV Vectra do odwołania wstrzymuje emisję ogólnopolskiego bloku programowego ze względu na prowadzone prace techniczne. W tym czasie emitowany będzie tylko program lokalny:
17.20 Kurier Słupski
17.35 Program lokalny

TV3 GDAŃSK

07.00 Przygody Oggy'ego - serial
07.30 Witaj Franklin - serial
08.00 Dzień dobry, tu

Gdańsk 08.20 Panorama
08.35 Za wskażoną cenę - serial
09.25 Książki z górnej półki - prezentacje - magazyn
09.30 Piknik kurs języka francuskiego
10.00 Słoneczny patrol - serial
10.45 Telekurier - magazyn
11.15 Kino w południe: Jankesi i konfederaci - serial
12.00 To jest temat - cykl reportaży
12.15 Malowanie obrazów - to program - mag.
12.45 Europa w zagrodzie - magazyn
13.10 Kostek - serial
13.40 Familia - teleturniej
14.05 Klan - telenowela
15.00 Zwirowana podróż - serial
15.10 Kwiaty i ogrody
15.40 Magazyn elbicki
16.00 Zderzenia parlamentarne - program publicystyczny
16.30 Ponad czasem - serial SF, Australia
17.15 Kość niezgody - public.
17.50 Panorama - flesz, Wiadomości sportowe
18.00 Panorama - wydanie główne, Prognoza pogody
18.20 Punkt - mat dnia - program publicystyczny
18.30 Co mnie gryzie? - program społeczny
18.45 Gość Trójki
19.00 Kino wieczorne: Król Bona - serial
20.00 Telenowiny - magazyn
20.15 Szczeciński podróży - magazyn
20.35 Telekurier - magazyn
21.05 Se-komediowy
21.30 Panorama gospodarki
21.50 Halo, Trójka
22.00 To jest temat - cykl reportaży
22.15 Kobieta nieprzyzwoita - dramat, Holandia
23.50 Seal - kon-
00.30 Zakończenie programu